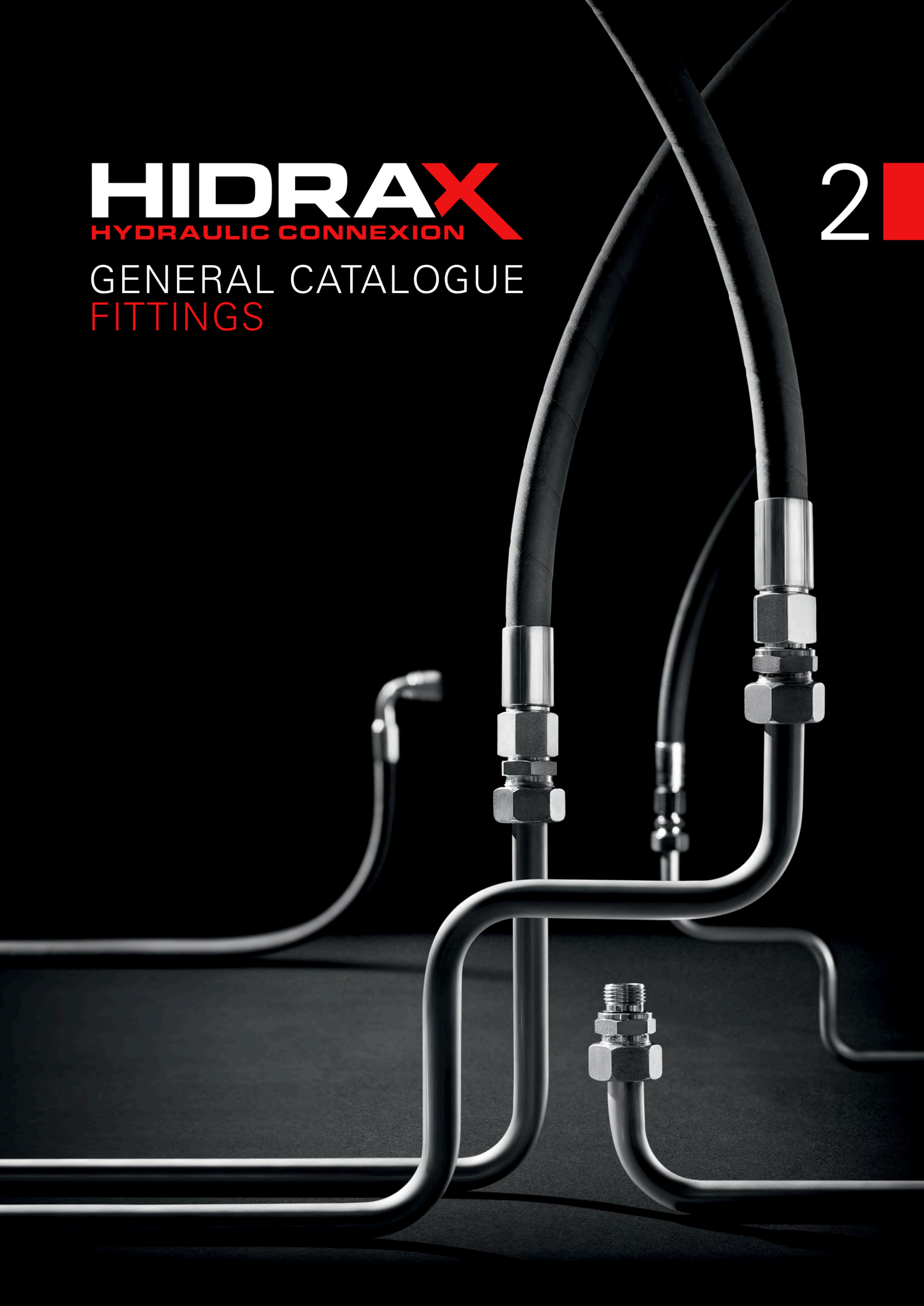


HIDRAX
HYDRAULIC CONNEXION

GENERAL CATALOGUE
FITTINGS

2



ORFS J1453

Adattatori / Adaptors / Adaptateurs / Adapter / Adaptadores

Adattatori impiegati per collegamenti fluidodinamici ad alta pressione in cui la tenuta è affidata, oltre che al filetto, anche ad una superficie piana con una sede per l'alloggiamento di un O.Ring (realizzato in mescola nitrilica, idonea per temperature comprese -20°C +120°C) che ne garantisce un'assoluta ermeticità. Questi prodotti offrono un'elevata resistenza a depressioni e a pressioni e serraggi elevati e assicurano assenza di perdite (anche in presenza di gas) e facilità di montaggio.

SAE J1453 ORFS adaptors are used in high pressure fluid-dynamics connections. The seal is guaranteed both by the thread and a flat surface with a seat for O-Ring (made of nitrile compound and suitable for a temperature range between -20°C +120°C), which ensures absolute tightness.

This type of connection offers high resistance to depressions and pressures, and guarantees the absence of leakages (also under the presence of gases), good resistance to high tightening and easiness of assembly.



Adaptateurs utilisés pour les connexions fluide dynamique à haute pression dans laquelle la jonction est confiée, outre au filet, à surface plane avec un siège pour loger un joint torique (réalisé de mélange de nitrile, adapté à des températures comprises entre -20°C + 120°C) qui en garantit une étanchéité absolue. Ces produits offrent une haute résistance aux dépressions et pressions et serrages élevés en assurant l'absence de fuites (même en présence de gaz) et la facilité de montage.

Adapter für den Einsatz von hydrodynamischen Hochdruckverbindungsstücken, bei denen die Dichtung neben dem Gewinde auch mit einer ebenen Fläche mit Sitz für die Anbringung des O-Ring versehen ist (hergestellt aus einer Nitrilmischung, die für Temperaturen von einschließlich -20°C bis +120°C geeignet ist), durch die absolute Dichtheit garantiert wird. Diese Produkte bieten eine erhöhte Widerstandskraft gegen Druckabfälle und höheren Drücke sowie erhöhten Einspannungen und gewährleisten absolute Dichtheit gegen Lecks (auch bei Gasen) sowie eine einfache Montage.

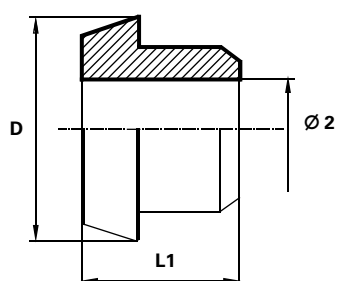
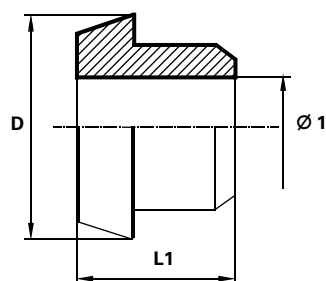
Adaptadores empleados para conexiones fluidodinámicas a alta presión donde la estanqueidad depende no sólo de la rosca sino también de una superficie plana con un alojamiento para una junta tórica (realizada en mezcla nitrílica, adecuada para temperaturas de -20°C a +120°C) que garantiza la máxima hermeticidad. Estos productos ofrecen un alto grado de resistencia a las depresiones, a las presiones y a los aprietes elevados y aseguran la ausencia de fugas (incluso en presencia de gas) y la facilidad de montaje.



Boccola per tubo svasato

Bush

Manchon / Büchse für Hydraulikrohr / Casquillo



Tubo metrico
Metric Hose
Metrisch Rohr

Bestell-Nr.
Codice
Code
Référence
Código

Maßzahlen
Dimensioni
Dimensions
Dimensions
Dimensiones

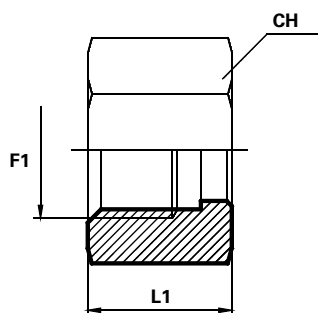
	Ø 1	Ø 2	D mm	L1 mm						
ABO06	1/4	6	12.75	7.5						
ABO08	5/16	8	15.75	8.5						
ABO10	3/8	10	15.75	8.5						
ABO12	1/2	12	18.9	10.5						
ABO14	-	14	23.45	10.5						
ABO15	-	15	23.45	10.5						
ABO16	5/8	16	23.45	10.5						
ABO18		18	27.85	12						
ABO20	3/4	20	27.85	12						
ABO22	7/8	22	34.2	13.5						
ABO25	1	25	34.2	13.5						
ABO28	-	28	40.55	13						
ABO30	1.1/4	30	40.55	13						
ABO32	-	32	40.55	13						
ABO35	-	35	48.5	12.5						
ABO38	1.1/2	38	48.5	12.5						

Dado di serraggio

ORFS Nut

Écrou ORFS / ORFS-Mutter / Tuerca ORFS

F1 ORFS



Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones			Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression			
	F1		CH mm	L1 mm				
DBO06	9/16"	17	15					
DBO09	11/16"	22	17					
DBO11	13/16"	24	20					
DBO13	1"	30	24					
DBO14	1.3/16"	36	26.5					
DBO15	1.7/16"	41	27.5					
DBO21	1.11/16"	50	27.5					
DBO32	2"	60	27.5					

Boccola/Dado

Bush/Nut

Manchon/Écrou / Büchse/Mutter / Casquillo/Tuerca

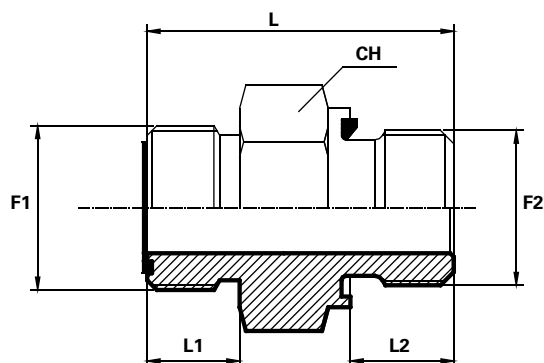
9/16"	6 - 1/4
11/16"	8 - 10 - 5/16 - 3/8
13/16"	12 - 1/2
1"	14 - 15 - 16 - 5/8
1.3/16"	18 - 20 - 3/4
1.7/16"	22 - 25 - 7/8 - 1
1.11/16"	28 - 30 - 32 - 1.1/4
2"	35 - 38 - 1.1/2

Adattatore diritto – Maschio ORFS – Maschio Gas cilindrico forma E

1

Adaptor male ORFS – male BSPP form E

Adaptateur mâle ORFS – mâle BSPP forme E / Adapter AG-ORFS / AG-zöllig Form E / Adaptador macho ORFS – macho BSPP forma E



F1 ORFS

F2 Gas cilindrico, BSPP, Gaz cylindrique, Zylinder Gasgewinde, Gas cilindrica

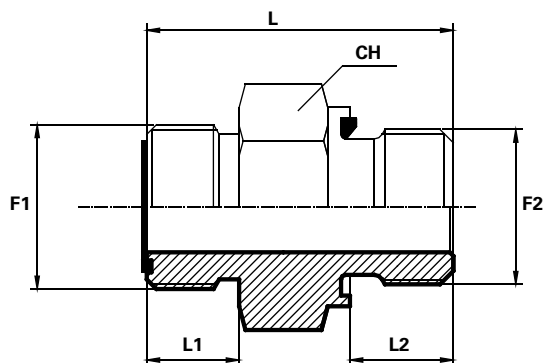
Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones							Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression	
	F1	F2	CH mm	L1 mm	L2 mm	L mm				PN Bar
AMO06MG02R	9/16"	1/8"	17	10	8	25,5				630
AMO09MG04R	11/16"	1/4"	19	11	12	32				630
AMO11MG06R	13/16"	3/8"	22	13	12	34,5				630
AMO13MG08R	1"	1/2"	27	15.5	14	41				420
AMO14MG12R	1.3/16"	3/4"	32	17	16	46				420
AMO15MG16R	1.7/16"	1"	41	17.5	18	50				420
AMO21MG20R	1.11/16"	1.1/4"	50	17.5	20	54				280
AMO32MG24R	2"	1.1/2"	55	17.5	22	57,5				280
AMO06MG04R	9/16"	1/4"	19	10	12	31				630
AMO06MG06R	9/16"	3/8"	22	10	12	31,5				630
AMO06MG08R	9/16"	1/2"	27	10	14	35,5				630
AMO09MG02R	11/16"	1/8"	19	11	8	27,5				630
AMO09MG06R	11/16"	3/8"	22	11	12	32,5				630
AMO09MG08R	11/16"	1/2"	27	11	14	36,5				630
AMO09MG12R	11/16"	3/4"	32	11	16	40				420
AMO11MG04R	13/16"	1/4"	22	13	12	35				630
AMO11MG08R	13/16"	1/2"	27	13	14	38,5				630
AMO11MG12R	13/16"	3/4"	32	13	16	42				420

Adattatore diritto – Maschio ORFS – Maschio Gas cilindrico forma E

2

Adaptor male ORFS – male BSPP form E

Adaptateur mâle ORFS – mâle BSPP forme E / Adapter AG-ORFS / AG-zöllig Form E / Adaptador macho ORFS – macho BSPP forma E



F1 ORFS

F2 Gas cilindrico, BSPP, Gaz cylindrique, Zylinder Gasgewinde, Gas cilíndrica

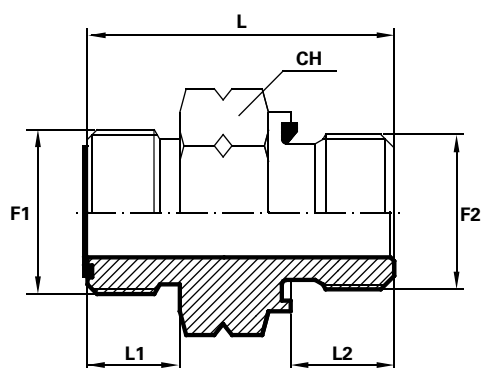
Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression
	F1	F2	CH mm	L1 mm	L2 mm	L mm	PN Bar
AMO13MG04R	1	1/4	27	15.5	12	38	420
AMO13MG06R	1	3/8	27	15.5	12	38,5	420
AMO13MG12R	1	3/4	32	15.5	16	44,5	420
AMO13MG16R	1	1	41	15.5	18	48	420
AMO14MG04R	1.3/16	1/4	32	17	12	41	420
AMO14MG08R	1.3/16	1/2	32	17	14	44	420
AMO14MG16R	1.3/16	1	41	17	18	49,5	420
AMO14MG20R	1.3/16	1.1/4	50	17	20	53,5	420
AMO15MG04R	1.7/16	1/4	41	17.5	12	43	420
AMO15MG06R	1.7/16	3/8	41	17.5	16	48	420
AMO15MG12R	1.7/16	3/4	41	17.5	16	48	420
AMO15MG16R	1.7/16	1	41	17.5	18	50	280
AMO15MG20R	1.7/16	1.1/4	50	17.5	20	54	420
AMO15MG24R	1.7/16	1.1/2	55	17.5	22	57,5	280
AMO21MG16R	1.11/16	1	46	17.5	18	52	280
AMO21MG24R	1.11/16	1.1/2	55	17.5	22	57,5	280

Adattatore diritto – Maschio ORFS – Maschio Metrico forma E

1

Adaptor male ORFS – metric male form E

Adaptateur mâle ORFS – mâle métrique forme E / Adapter AG-ORFS/ AG-metrisch Form E / Adaptador macho ORFS – macho métricoforma E



F1 ORFS

F2 Metrico, Metric, Métrique, Metrisch, Métrico

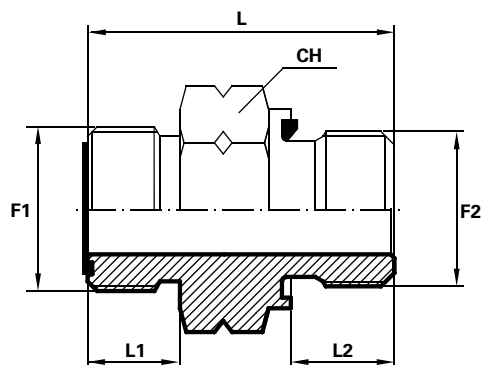
Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression		
	F1	F2	CH mm	L1 mm	L2 mm	L mm	PN Bar		
AMO06MM12R	9/16	12x1.5	17	10	12	30			630
AMO09MM14R	11/16	14x1.5	19	11	12	32			630
AMO11MM18R	13/16	18x1.5	24	13	12	34,5			630
AMO13MM22R	1	22x1.5	27	15.5	14	41			420
AMO14MM27R	1.3/16	27x2	32	17	16	46			420
AMO15MM33R	1.7/16	33x2	41	17.5	18	50			420
AMO21MM42R	1.11/16	42x2	50	17.5	20	54			280
AMO32MM48R	2	48x1.5	55	17.5	22	57,5			280
AMO06MM10R	9/16	10x1	17	10	8	25,5			350
AMO06MM14R	9/16	14x1.5	19	10	12	31			630
AMO09MM12R	11/16	12x1.5	19	11	12	32			630
AMO09MM16R	11/16	16x1.5	22	11	12	34			630
AMO09MM18R	11/16	18x1.5	24	11	12	32,5			630
AMO11MM14R	13/16	14x1.5	22	13	12	35			630
AMO11MM16R	13/16	16x1.5	22	13	12	34,5			630
AMO11MM22R	13/16	22x1.5	27	13	14	38,5			630

Adattatore diritto – Maschio ORFS – Maschio Metrico forma E

2

Adaptor male ORFS – metric male form E

Adaptateur mâle ORFS – mâle métrique forme E / Adapter AG-ORFS / AG-metrisch Form E /
Adaptador macho ORFS – macho métricoforma E



F1 ORFS

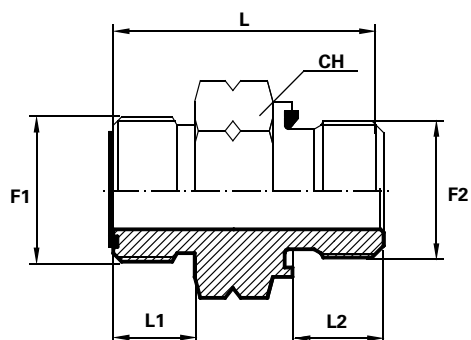
F2 Metrico, Metric, Métrique, Metrisch, Métrico

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones						Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression	
	F1	F2	CH mm	L1 mm	L2 mm	L mm			PN Bar
AMO13MM18R	1	18x1.5	27	15.5	12	38,5			420
AMO13MM27R	1	27x2	32	15.5	16	44,5			420
AMO14MM22R	1.3/16	22x1.5	32	17	14	44			420
AMO14MM33R	1.3/16	33x2	41	17	18	49,5			420
AMO15MM27R	1.7/16	27x2	41	17.5	16	48			420
AMO15MM42R	1.7/16	42x2	50	17.5	20	54			420
AMO21MM33R	1.11/16	33x2	46	17.5	18	52			280
AMO21MM48R	1.11/16	48x2	55	17.5	22	57,5			280

Adattatore diritto – Maschio ORFS – Maschio metrico con O-ring

Adaptor male ORFS – metric male

Adaptateur mâle ORFS – mâle métrique avec O-ring / Adapter AG-ORFS / AG-metrisch mit O-Ring / Adaptador macho ORFS – macho métrico



F1 ORFS

F2 Metrico, Metric, Métrique, Metrisch, Métrico

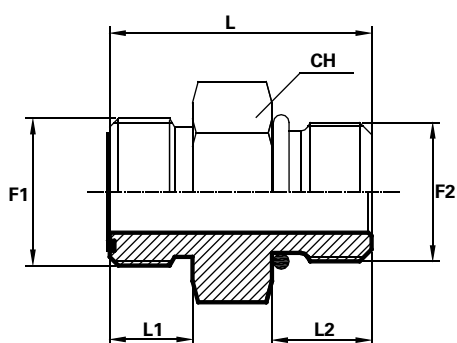
Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones									Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression
	F1	F2	CH mm	L1 mm	L2 mm	L mm					PN Bar
AMO09MM14	11/16	14x1.5									
AMO11MM22	13/16	22x1.5									
AMO14MM22	1.3/16	22x1.5									
AMO15MM27	1.7/16	27x2									
AMO15MM33	1.7/16	33x2									
AMO21MM42	1.11/16	42x2									

Adattatore diritto – Maschio ORFS – Maschio UNF

1

Adaptor male ORFS – male UNF

Adaptateur mâle ORFS – mâle UNF / Adapter AG-ORFS /AG-UNF / Adaptador macho ORFS – macho UNF



F1 ORFS

F2 UNF

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression
	F1	F2	CH mm	L1 mm	L2 mm	L mm	PN Bar
AMO06MU04	9/16	7/16	17	10	11	29	630
AMO09MU06	11/16	9/16	19	11	12	32	630
AMO11MU08	13/16	3/4	22	13	14	36,5	630
AMO13MU10	1	7/8	27	15,5	16	43	420
AMO14MU12	1.3/16	1.1/16	32	17	18,5	48,5	420
AMO15MU16	1.7/16	1.5/16	41	17,5	18,5	50,5	420
AMO21MU20	1.11/16	1.5/8	46	17,5	18,5	52	280
AMO32MU24	2	1.7/8	55	17,5	18,5	54	280
AMO06MU05	9/16	1/2	17	10	11	29	630
AMO06MU06	9/16	9/16	19	10	12	31	630
AMO06MU08	9/16	3/4	22	10	14	33,5	630
AMO09MU04	11/16	7/16	19	11	11	31	630
AMO09MU05	11/16	1/2	19	11	11	31	630
AMO09MU08	11/16	3/4	22	11	14	34,5	630
AMO09MU10	11/16	7/8	27	11	16	38,5	630
AMO09MU12	11/16	1.1/16	32	11	18,5	42,5	420

ISO 12151 – SAE J516

DIN 2353 24°

BSP SV 60°

ORFS J1453

SAE J514 JIC

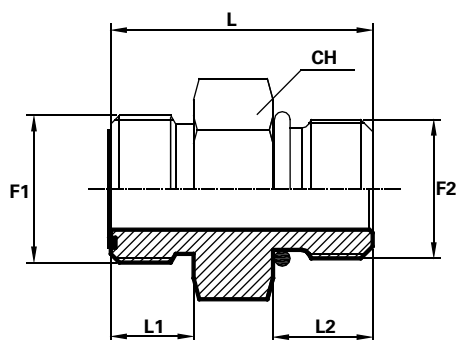
TECHNICAL DATA

Adattatore diritto – Maschio ORFS – Maschio UNF

2

Adaptor male ORFS – male UNF

Adaptateur mâle ORFS – mâle UNF / Adapter AG-ORFS/AG-UNF / Adaptador macho ORFS – macho UNF


F1 ORFS

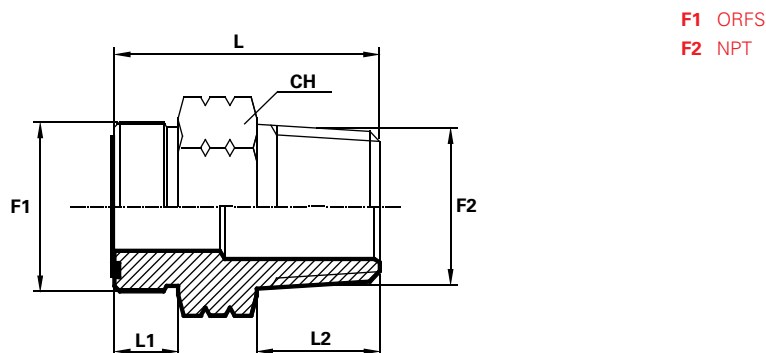
F2 UNF

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression
	F1	F2	CH mm	L1 mm	L2 mm	L mm	PN Bar
AMO11MU06	13/16	9/16	22	13	12	34,5	630
AMO11MU10	13/16	7/8	27	13	16	40,5	630
AMO11MU12	13/16	1.1/16	32	13	18.5	44,5	420
AMO11MU16	13/16	1.5/16	41	13	18.5	46	420
AMO13MU08	1	3/4	27	15.5	14	41	420
AMO13MU12	1	1.1/16	32	15.5	18.5	47	420
AMO14MU08	1.3/16	3/4	32	17	14	44	420
AMO14MU10	1.3/16	7/8	32	17	16	46	420
AMO14MU16	1.3/16	1.5/16	41	17	18.5	50	420
AMO15MU12	1.7/16	1.1/16	41	17.5	18.5	50,5	420
AMO15MU20	1.7/16	1.5/8	46	17.5	15	48,5	280
AMO21MU16	1.11/16	1.5/16	46	17.5	18.5	52	280
AMO21MU24	1.11/16	1.7/8	55	17.5	18.5	54	280
AMO32MU20	2	1.5/8	55	17.5	15	50,5	280

Adattatore diritto – Maschio ORFS – Maschio NPT

Adaptor male ORFS – male NPT

Adaptateur mâle ORFS - mâle NPT / Adapter AG-ORFS / AG-NPT / Adaptador macho ORFS – macho NPT

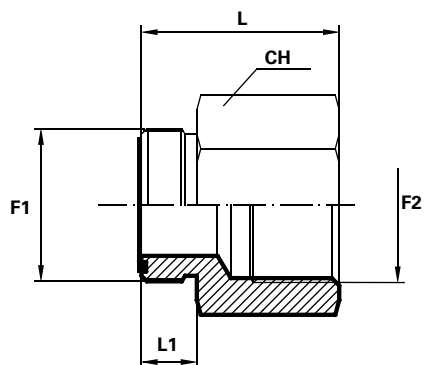


Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nennndruck Pression
	F1	F2	CH mm	L1 mm	L2 mm	L mm	PN Bar
AMO06MN02	9/16	1/8	17	10	10	27,5	420
AMO09MN04	11/16	1/4	19	11	14,5	34,5	630
AMO11MN06	13/16	3/8	22	13	14,5	37	630
AMO13MN08	1	1/2	27	15,5	19	56	420
AMO14MN12	1.3/16	3/4	32	17	19	49	420
AMO15MN16	1.7/16	1	41	17,5	24	56	420
AMO21MN20	1.11/16	1.1/4	46	17,5	25	59	280
AMO32MN24	2	1.1/2	55	17,5	26	61,5	280
AMO06MN04	9/16	1/4	17	10	14,5	32	630
AMO06MN06	9/16	3/8	17	10	14,5	32	630
AMO09MN06	11/16	3/8	19	11	14,5	34,5	630
AMO09MN08	11/16	1/2	22	11	19	39,5	630
AMO11MN04	13/16	1/4	22	13	14,5	37	630
AMO11MN08	13/16	1/2	22	13	19	41,5	630
AMO11MN12	13/16	3/4	27	13	19	43,5	420
AMO13MN06	1	3/8	27	15,5	14,5	41,5	420
AMO13MN12	1	3/4	27	15,5	19	46	420
AMO14MN08	1.3/16	1/2	32	17	19	49	420
AMO14MN16	1.3/16	1	36	17	24	54	420
AMO15MN12	1.7/16	3/4	41	17,5	19	51	420
AMO21MN16	1.11/16	1	46	17,5	24	58	280
AMO32MN20	2	1.1/4	55	17,5	25	60,5	280

Adattatore diritto – Maschio ORFS – Femmina fissa BSPP

Adaptor male ORFS – fixed female BSPP

Adaptateur mâle ORFS – femelle fixe BSPP / Adapter AG-ORFS / IG-zylindrisch / Adaptador macho ORFS – hembra fija BSPP



F1 ORFS

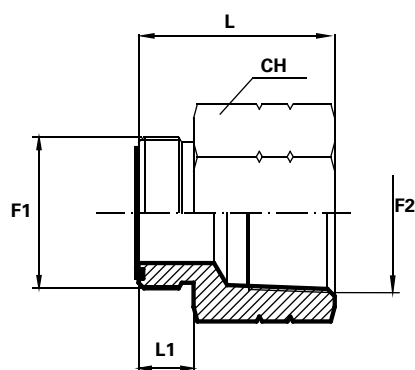
F2 Gas cilindrico, BSPP, Gaz cylindrique, Zylinder Gasgewinde, Gas cilíndrica

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Presion
	F1	F2	CH mm	L1 mm	L mm		PN Bar
AMO06FFG04	9/16	1/4	19	10	31		630
AMO09FFG04	11/16	1/4	19	11	32		630
AMO11FFG06	13/16	3/8	24	13	35		630
AMO13FFG08	1	1/2	30	15.5	41,5		420
AMO14FFG12	1.3/16	3/4	36	17	46		420
AMO15FFG16	1.7/16	1	41	17.5	48,5		420
AMO21FFG20	1.11/16	1.1/4	55	17.5	53,5		280
AMO32FFG24	2	1.1/2	60	17.5	55,5		280
AMO11FFG04	13/16	1/4	22	13	34		630
AMO14FFG08	1.3/16	1/2	32	17	43		420

Adattatore diritto – Maschio ORFS – Femmina fissa NPT

Adaptor male ORFS – fixed female NPT

Adaptateur mâle ORFS – femelle fixe NPT / Adapter AG-ORFS / IG-NPT / Adaptador macho ORFS – hembra fija NPT



F1 ORFS

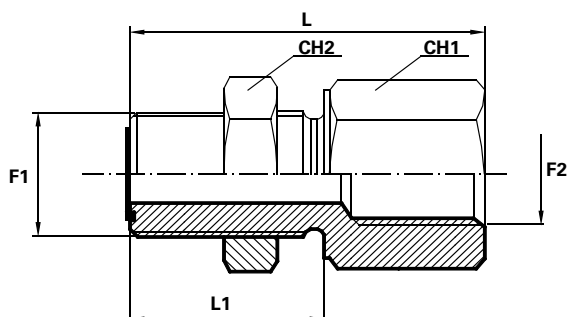
F2 NPTF

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones							Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression	
	F1	F2	CH mm	L1 mm	L mm					PN Bar
AMO06FFN04	9/16	1/4	19	10	31,5					630
AMO09FFN04	11/16	1/4	19	11	32,5					630
AMO11FFN06	13/16	3/8	24	13	36					630
AMO13FFN08	1	1/2	30	15.5	44					420
AMO14FFN12	1.3/16	3/4	36	17	47					420
AMO15FFN16	1.7/16	1	41	17.5	54					420
AMO21FFN20	1.11/16	1.1/4	55	17.5	56,5					280
AMO32FFN24	2	1.1/2	60	17.5	56,5					280
AMO11FFN04	13/16	1/4	22	13	34,5					630
AMO14FFN08	1.3/16	1/2	32	17	45,5					420

Adattatore passaparete – Maschio ORFS – Femmina BSPP

Straight bulkhead adaptor male ORFS – female BSPP

Passe-cloison mâle ORFS – femelle BSPP / Schottadapter AG-ORFS / IG-BSPP-Z / Pasatabique macho ORFS – hembra BSPP



F1 ORFS

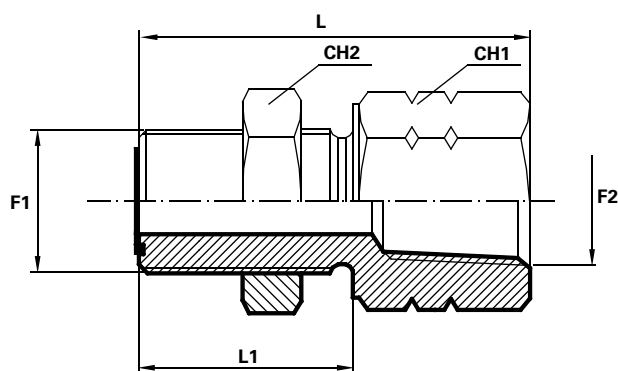
F2 Gas cilindrico, BSPP, Gaz cylindrique, Zylinder Gasgewinde, Gas cilíndrica

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Presion		
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L mm			PN Bar
APPMO06FFG04	9/16	1/4	22	22	31.5	52.5			630
APPMO09FFG04	11/16	1/4	27	27	34	55			630
APPMO11FFG06	13/16	3/8	30	30	36.5	58.5			630
APPMO13FFG08	1	1/2	36	36	40.5	66.5			420
APPMO14FFG12	1.3/16	3/4	41	41	41.5	70.5			420
APPMO15FFG16	1.7/16	1	46	46	42	73			420
APPMO21FFG20	1.11/16	1.1/4	50	50	42	78			280
APPMO32FFG24	2	1.1/2	60	60	42	80			280

Adattatore passaparete – Maschio ORFS – Femmina NPT

Straight bulkhead adaptor male ORFS – female NPT

Passe-cloison mâle ORFS – femelle NPT / Schottadapter AG-ORFS / IG-NPT / Pasatabique macho ORFS – hembra NPT



F1 ORFS

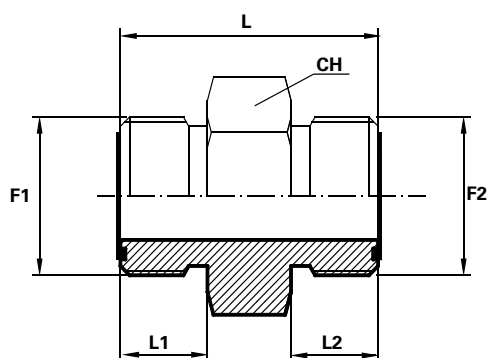
F2 NPT

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L mm	PN Bar
APPMO06FFN04	9/16	1/4	22	22	31.5	53	630
APPMO09FFN04	11/16	1/4	27	27	34	55.5	630
APPMO11FFN06	13/16	3/8	30	30	36.5	59	630
APPMO13FFN08	1	1/2	36	36	40.5	69	420
APPMO14FFN12	1.3/16	3/4	41	41	41.5	71.5	420
APPMO15FFN16	1.7/16	1	46	46	42	78.5	420
APPMO21FFN20	1.11/16	1.1/4	50	50	42	81	280
APPMO32FFN24	2	1.1/2	60	60	42	81	280

Adattatore diritto – Maschio ORFS – Maschio ORFS

Adaptor male ORFS – male ORFS

Adaptateur mâle ORFS – mâle ORFS / Adapter AG-ORFS / AG-ORFS / Adaptador macho ORFS – macho ORFS



F1 ORFS

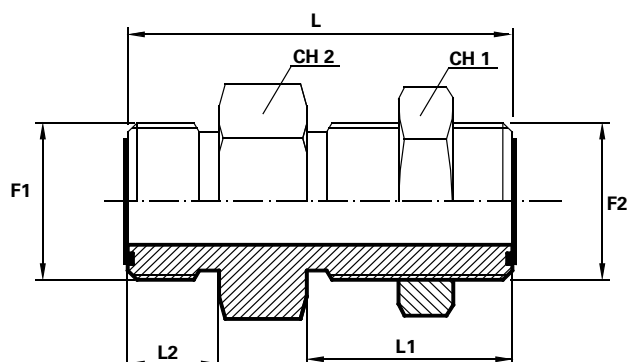
F2 ORFS

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression
	F1	F2	CH mm	L1 mm	L2 mm	L mm	PN Bar
AMO0606	9/16	9/16	17	10	10	27.5	630
AMO0909	11/16	11/16	19	11	11	31	630
AMO1111	13/16	13/16	22	13	13	35.5	630
AMO1313	1	1	27	15.5	15.5	42.5	420
AMO1414	1.3/16	1.3/16	32	17	17	47	420
AMO1515	1.7/16	1.7/16	41	17.5	17.5	49.5	420
AMO2121	1.11/16	1.11/16	46	17.5	17.5	51.5	280
AMO3232	2	2	55	17.5	17.5	53	280
AMO0906	11/16	9/16	19	11	10	30	630
AMO1109	13/16	11/16	22	13	11	33.5	630
AMO1311	1	13/16	27	15.5	13	40	420
AMO1409	1.3/16	11/16	32	17	11	41	420
AMO1411	1.3/16	13/16	32	17	13	43	420
AMO1413	1.3/16	1	32	17	15.5	45.5	420
AMO1514	1.7/16	1.3/16	41	17.5	17	49	420
AMO2115	1.11/16	1.7/16	46	17.5	17.5	51.5	280

Adattatore passaparete – Maschio ORFS

Straight bulkhead adaptor male ORFS

Passe-cloison mâle ORFS / Schottadapter AG-ORFS / Pasatabique macho ORFS



F1 ORFS

F2 ORFS

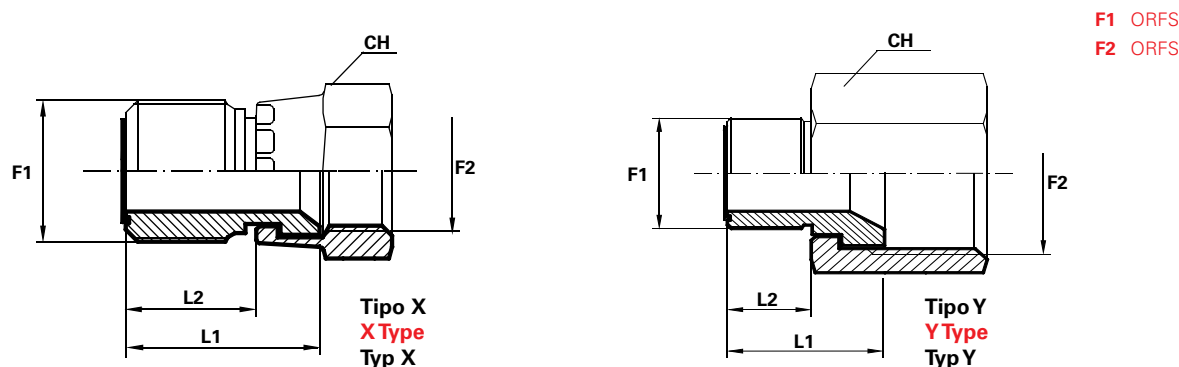
Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones						Pressione Pressure Presión Nennndruck Pression	
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm	L mm		PN Bar
APPMO0606	9/16	9/16	22	22	31.5	10	48		630
APPMO0909	11/16	11/16	27	27	34	11	53		630
APPMO1111	13/16	13/16	30	30	36.5	13	58,5		630
APPMO1313	1	1	36	36	40.5	15.5	66,5		420
APPMO1414	1.3/16	1.3/16	41	41	41.5	17	69		420
APPMO1515	1.7/16	1.7/16	46	46	42	17.5	70		280
APPMO2121	1.11/16	1.11/16	50	50	42	17.5	70		280
APPMO3232	2	2	60	60	42	17.5	70		280

Riduzione diritta – Femmina girevole ORFS – Maschio ORFS

1

Adaptor swivel female ORFS – male ORFS

Adaptateur femelle tournante ORFS – mâle ORFS / Reduzierung IG-ORFS / AG-ORFS / Adaptador hembra giratoria ORFS – macho ORFS



Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Forma Form Forme Form Forma	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca							Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression
		F1	F2	CH mm	L1 mm	L2 mm			PN Bar
AFGO09MO06	X	11/16	9/16	22	20	10			630
AFGO11MO06	Y	13/16	9/16	24	22	10			630
AFGO13MO06	Y	1	9/16	30	23	10			420
AFGO14MO06	Y	1.3/16	9/16	36	25	10			420
AFGO15MO06	Y	1.7/16	9/16	41	26	10			420
AFGO21MO06	Y	1.11/16	9/16	50	26.5	10			280
AFGO32MO06	Y	2	9/16	60	26.5	10			280
AFGO11MO09	X	13/16	11/16	24	23	11			630
AFGO13MO09	Y	1	11/16	30	24	11			420
AFGO14MO09	Y	1.3/16	11/16	36	26	11			420
AFGO15MO09	Y	1.7/16	11/16	41	27	11			420
AFGO21MO09	Y	1.11/16	11/16	50	27.5	11			280
AFGO32MO09	Y	2	11/16	60	27.5	11			280

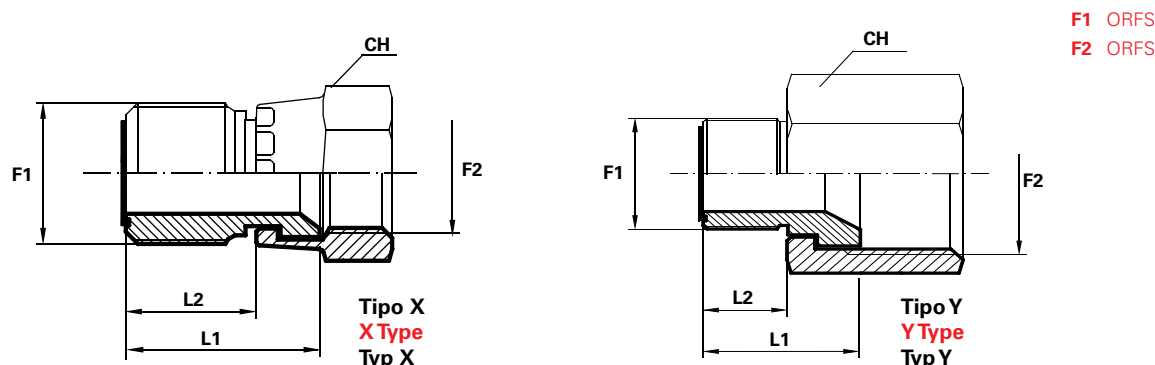
X: Mutter gepresst
Versione con dado pressato
Version with crimped nut
Y: Mutter hinterlegt
Versione con dado sfilabile
Version with slip back nut

Adattatore diritto – Femmina girevole ORFS – Maschio ORFS

2

Adaptor swivel female ORFS – male ORFS

Adaptateur femelle tournante ORFS – mâle ORFS / Reduzierung IG-ORFS / AG-ORFS / Adaptador hembra giratoria ORFS – macho ORFS



Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Forma Forme Form Forma	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones				Pressione Pressure Presión Nennndruck Pression			
	Forma Form	F1	F2	CH mm	L1 mm	L2 mm				PN Bar
AFGO13MO11	Y	1	13/16	30	25.5	13				420
AFGO14MO11	Y	1.3/16	13/16	36	27.5	13				420
AFGO14MO15	X	1.3/16	1.7/16							
AFGO15MO11	Y	1.7/16	13/16	41	29	13				420
AFGO15MO21	X	1.7/16	1.11/16							
AFGO21MO11	Y	1.11/16	13/16	50	29.5	13				280
AFGO32MO11	Y	2	13/16	60	29.5	13				280
AFGO14MO13	X	1.3/16	1	36	29.5	15.5				420
AFGO15MO13	Y	1.7/16	1	41	32	15.5				420
AFGO21MO13	Y	1.11/16	1	50	32	15.5				280
AFGO32MO13	Y	2	1	60	32	15.5				280
AFGO15MO14	X	1.7/16	1.3/16	41	33	17				420
AFGO21MO14	Y	1.11/16	1.3/16	50	33.5	17				280
AFGO32MO14	Y	2	1.3/16	60	33.5	17				280
AFGO21MO15	X	1.11/16	1.7/16	50	34	17.5				280
AFGO32MO15	Y	2	1.7/16	60	34	17.5				280
AFGO32MO21	Y	2	1.11/16	60	34	17.5				280

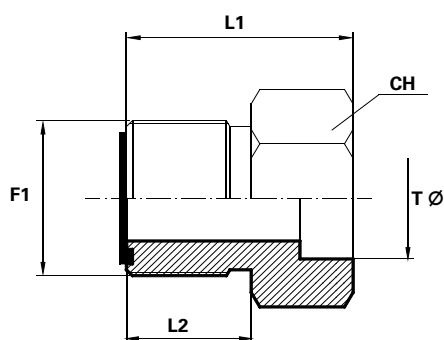
X: Mutter gepresst
Versione con dado pressato
Version with crimped nut
Y: Mutter hinterlegt
Versione con dado sfilabile
Version with slip back nut

Adattatore diritto a saldare – Maschio ORFS con tasca

1

Welding adaptor male ORFS

Adaptateur à souder ORFS / Schweißverbindung für Hydraulikrohre mit vergrößertem Lochansatz – AG-ORFS / Adaptador macho soldable ORFS



F1 ORFS

T Ø

N.b. : Elementi non sottoposti al processo di zincatura
No-zinc-plated-parts
Teile nicht behandelt

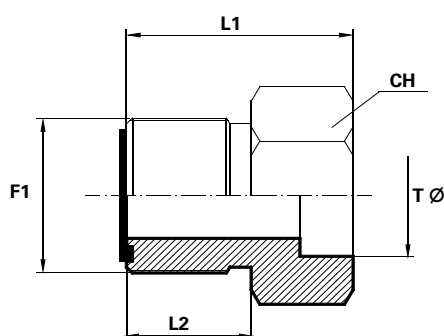
Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression
	F1	T mm	Ø mm	L1 mm	L2 mm	CH mm	PN Bar
AMNSO06T6	9/16	6	1/4	22	10	17	630
AMNSO09T10	11/16	10	3/8	23	11	19	630
AMNSO11T12	13/16	12	1/2	24.5	13	22	630
AMNSO13T16	1	16	5/8	28	15.5	27	420
AMNSO14T20	1.3/16	20	3/4	33.5	17	32	420
AMNSO15T25	1.7/16	25	1	38.5	17.5	41	420
AMNSO21T30	1.11/16	30	1.1/4	38.5	17.5	46	280
AMNSO32T38	2	38	1.1/2	38.5	17.5	55	280
AMNSO06T8	9/16	8	5/16	22	10	17	630
AMNSO06T10	9/16	10	3/8	22	10	17	630
AMNSO06T12	9/16	12	1/2	22	10	19	630
AMNSO09T6	11/16	6	1/4	23	11	19	630
AMNSO09T8	11/16	8	5/16	23	11	19	630
AMNSO09T12	11/16	12	1/2	23	11	19	630
AMNSO09T14	11/16	14	-	23.5	11	22	420
AMNSO09T15	11/16	15	-	23.5	11	22	420
AMNSO09T16	11/16	16	5/8	23.5	11	22	420
AMNSO11T6	13/16	6	1/4	24.5	13	22	630
AMNSO11T8	13/16	8	5/16	24.5	13	22	630
AMNSO11T10	13/16	10	3/8	24.5	13	22	630
AMNSO11T14	13/16	14	-	25	13	22	420
AMNSO11T15	13/16	15	-	25	13	22	420

Adattatore diritto a saldare – Maschio ORFS con tasca

2

Welding adaptor male ORFS

Adaptateur à souder ORFS / Schweißverbindung für Hydraulikrohre mit vergrößertem Lochansatz – AG-ORFS / Adaptador macho soldable ORFS



F1 ORFS

T Ø

N.b. : Elementi non sottoposti al processo di zincatura
No-zinc-plated-parts
Teile nicht behandelt

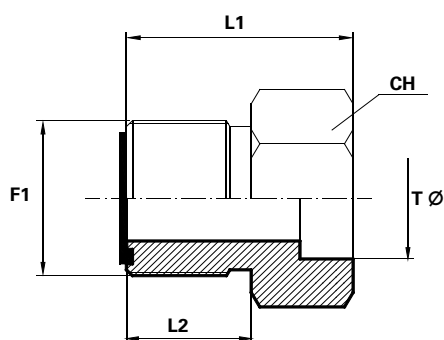
Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nennndruck Pression
	F1	T mm	Ø mm	L1 mm	L2 mm	CH mm	PN Bar
AMNSO11T16	13/16	16	5/8	25	13	22	420
AMNSO11T18	13/16	18	-	28.5	13	27	420
AMNSO11T20	13/16	20	3/4	28.5	13	27	420
AMNSO11T22	13/16	22	7/8	28.5	13	32	420
AMNSO11T25	13/16	25	1	30	13	32	420
AMNSO13T10	1	10	3/8	27.5	15.5	27	420
AMNSO13T12	1	12	1/2	27.5	15.5	27	420
AMNSO13T14	1	14	-	28	15.5	27	420
AMNSO13T15	1	15	-	28	15.5	27	420
AMNSO13T18	1	18	-	31.5	15.5	27	420
AMNSO13T20	1	20	3/4	31.5	15.5	27	420
AMNSO14T12	1.3/16	12	1/2	29.5	17	32	420
AMNSO14T14	1.3/16	14	-	30	17	32	420
AMNSO14T15	1.3/16	15	-	30	17	32	420
AMNSO14T16	1.3/16	16	5/8	30	17	32	420
AMNSO14T18	1.3/16	18	-	33.5	17	32	420
AMNSO14T22	1.3/16	22	7/8	33.5	17	32	420
AMNSO14T25	1.3/16	25	1	35	17	32	420
AMNSO15T12	1.7/16	12	1/2	33	17.5	41	420
AMNSO15T14	1.7/16	14	-	33.5	17.5	41	420
AMNSO15T15	1.7/16	15	-	33.5	17.5	41	420
AMNSO15T16	1.7/16	16	5/8	33.5	17.5	41	420

Adattatore diritto a saldare – Maschio ORFS con tasca

3

Welding adaptor male ORFS

Adaptateur à souder ORFS / Schweißverbindung für Hydraulikrohre mit vergrößertem Lochansatz – AG-ORFS / Adaptador macho soldable ORFS



F1 ORFS

T Ø

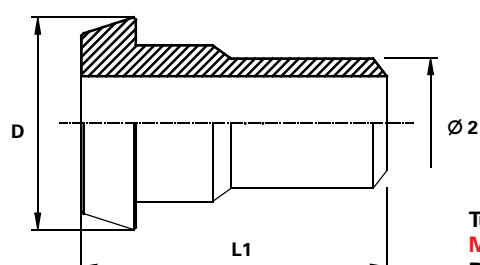
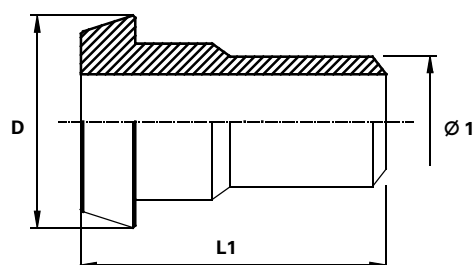
N.b. : Elementi non sottoposti al processo di zincatura
No-zinc-plated-parts
Teile nicht behandelt

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression
	F1	T Ø		L1	L2	CH	PN
		mm	mm	mm	mm	mm	Bar
AMNSO15T18	1.7/16	18	-	37	17.5	41	420
AMNSO15T20	1.7/16	20	3/4	37	17.5	41	420
AMNSO15T22	1.7/16	22	7/8	37	17.5	41	420
AMNSO15T28	1.7/16	28	-	38.5	17.5	41	280
AMNSO15T30	1.7/16	30	1.1/4	38.5	17.5	41	280
AMNSO15T32	1.7/16	32	-	38.5	17.5	41	280
AMNSO21T18	1.11/16	18	-	37	17.5	46	280
AMNSO21T20	1.11/16	20	3/4	37	17.5	46	280
AMNSO21T22	1.11/16	22	7/8	37	17.5	46	280
AMNSO21T25	1.11/16	25	1	38.5	17.5	46	280
AMNSO21T28	1.11/16	28	-	38.5	17.5	46	280
AMNSO21T32	1.11/16	32	-	38.5	17.5	46	280
AMNSO21T35	1.11/16	35	-	38.5	17.5	50	280
AMNSO21T38	1.11/16	38	1.1/2	38.5	17.5	50	280
AMNSO32T25	2	25	1	38.5	17.5	55	280
AMNSO32T28	2	28	-	38.5	17.5	55	280
AMNSO32T30	2	30	1.1/4	38.5	17.5	55	280
AMNSO32T32	2	32	-	38.5	17.5	55	280
AMNSO32T35	2	35	-	38.5	17.5	55	280

Codolo a saldare

Welding union

Embout à souder / Schweißverbindung für Hydraulikrohre / Empalme soldable



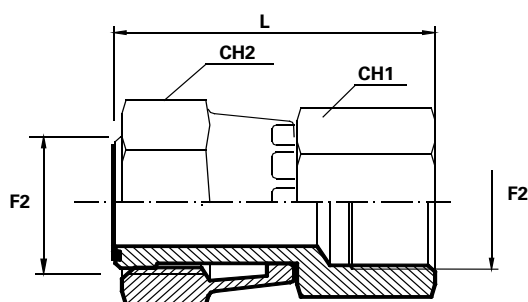
Tubo metrico
Metric Hose
Rohr metrisch

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones				Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression			
	D mm	Ø 1	Ø 2	L1 mm				PN Bar
TO06W	12.75	1/4	6	25				630
TO08W	15.75	5/16	8	25				630
TO10W	15.75	3/8	10	26				630
TO12W	18.9	1/2	12	26				630
TO14W	23.45	-	14	32				420
TO15W	23.45	-	15	32				420
TO16W	23.45	5/8	16	32				420
TO18W	17.85	-	18	37				420
TO20W	17.85	3/4	20	37				420
TO22W	34.2	7/8	22	37				420
TO25W	34.2	1	25	42				420
TO28W	40.55	-	28	44				280
TO30W	40.55	1.1/4	30	44				280
TO32W	40.55	-	32	44				280
TO35W	48.5	-	35	44				280
TO38W	48.5	1.1/2	38	49				280

Presa di pressione con dado – girevole ORFS – Femmina BSPP

ORFS swivel nut – BSPP female

Écrou tournante ORFS – femelle BSPP / ORFS drehbare Mutter / IG-BSPP-Z / Tuerca ORFS – hembra BSPP



F1 ORFS

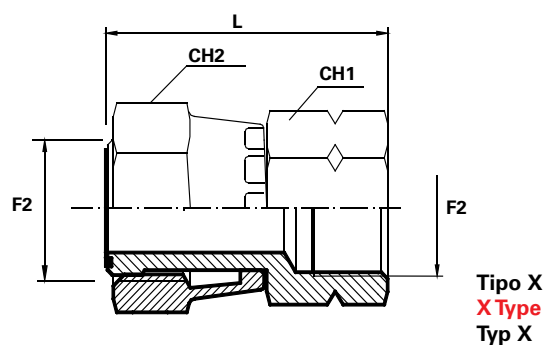
F2 Gas cilindrico, BSPP, Gaz cylindrique, Zylinder Gasgewinde, Gas cilíndrica

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression
	F1	F2	L mm	CH1 mm	CH2 mm		PN Bar
AFGO06FFG04	9/16	1/4	39	19	17		630
AFGO09FFG04	11/16	1/4	41	19	22		630
AFGO11FFG04	13/16	1/4	43	19	24		630
AFGO13FFG04	1	1/4	46	24	30		420
AFGO14FFG04	1.3/16	1/4	47.5	30	36		420
AFGO15FFG04	1.7/16	1/4	48	36	41		420
AFGO21FFG04	1.11/16	1/4	-	-	50		280
AFGO32FFG04	2	1/4	-	-	60		280

Presa di pressione con dado – girevole ORFS – Femmina Metrica

ORFS swivel nut – Metric female

Écrou tournante ORFS – femelle métrique / ORFS drehbare Mutter / IG-metrisch-Z / Tuerca giratoria ORFS – hembra métrica



F1 ORFS

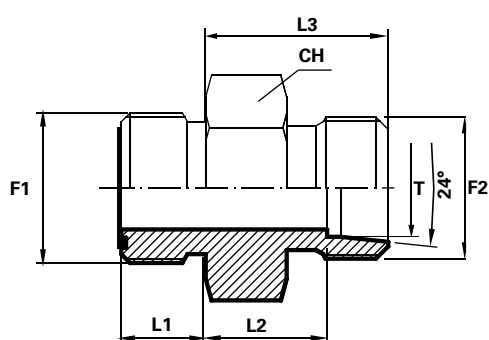
F2 Metrico, Metric, Métrique, Metrisch, Métrico

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nennndruck Pression
	F1	F2	L mm	CH1 mm	CH2 mm		PN Bar
AFGO06FFM10	9/16	10x1	39	19	17		630
AFGO09FFM10	11/16	10x1	41	19	22		630
AFGO11FFM10	13/16	10x1	43	19	24		630
AFGO13FFM10	1	10x1	40	24	30		420
AFGO14FFM10	1.3/16	10x1	-	-	36		420
AFGO15FFM10	1.7/16	10x1	-	-	41		420
AFGO21FFM10	1.11/16	10x1	-	-	50		280
AFGO32FFM10	2	10x1	-	-	60		280

Adattatore diritto – Maschio ORFS – Maschio DIN

Adaptor male ORFS – male DIN

Adaptateur mâle ORFS – mâle DIN / Adapter AG-ORFS / AG-DIN 24° / Adaptador macho ORFS – macho DIN



F1 ORFS

F2 DIN

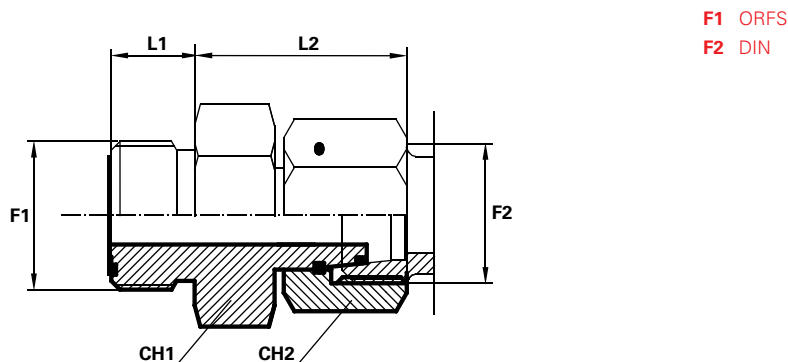
Solo corpo
Body only
Seul corps
Nur Körper
Sólo cuerpo

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones						Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression
	F1	F2	CH mm	T mm	L1 mm	L2 mm	L3 mm	PN Bar
AMO06ME06L	9/16	12x1.5	17	6L	10	10.5	17.5	315
AMO06ME08L	9/16	14x1.5	17	8L	10	10.5	17.5	315
AMO09ME10L	11/16	16x1.5	19	10L	11	13	20	315
AMO11ME12L	13/16	18x1.5	22	12L	13	13.5	20.5	315
AMO13ME15L	1	22x1.5	27	15L	15.5	16.5	23.5	315
AMO14ME18L	1.3/16	26x1.5	32	18L	17	17.5	25	315
AMO15ME22L	1.7/16	30x2	41	22L	17.5	21	28.5	160
AMO21ME28L	1.11/16	36x2	46	28L	17.5	23	30.5	160
AMO32ME35L	2	45x2	55	35L	17.5	23.5	34	160
AMO32ME42L	2	52x2	55	42L	17.5	23	34	160
AMO06ME06S	9/16	14x1.5	17	6S	10	12.5	19.5	630
AMO06ME08S	9/16	16x1.5	17	8S	10	12.5	19.5	630
AMO09ME10S	11/16	18x1.5	19	10S	11	13.5	21	630
AMO11ME12S	13/16	20x1.5	22	12S	13	14	21.5	630
AMO13ME14S	1	22x1.5	27	14S	15.5	19.5	28.5	420
AMO13ME16S	1	24x1.5	27	16S	15.5	20	28.5	400
AMO14ME20S	1.3/16	30x2	32	20S	17	18.5	29	400
AMO15ME25S	1.7/16	36x2	41	25S	17.5	20.5	31.5	400
AMO21ME30S	1.11/16	42x2	46	30S	17.5	23	36.5	280
AMO32ME38S	2	52x2	55	38S	17.5	24	40	280

Adattatore diritto – Maschio ORFS – Femmina DIN dado spinato

Adaptor male ORFS – female DIN (thrust-wire nut)

Adaptateur mâle ORFS – femelle DIN (écrou à jonc) / Adapter AG-ORFS / IG-DIN 24° (gestiftete Überwurfmutter) / Adaptador macho ORFS – hembra DIN (tuerca con seguro)

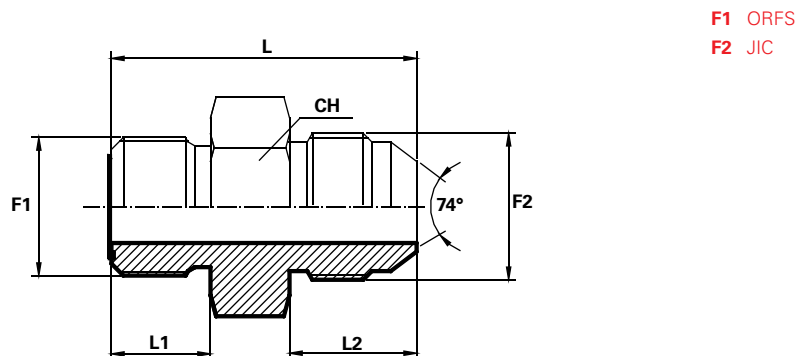


Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones						Pressione Pressure Presión Nennndruck Pression
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	T mm	L1 mm	L2 mm	PN Bar
AMO06FE06L	9/16	12x1.5	17	14	6L	10	24.5	315
AMO06FE08L	9/16	14x1.5	17	17	8L	10	24.5	315
AMO09FE10L	11/16	16x1.5	19	19	10L	11	26.5	315
AMO11FE12L	13/16	18x1.5	22	22	12L	13	27	315
AMO13FE15L	1	22x1.5	27	27	15L	15.5	31	315
AMO14FE18L	1.3/16	26x1.5	32	32	18L	17	33.5	315
AMO15FE22L	1.7/16	30x2	41	36	22L	17.5	36	160
AMO21FE28L	1.11/16	36x2	46	41	28L	17.5	39	160
AMO32FE35L	2	45x2	55	50	35L	17.5	45	160
AMO32FE42L	2	52x2	55	60	42L	17.5	45	160
AMO06FE06S	9/16	14x1.5	17	17	6S	10	24.5	630
AMO06FE08S	9/16	16x1.5	17	19	8S	10	25	630
AMO09FE10S	11/16	18x1.5	19	22	10S	11	27	630
AMO11FE12S	13/16	20x1.5	22	24	12S	13	27.5	630
AMO13FE14S	1	22x1.5	27	27	14S	15.5	32.5	420
AMO13FE16S	1	24x1.5	27	30	16S	15.5	35	400
AMO14FE20S	1.3/16	30x2	32	36	20S	17	39	400
AMO15FE25S	1.7/16	36x2	41	46	25S	17.5	43	400
AMO21FE30S	1.11/16	42x2	46	50	30S	17.5	47.5	280
AMO32FE38S	2	52x2	55	60	38S	17.5	51	280

Adattatore diritto – Maschio ORFS – Maschio JIC (SAE J514)

Adaptor male ORFS – male JIC

Adaptateur mâle ORFS – mâle JIC / Adapter AG-ORFS / AG-JIC 74° / Adaptador macho ORFS – macho JIC

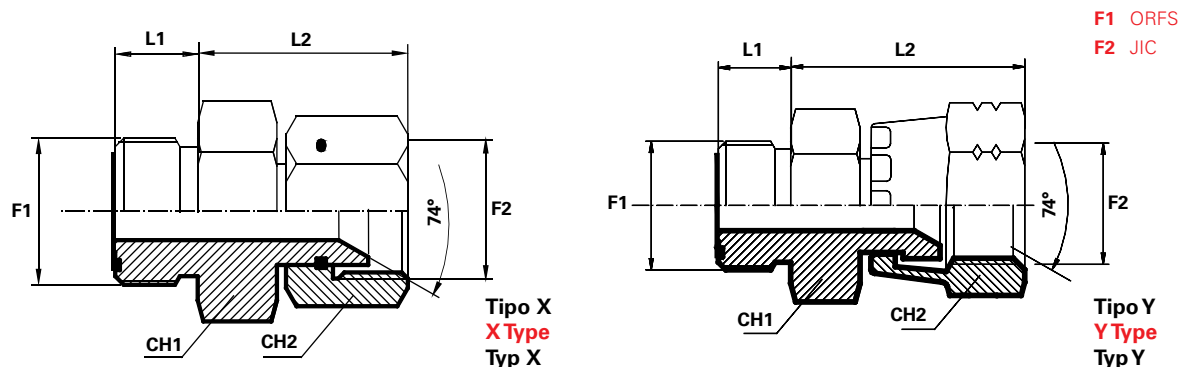


Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca		Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones							Pressione Pressure Presión Nenndruck Presion
	F1	F2	CH mm	L1 mm	L2 mm	L mm				PN Bar
AMO06MJ04	9/16	7/16	17	10	14	31.5				450
AMO09MJ06	11/16	9/16	19	11	14.1	34				350
AMO11MJ08	13/16	3/4	22	13	16.7	39				350
AMO13MJ10	1	7/8	27	15.5	19.3	46.5				350
AMO14MJ12	1.3/16	1.1/16	32	17	21.9	52				350
AMO15MJ16	1.7/16	1.5/16	41	17.5	23.1	55				290
AMO21MJ20	1.11/16	1.5/8	46	17.5	24.3	58.5				240
AMO32MJ24	2	1.7/8	55	17.5	27.5	63				240
AMO09MJ05	11/16	1/2	19	11	14	34				450

Adattatore diritto – Maschio ORFS – Femmina JIC (SAE J514)

Adaptor male ORFS – female JIC

Adaptateur mâle ORFS – femelle JIC / Adapter AG-ORFS / IG-JIC 74° (x: gestiftet / y: gepresst) /
Adaptador macho ORFS – hembra JIC

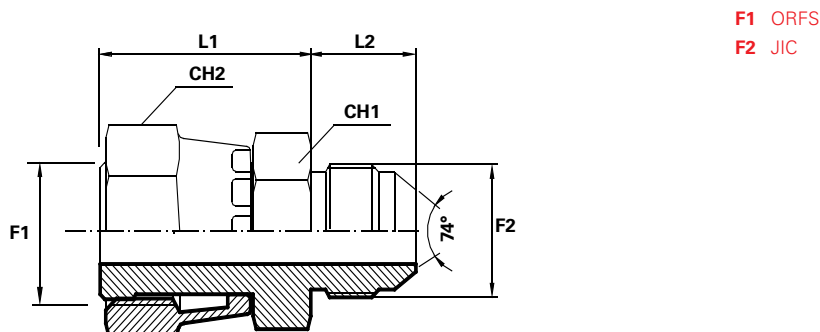


Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression		
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm	Forma Form		PN Bar
AMO06FGJ04	9/16	7/16	17	17	10	25	X		450
AMO09FGJ06	11/16	9/16	19	19	11	29	X		350
AMO11FGJ08	13/16	3/4	22	22	13	31.5	X		350
AMO13FGJ10	1	7/8	27	27	15.5	37.5	X		350
AMO14FGJ12	1.3/16	1.1/16	32	32	17	39	Y		350
AMO15FGJ16	1.7/16	1.5/16	41	41	17.5	44.5	Y		290
AMO21FGJ20	1.11/16	1.5/8	46	50	17.5	45.5	Y		240
AMO32FGJ24	2	1.7/8	55	60	17.5	55.5	Y		240
AMO09FGJ05	11/16	1/2	19	17	11	28	Y		450

Adattatore diritto – Femmina ORFS dado pressato – Maschio JIC (SAE J514)

Adaptor female ORFS – male JIC

Adaptateur femelle ORFS – mâle JIC / Adapter IG-ORFS / AG-JIC 74° / Adaptador hembra ORFS – macho JIC

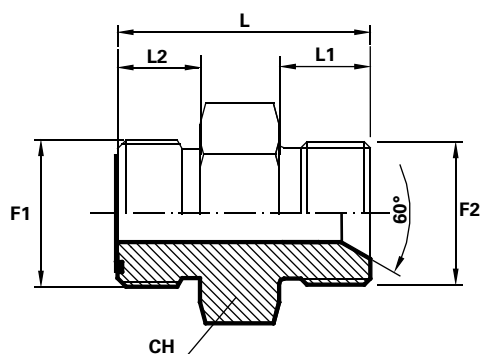


Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression		
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm			PN Bar
AFGO06MJ04	9/16	7/16	17	17	23.5	14			450
AFGO09MJ06	11/16	9/16	22	22	26.9	14.1			350
AFGO11MJ08	13/16	3/4	24	24	30.3	16.7			350
AFGO13MJ10	1	7/8	30	30	36.7	19.3			350
AFGO14MJ12	1.3/16	1.1/16	36	36	40.6	21.9			350
AFGO15MJ16	1.716	1.5/16	41	41	42.9	23.1			290
AFGO21MJ20	1.11/16	1.5/8	50	50	44.7	24.3			240
AFGO32MJ24	2	1.7/8	60	60	46.5	27.5			240
AFGO09MJ05	11/16	1/2	22	22	27	14			450

Adattatore diritto – Maschio ORFS – Maschio BSPP svasato 60°

Adaptor male ORFS – male BSPP with 60° cone

Adaptateur mâle ORFS – mâle BSPP avec cône 60° / Adapter AG-ORFS / AGR-Z BSPP mit 60°
Konus / Adaptador macho ORFS – macho BSPP con cono 60°



F1 ORFS

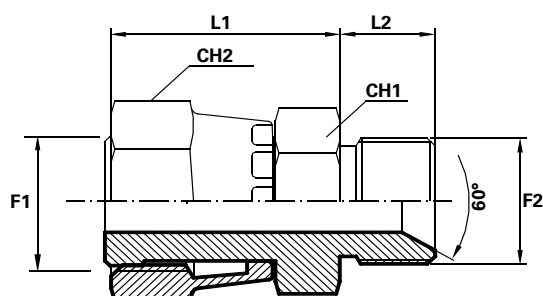
F2 Gas cilindrico, BSPP, Gaz cylindrique, Zylinder Gasgewinde, Gas cilíndrica

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression
	F1	F2	CH mm	L1 mm	L2 mm	L mm	PN Bar
AMO06MG02SV	9/16	1/8	17	8	10	25.5	400
AMO09MG04SV	11/16	1/4	19	11	11	31	400
AMO11MG06SV	13/16	3/8	22	12	13	34.5	400
AMO13MG08SV	1	1/2	27	14	15.5	41	350
AMO14MG12SV	1.3/16	3/4	32	16	17	46	315
AMO15MG16SV	1.7/16	1	41	19	17.5	51	250
AMO21MG20SV	1.11/16	1.1/4	50	20	17.5	54	200
AMO32MG24SV	2	1.1/2	55	23	17.5	58.5	160
AMO06MG04SV	9/16	1/4	17	11	10	28.5	400
AMO06MG06SV	9/16	3/8	17	12	10	29.5	400
AMO09MG06SV	11/16	3/8	19	12	11	32	400
AMO09MG08SV	11/16	1/2	22	14	11	34.5	350
AMO11MG04SV	13/16	1/4	22	11	13	33.5	400
AMO11MG08SV	13/16	1/2	22	14	13	36.5	350
AMO11MG12SV	13/16	3/4	27	16	13	40.5	315
AMO13MG06SV	1	3/8	27	12	15.5	39	400
AMO13MG10SV	1	5/8	27	16	15.5	43	350
AMO13MG12SV	1	3/4	27	16	15.5	43	315
AMO14MG08SV	1.3/16	1/2	32	14	17	44	350
AMO14MG16SV	1.3/16	1	41	19	17	50.5	250
AMO15MG12SV	1.7/16	3/4	41	16	17.5	48	315
AMO15MG20SV	1.7/16	1.1/4	46	20	17.5	54	200

Adattatore diritto – Femmina ORFS dado pressato – Maschio BSPP svasato 60°

Adaptor female ORFS – male BSPP with 60° cone

Adaptateur femelle ORFS – mâle BSPP avec cône 60° / Adapter IG-ORFS / AGR-Z BSPP mit 60° Konus / Adaptador hembra ORFS – macho BSPP con cono 60°



F1 ORFS

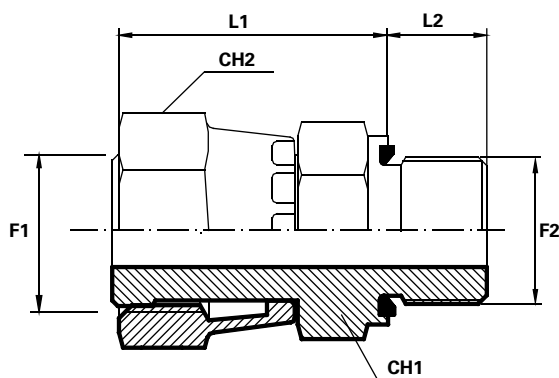
F2 Gas cilindrico, BSPP, Gaz cylindrique, Zylinder Gasgewinde, Gas cilíndrica

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression	
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm	PN Bar	
AFGO06MG02SV	9/16	1/8	14	17	23.5	8		400
AFGO09MG04SV	11/16	1/4	17	22	27	11		400
AFGO11MG06SV	13/16	3/8	22	24	35.5	12		400
AFGO13MG08SV	1	1/2	24	30	36.5	14		350
AFGO14MG12SV	1.3/16	3/4	32	36	41.5	16		315
AFGO15MG16SV	1.7/16	1	41	41	43	19		250
AFGO21MG20SV	1.11/16	1.1/4	50	50	44.5	20		200
AFGO32MG24SV	2	1.1/2	55	60	46.5	23		160
AFGO06MG04SV	9/16	1/4	14	17	23.5	11		400
AFGO06MG06SV	9/16	3/8	17	17	25	12		400
AFGO09MG06SV	11/16	3/8	22	22	27	12		400
AFGO09MG08SV	11/16	1/2	22	22	27.5	14		350
AFGO11MG04SV	13/16	1/4	19	24	30.5	11		400
AFGO11MG08SV	13/16	1/2	27	24	30.5	14		350
AFGO11MG12SV	13/16	3/4	27	24	34	16		315
AFGO13MG06SV	1	3/8	24	30	36.5	12		400
AFGO13MG10SV	1	5/8	24	30	36.5	16		350
AFGO13MG12SV	1	3/4	27	30	38	16		315
AFGO14MG08SV	1.3/16	1/2	30	36	40.5	14		350
AFGO14MG16SV	1.3/16	1	36	36	42	19		250
AFGO15MG12SV	1.7/16	3/4	36	41	43	16		315
AFGO15MG20SV	1.7/16	1.1/4	46	41	44.5	20		200

Adattatore diritto – Femmina ORFS dado pressato – Maschio BSPP forma E

Adaptor female ORFS – male BSPP form E

Adaptateur femelle ORFS – mâle BSPP forme E / Adapter IG-ORFS / AGR-Z BSPP Form E /
Adaptador hembra ORFS – macho BSPP forma E



F1 ORFS

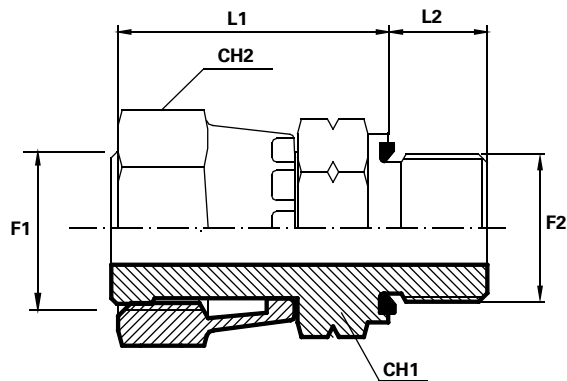
F2 Gas cilindrico, BSPP, Gaz cylindrique, Zylinder Gasgewinde, Gas cilíndrica

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm	PN Bar
AFGO06MG02R	9/16	1/8	17	17	26.5	8	630
AFGO09MG04R	11/16	1/4	19	22	28.5	12	630
AFGO11MG06R	13/16	3/8	22	24	35.5	12	630
AFGO13MG08R	1	1/2	27	30	38	14	420
AFGO14MG12R	1.3/16	3/4	32	36	41.5	16	420
AFGO15MG16R	1.7/16	1	41	41	49	18	420
AFGO21MG20R	1.11/16	1.1/4	50	50	49	20	280
AFGO32MG24R	2	1.1/2	55	60	49	22	280
AFGO06MG04R	9/16	1/4	19	17	26.5	12	630
AFGO09MG06R	11/16	3/8	22	22	32.5	12	630
AFGO11MG08R	13/16	1/2	27	24	34	14	630
AFGO14MG20R	1.3/16	1.1/4	50	36	48	20	420

Adattatore diritto – Femmina ORFS dado pressato – Maschio metrico forma E

Adaptor female ORFS – male metric form E

Adaptateur femelle ORFS – mâle métrique forme E / Adapter IG-ORFS / AGM-Z metrisch Form E / Adaptador hembra ORFS – macho métrico forma E



F1 ORFS

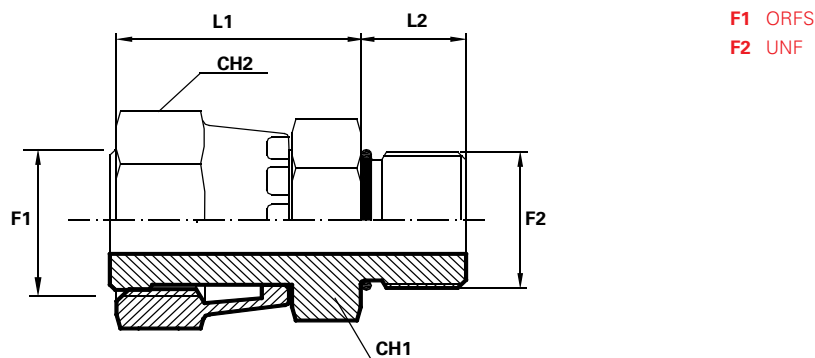
F2 Metrico, Metric, Métrique, Metrisch, Métrico

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm	PN Bar
AFGO06MM12R	9/16	12x1.5	17	17	26.5	12	630
AFGO09MM14R	11/16	14x1.5	19	22	28.5	12	630
AFGO11MM18R	13/16	18x1.5	24	24	35.5	12	630
AFGO13MM22R	1	22x1.5	27	30	38	14	420
AFGO14MM27R	1.3/16	27x2	32	36	41.5	16	420
AFGO15MM33R	1.7/16	33x2	41	41	49	18	420
AFGO21MM42R	1.11/16	42x2	50	50	49	20	280
AFGO32MM48R	2	48x2	55	60	49	22	280
AFGO06MM10R	9/16	10x1	17	17	26.5	8	350
AFGO09MM16R	11/16	16x1.5	22	22	28.5	12	630
AFGO11MM16R	13/16	16x1.5	22	24	31.5	12	630
AFGO13MM18R	1	18x1.5	27	30	38	12	420
AFGO14MM22R	1.3/16	22x1.5	32	36	41.5	14	420
AFGO15MM27R	1.7/16	27x2	41	41	49	16	420

Adattatore diritto – Femmina ORFS dado pressato – Maschio UNF

Adaptor female ORFS – male UNF

Adaptateur femelle ORFS – mâle UNF / Adapter IG-ORFS / AG-UNF / Adaptador hembra ORFS – macho UNF

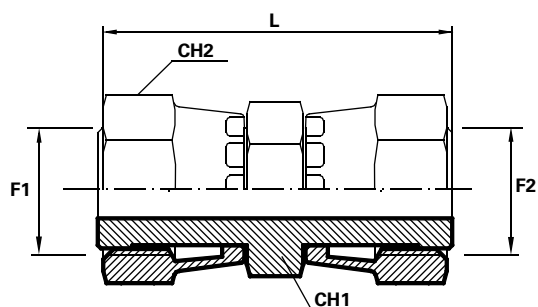


Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones							Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression	
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm				PN Bar
AFGO06MU04	9/16	7/16	17	17	26.5	11				630
AFGO09MU06	11/16	9/16	19	22	28.5	12				630
AFGO11MU08	13/16	3/4	22	24	35.5	14				630
AFGO13MU10	1	7/8	27	30	38	16				420
AFGO14MU12	1.3/16	1.1/16	32	36	41.5	18.5				420
AFGO15MU16	1.7/16	1.5/16	41	41	49	18.5				420
AFGO21MU20	1.11/16	1.5/8	46	50	49	18.5				280
AFGO32MU24	2	1.7/8	55	60	49	18.5				280
AFGO09MU04	11/16	7/16	19	22	28.5	11				630
AFGO09MU08	11/16	3/4	22	22	32.5	11				630
AFGO11MU10	13/16	7/8	27	24	34	16				630
AFGO13MU08	1	3/4	27	30	38	14				420
AFGO13MU12	1	1.1/16	32	30	39	18.5				420
AFGO14MU10	1.3/16	7/8	32	36	41.5	16				420
AFGO14MU16	1.3/16	1.5/16	41	36	48	18.5				420

Adattatore diritto – Femmina ORFS dado pressato – Femmina ORFS dado pressato

Adaptor female ORFS – female ORFS

Adaptateur femelle ORFS – femelle ORFS / Adapter IG-ORFS / IG-ORFS / Adaptador hembra ORFS – hembra ORFS



F1 ORFS

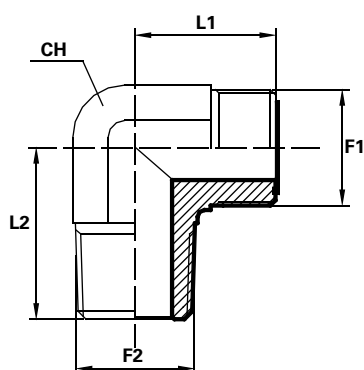
F2 ORFS

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L mm		PN Bar
AFGO06	9/16	9/16	17	17	39.5		630
AFGO09	11/16	11/16	19	22	45		630
AFGO11	13/16	13/16	22	24	51.5		630
AFGO13	1	1	27	30	61.5		420
AFGO14	1.3/16	1.3/16	32	36	68		420
AFGO15	1.7/16	1.7/16	41	41	71.5		420
AFGO21	1.11/16	1.11/16	46	50	73.5		280
AFGO32	2	2	55	60	75		280

Gomito 90° – Maschio ORFS – Maschio NPT

90° Adaptor male ORFS – male NPT

Adaptateur coude 90° mâle ORFS – mâle NPT / Adapter 90° GSK AG-ORFS / AG-NPT / Codo 90° macho ORFS – macho NPT



F1 ORFS

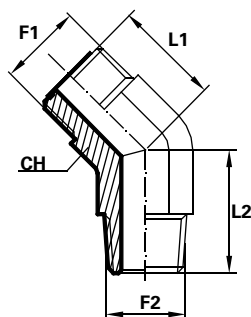
F2 NPT

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones				Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression
	F1	F2	CH mm	L1 mm	L2 mm	PN Bar
LMO06MN02	9/16	1/8	14	21.5	20	420
LMO09MN04	11/16	1/4	19	25	31	630
LMO11MN06	13/16	3/8	22	28	31	630
LMO13MN08	1	1/2	27	33.5	37.5	420
LMO14MN12	1.3/16	3/4	30	37.5	40	420
LMO15MN16	1.7/16	1	36	41.5	50	420
LMO21MN20	1.11/16	1.1/4	41	44.5	60	280
LMO32MN24	2	1.1/2	48	49	67	280
LMO06MN04	9/16	1/4	14	21.5	28	630
LMO06MN06	9/16	3/8	19	23.5	31	630
LMO09MN06	11/16	3/8	19	25	31	630
LMO09MN08	11/16	1/2	22	28	37.5	630
LMO11MN04	13/16	1/4	22	28	31	630
LMO11MN08	13/16	1/2	22	30	37.5	630
LMO11MN12	13/16	3/4	27	31.5	40	420
LMO13MN06	1	3/8	27	33.5	33	420
LMO13MN12	1	3/4	27	33.5	40	420
LMO14MN08	1.3/16	1/2	30	37.5	40	420
LMO14MN16	1.3/16	1	33	38	50	420
LMO15MN12	1.7/16	3/4	36	41.5	45.5	420
LMO21MN16	1.11/16	1	41	44.5	51	280
LMO32MN20	2	1.1/4	48	49	66	280

Gomito 45° – Maschio ORFS – Maschio NPT

45° Adaptor male ORFS – male NPT

Adaptateur coude 45° mâle ORFS – mâle NPT / Adapter 45° GSK AG-ORFS / AG-NPT / Codo 45° macho ORFS – macho NPT



F1 ORFS

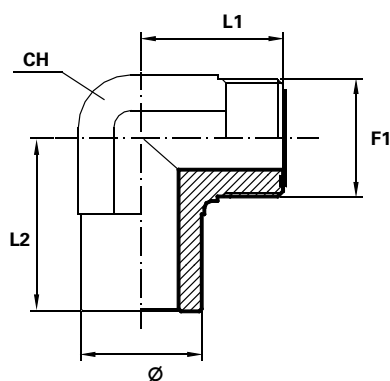
F2 NPT

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression
	F1	F2	CH mm	L1 mm	L2 mm		PN Bar
QMO06MN02	9/16	1/8	14	16	16.5		420
QMO09MN04	11/16	1/4	19	19	24		630
QMO11MN06	13/16	3/8	22	20.5	24		630
QMO13MN08	1	1/2	27	23.5	30.5		420
QMO14MN12	1.3/16	3/4	30	26	30.5		420
QMO15MN16	1.7/16	1	36	30	38		420
QMO21MN20	1.11/16	1.1/4	41	32	42		280
QMO32MN24	2	1.1/2	48	37	45		280
QMO06MN04	9/16	1/4	14	16	22		630
QMO06MN06	9/16	3/8	19	17.5	24		630
QMO09MN06	11/16	3/8	19	19	24		630
QMO09MN08	11/16	1/2	22	20	29.5		630
QMO11MN04	13/16	1/4	22	20.5	24		630
QMO11MN08	13/16	1/2	22	21	29.5		630
QMO11MN12	13/16	3/4	27	21.5	30.5		420
QMO13MN06	1	3/8	27	23.5	27		420
QMO13MN12	1	3/4	27	23.5	30.5		420
QMO14MN08	1.3/16	1/2	30	26	30.5		420
QMO14MN16	1.3/16	1	33	29.5	38		420
QMO15MN12	1.7/16	3/4	36	30	33		420
QMO21MN16	1.11/16	1	41	32	41		280
QMO32MN20	2	1.1/4	48	37	44		280

Gomito 90° – Maschio ORFS – estremità a saldare

90° Adaptor male ORFS – Buttweld

Adaptateur coude 90° à souder mâle ORFS / Adapter Anschweißwinkel außen 90° GSK – AG-ORFS / Adaptador codo 90° soldable macho ORFS



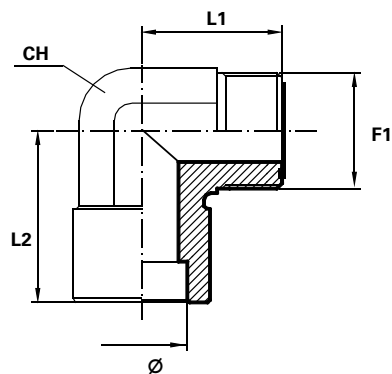
F1 ORFS

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones				Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression			
	F1	Ø	CH mm	L1 mm	L2 mm				PN Bar
LMO06W6	9/16	6	14	21.5	20				630
LMO09W10	11/16	10	19	25	23				630
LMO11W12	13/16	12	22	28	25				630
LMO13W16	1	16	27	33.5	30				420
LMO14W20	1.3/16	20	30	37.5	32				420
LMO15W25	1.7/16	25	36	41.5	36				420
LMO21W30	1.11/16	30	41	44.5	42				280
LMO32W38	2	38	48	49	44				280
LMO09W8	11/16	8	19	25	23				630
LMO13W14	1	14	27	33.5	30				420
LMO13W15	1	15	27	33.5	30				420
LMO14W18	1.3/16	18	30	37.5	32				420
LMO15W22	1.7/16	22	36	41.5	36				420
LMO21W28	1.11/16	28	41	44.5	42				280
LMO21W32	1.11/16	32	41	44.5	42				280
LMO32W35	2	35	48	49	44				280

Gomito 90° – Maschio ORFS – estremità a saldare femmina

90° Adaptor ORFS – female Butt weld

Adaptateur ORFS coude 90° femelle à souder / Adapter ORFS Anschweißwinkel innen 90° GSK
/ Adaptador ORFS codo 90° hembra soldable



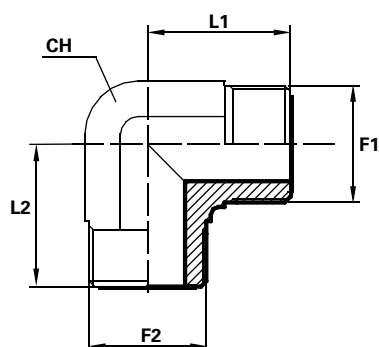
F1 ORFS

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones				Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression			
	F1	Ø	CH mm	L1 mm	L2 mm				PN Bar
LMO06T6	9/16	6	14	21.5	20				630
LMO09T10	11/16	10	19	25	23				630
LMO11T12	13/16	12	22	28	25				630
LMO13T16	1	16	27	33.5	30				420
LMO14T20	1.3/16	20	30	37.5	32				420
LMO15T25	1.7/16	25	36	41.5	36				420
LMO21T30	1.11/16	30	41	44.5	42				280
LMO32T38	2	38	48	49	44				280
LMO09T8	11/16	8	19	25	23				630
LMO13T14	1	14	27	33.5	30				420
LMO13T15	1	15	27	33.5	30				420
LMO14T18	1.3/16	18	30	37.5	32				420
LMO15T22	1.7/16	22	36	41.5	36				420
LMO21T28	1.11/16	28	41	44.5	42				280
LMO21T32	1.11/16	32	41	44.5	42				280
LMO32T35	2	35	48	49	44				280

Gomito 90° – Maschio ORFS – Maschio ORFS

90° Adaptor male ORFS – male ORFS

Adaptateur coude 90° mâle ORFS – mâle ORFS / Adapter 90° GSK AG-ORFS / AG-ORFS / Codo 90° macho ORFS – macho ORFS



F1 ORFS

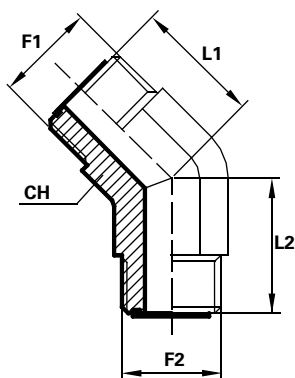
F2 ORFS

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones				Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression
	F1	F2	CH mm	L1 mm	L2 mm	PN Bar
LMO0606	9/16	9/16	14	21.5	21.5	630
LMO0909	11/16	11/16	19	25	25	630
LMO1111	13/16	13/16	22	28	28	630
LMO1313	1	1	27	33.5	33.5	420
LMO1414	1.3/16	1.3/16	30	37.5	37.5	420
LMO1515	1.7/16	1.7/16	36	41.5	41.5	420
LMO2121	1.11/16	1.11/16	41	44.5	44.5	280
LMO3232	2	2	48	49	49	280
LMO0609	9/16	11/16	19	25	23.5	630
LMO0911	11/16	13/16	19	28	25	630
LMO1113	13/16	1	27	33.5	31.5	420
LMO0914	11/16	1.3/16	30	37.5	32.5	420
LMO1114	13/16	1.3/16	30	37.5	34.5	420
LMO1314	1	1.3/16	30	37.5	36.5	420
LMO1415	1.3/16	1.7/16	36	41.5	41	420
LMO1521	1.7/16	1.11/16	41	44.5	44.5	280

Gomito 45° – Maschio ORFS – Maschio ORFS

45° Adaptor male ORFS – male ORFS

Adaptateur coude 45° mâle ORFS – mâle ORFS / Adapter 45° GSK AG-ORFS / AG-ORFS / Codo 45° macho ORFS – macho ORFS



F1 ORFS

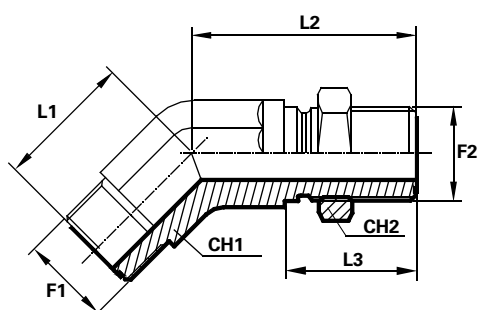
F2 ORFS

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression
	F1	F2	CH mm	L1 mm	L2 mm		PN Bar
QMO0606	9/16	9/16	14	16	16		630
QMO0909	11/16	11/16	19	19	19		630
QMO1111	13/16	13/16	22	20.5	20.5		630
QMO1313	1	1	27	23.5	23.5		420
QMO1414	1.3/16	1.3/16	30	26	26		420
QMO1515	1.7/16	1.7/16	36	30	30		420
QMO2121	1.11/16	1.11/16	41	32	32		280
QMO3232	2	2	48	37	37		280

Gomito 45° passaparete – Maschio ORFS – Maschio ORFS

45° bulkhead adaptor male ORFS – male ORFS

Passe-cloison coude 45° mâle ORFS – mâle ORFS / Adapter 45° GSK-Schottadapter AG-ORFS / AG-ORFS / Pasatabique codo 45° macho ORFS – macho ORFS



F1 ORFS

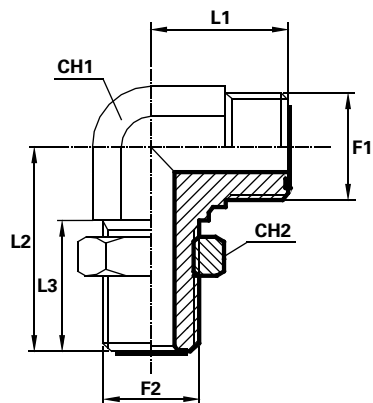
F2 ORFS

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones						Pressione Pressure Presión Nennndruck Pression
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm	L3 mm	PN Bar
QPPMO0606	9/16	9/16	14	22	16	44	31.5	630
QPPMO0909	11/16	11/16	19	27	19	48.5	34	630
QPPMO1111	13/16	13/16	22	30	20.5	51	36.5	630
QPPMO1313	1	1	27	36	23.5	56.5	40.5	420
QPPMO1414	1.3/16	1.3/16	30	41	26	60.5	41.5	420
QPPMO1515	1.7/16	1.7/16	36	46	30	65	42	420
QPPMO2121	1.11/16	1.11/16	41	50	32	67	42	280
QPPMO3232	2	2	48	60	37	67	42	280

Gomito 90° passaparete – Maschio ORFS – Maschio ORFS

90° bulkhead Adaptor male ORFS – male ORFS

Passe-cloison coude 90° mâle ORFS – mâle ORFS / Adapter 90° GSK-Schottadapter AG-ORFS / AG-ORFS (Fuß) / Pasatabique codo 90° macho ORFS – macho ORFS



F1 ORFS

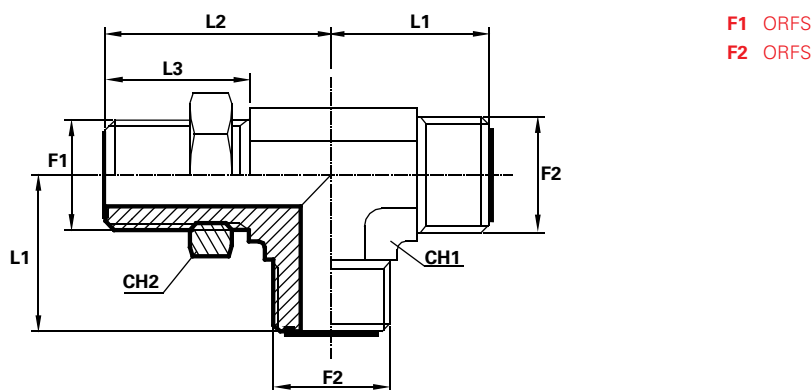
F2 ORFS

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones						Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm	L3 mm	PN Bar
LPPMO0606	9/16	9/16	14	22	21.5	47	31.5	630
LPPMO0909	11/16	11/16	19	27	25	52	34	630
LPPMO1111	13/16	13/16	22	30	28	55.5	36.5	630
LPPMO1313	1	1	27	36	33.5	63	40.5	420
LPPMO1414	1.3/16	1.3/16	30	41	37.5	67	41.5	420
LPPMO1515	1.7/16	1.7/16	36	46	41.5	71	42	420
LPPMO2121	1.11/16	1.11/16	41	50	44.5	75.5	42	280
LPPMO3232	2	2	48	60	49	79.5	42	280

T passaparete al braccio – Maschio ORFS – Maschio ORFS

Run Tee bulkhead adaptor male ORFS – male ORFS

Passe-cloison Té mâle ORFS – mâle ORFS / Schottadapter T-Stück AG-ORFS / AG-ORFS (Arm) /
Pasatabique Te macho ORFS – macho ORFS

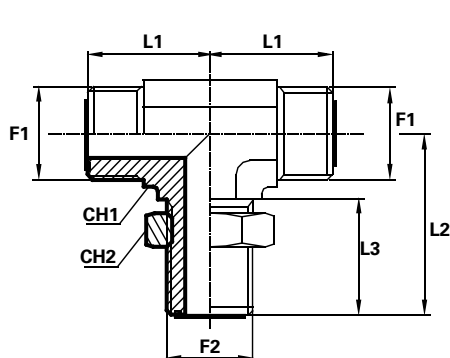


Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones						Pressione Pressure Presión Nennndruck Pression
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm	L3 mm	PN Bar
TPPMO0606B	9/16	9/16	14	22	21.5	47	31.5	630
TPPMO0909B	11/16	11/16	19	27	25	52	34	630
TPPMO1111B	13/16	13/16	22	30	28	55.5	36.5	630
TPPMO1313B	1	1	27	36	33.5	63	40.5	420
TPPMO1414B	1.3/16	1.3/16	30	41	37.5	67	41.5	420
TPPMO1515B	1.7/16	1.7/16	36	46	41.5	71	42	420
TPPMO2121B	1.11/16	1.11/16	41	50	44.5	75.5	42	280
TPPMO3232B	2	2	48	60	49	79.5	42	280

T passaparete al piede – Maschio ORFS – Maschio ORFS

Branch Tee bulkhead adaptor male ORFS – male ORFS

Passe-cloison Té mâle ORFS – mâle ORFS / Schottadapter T-Stück 2 x AG-ORFS / 1 x AG-ORFS-V (Fuß) / Pasatabique Te macho ORFS – macho ORFS



F1 ORFS

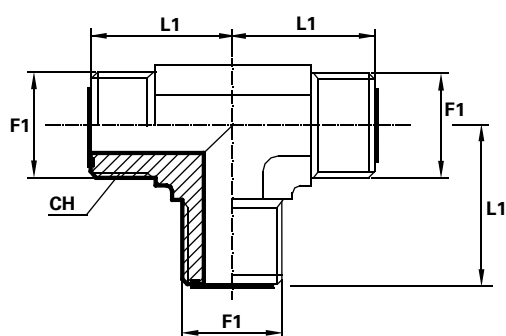
F2 ORFS

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones						Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm	L3 mm	PN Bar
TPPMO0606P	9/16	9/16	14	22	21.5	47	31.5	630
TPPMO0909P	11/16	11/16	19	27	25	52	34	630
TPPMO1111P	13/16	13/16	22	30	28	55.5	36.5	630
TPPMO1313P	1	1	27	36	33.5	63	40.5	420
TPPMO1414P	1.3/16	1.3/16	30	41	37.5	67	41.5	420
TPPMO1515P	1.7/16	1.7/16	36	46	41.5	71	42	420
TPPMO2121P	1.11/16	1.11/16	41	50	44.5	75.5	42	280
TPPMO3232P	2	2	48	60	49	79.5	42	280

Adattatore a T – Maschio ORFS – Maschio ORFS

Tee adaptor male ORFS

Adaptateur Té mâle ORFS / Adapter T-Stück 3 x AG-ORFS / Adaptador Te macho ORFS



F1 ORFS

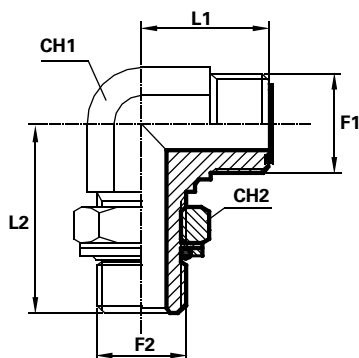
Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones		Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression			
	F1	CH mm	L1 mm				PN Bar
TMO0606	9/16	14	21.5				630
TMO0909	11/16	19	25				630
TMO1111	13/16	22	28				630
TMO1313	1	27	33.5				420
TMO1414	1.3/16	30	37.5				420
TMO1515	1.7/16	36	41.5				420
TMO2121	1.11/16	41	44.5				280
TMO3232	2	48	49				280

Gomito 90° – Maschio ORFS – Maschio Gas cilindrico orientabile con O-ring e ritegno

1

90° adjustable Adaptor male ORFS – male BSPP with O-ring and retaining seal

Adaptateur orientable coude 90° mâle ORFS – mâle BSPP avec Rondelle d'étanchéité O-ring / Drehadapter 90° GSK – AG-ORFS / AGR-F mit O-Ring und Halter (Fuß) / Codo 90° orientable macho ORFS – macho BSPP con Arandela de retención junta torica



F1 ORFS

F2 Gas cilindrico, BSPP, Gaz cylindrique, Zylinder Gasgewinde, Gas cilíndrica

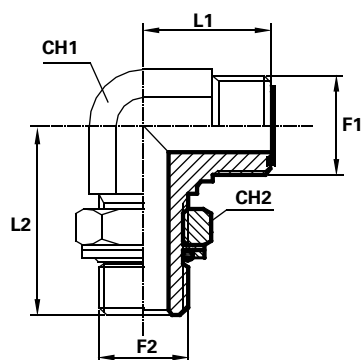
Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm	PN Bar
LMO06MOG02	9/16	1/8	14	14	21.5	30	350
LMO09MOG04	11/16	1/4	19	19	25	37	315
LMO11MOG06	13/16	3/8	22	22	28	38	250
LMO13MOG08	1	1/2	27	27	33.5	48	250
LMO14MOG12	1.3/16	3/4	30	36	37.5	51.5	250
LMO15MOG16	1.7/16	1	36	41	41.5	58.5	200
LMO21MOG20	1.11/16	1.1/4	41	50	44.5	60.5	200
LMO32MOG24	2	1.1/2	48	55	49	64	160
LMO06MOG04	9/16	1/4	14	19	21.5	35	315
LMO06MOG06	9/16	3/8	19	22	23.5	38	250
LMO09MOG06	11/16	3/8	19	22	25	38	250
LMO09MOG08	11/16	1/2	22	27	28	48	250
LMO11MOG04	13/16	1/4	19	19	28	37	315
LMO11MOG08	13/16	1/2	22	27	30	48	250
LMO11MOG12	13/16	3/4	27	36	31.5	51.5	250
LMO13MOG04	1	1/4	27	19	33.5	42.5	315
LMO13MOG06	1	3/8	27	22	33.5	42.5	250
LMO13MOG12	1	3/4	27	36	33.5	51.5	250

Gomito 90° – Maschio ORFS – Maschio Gas cilindrico orientabile con O-ring e ritegno

2

90° adjustable Adaptor male ORFS – male BSPP with O-ring and retaining seal

Adaptateur orientable coude 90° mâle ORFS – mâle BSPP avec Rondelle d'étanchéité O-ring / Drehadapter 90° GSK – AG-ORFS / AGR-F mit O-Ring und Halter (Fuß) / Codo 90° orientable macho ORFS – macho BSPP con Arandela de retención junta torica



F1 ORFS

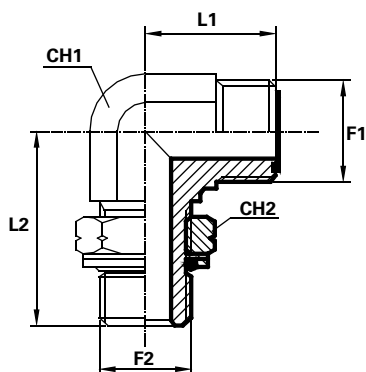
F2 Gas cilindrico, BSPP, Gaz cylindrique, Zylinder Gasgewinde, Gas cilíndrica

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm	PN Bar
LMO13MOG16	1	1	33	41	37	58.5	200
LMO14MOG04	1.3/16	1/4	30	19	37.5	43.5	315
LMO14MOG08	1.3/16	1/2	30	27	37.5	49	250
LMO14MOG16	1.3/16	1	33	41	38	58.5	200
LMO15MOG04	1.7/16	1/4	36	19	41.5	52	315
LMO15MOG12	1.7/16	3/4	36	36	41.5	57.5	250
LMO15MOG20	1.7/16	1.1/4	41	50	44.5	60.5	200
LMO21MOG16	1.11/16	1	41	41	44.5	60.5	200
LMO21MOG24	1.11/16	1.1/2	48	55	48.5	64	160

Gomito 90° – Maschio ORFS – Maschio metrico orientabile con O-ring e ritegno

90° adjustable Adaptor male ORFS – metric male with O-ring and retaining seal

Adaptateur orientable coude 90° mâle ORFS – mâle métrique avec Rondelle d'étanchéité et O-ring / Drehadapter 90° GSK – AG-ORFS / AGM-Z metrisch mit O-Ring und Halter / Codo 90° orientable macho ORFS – macho métrico con Arandela de retención junta torica



F1 ORFS

F2 Metrico, Metric, Métrique, Metrisch, Métrico

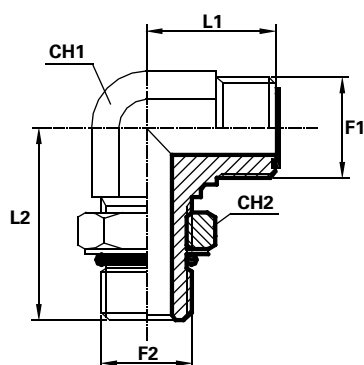
Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones							Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm			PN Bar
LMO06MOM12R	9/16	12x1.5	14	17	21.5	33			315
LMO09MOM14R	11/16	14x1.5	19	19	25	35.5			315
LMO11MOM18R	13/16	18x1.5	22	22	28	41			315
LMO13MOM22R	1	22x1.5	27	27	33.5	49			250
LMO14MOM27R	1.3/16	27x2	30	32	37.5	55.5			250
LMO15MOMR33R	1.7/16	33x2	36	41	41.5	59.5			160
LMO21MOM42R	1.11/16	42x2	41	50	52	63			160
LMO32MOM48R	2	48x2	48	55	49	68.5			160
LMO06MOM10R	9/16	10x1	14	14	21.5	30			315
LMO09MOM16R	11/16	16x1.5	19	22	25	37.5			315
LMO11MOM16R	13/16	16x1.5	22	22	28	37.5			315
LMO11MOM22R	13/16	22x1.5	27	27	31.5	49			250
LMO13MOM18R	1	18x1.5	27	24	33.5	47.5			315
LMO13MOM27R	1	27x2	27	32	33.5	55.5			250
LMO14MOM22R	1.3/16	22x1.5	30	27	37.5	49.5			250
LMO14MOM33R	1.3/16	33x2	33	41	38	59.5			160
LMO15MOM27R	1.7/16	27x2	36	32	41.5	59.5			250
LMO15MOM42R	1.7/16	42x2	41	50	44.5	63			160
LMO21MOM48R	1.11/16	48x2	48	55	48.5	68.5			160

Gomito 90° – Maschio ORFS – Maschio UNF orientabile con O-ring

1

90° adjustable Adaptor male ORFS – male UNF with O-ring

Adaptateur orientable coude 90° mâle ORFS – mâle UNF avec O-ring / Drehadapter 90° GSK-AG-ORFS / AG-UNF mit O-Ring / Codo 90° orientable macho ORFS – macho UNF con O-ring



F1 ORFS

F2 UNF

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm	PN Bar
LMO06MOU04	9/16	7/16	14	14	21.5	32.5	420
LMO09MOU06	11/16	9/16	19	17	25	37	420
LMO11MOU08	13/16	3/4	22	22	28	40.5	420
LMO13MOU10	1	7/8	27	27	33.5	50	420
LMO14MOU12	1.3/16	1.1/16	30	32	37.5	55	420
LMO15MOU16	1.7/16	1.5/16	36	41	41.5	59.5	380
LMO21MOU20	1.11/16	1.5/8	41	50	52	62	280
LMO32MOU24	2	1.7/8	48	55	49	66	280
LMO06MOU06	9/16	9/16	14	17	21.5	34.5	420
LMO06MOU08	9/16	3/4	19	22	23.5	40.5	420
LMO09MOU04	11/16	7/16	19	14	25	35	420
LMO09MOU08	11/16	3/4	19	22	25	40.5	420
LMO09MOU10	11/16	7/8	22	27	28	50	420
LMO09MOU12	11/16	1.1/16	27	32	29.5	55	420
LMO11MOU06	13/16	9/16	22	17	28	37	420
LMO11MOU10	13/16	7/8	22	27	30	50	420
LMO11MOU12	13/16	1.1/16	27	32	31.5	55	420

ISO 12151 – SAE J516

DIN 2353 24°

BSP SV 60°

ORFS J1453

SAE J514 JIC

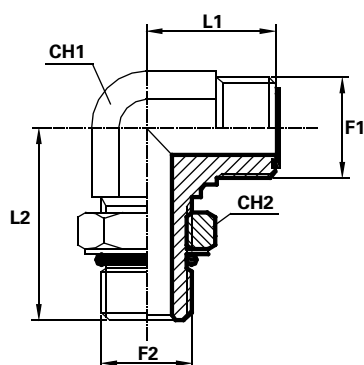
TECHNICAL DATA

Gomito 90° – Maschio ORFS – Maschio UNF orientabile con O-ring

2

90° adjustable Adaptor male ORFS – male UNF with O-ring

Adaptateur orientable coude 90° mâle ORFS – mâle UNF avec O-ring / Drehadapter 90° GSK-AG-ORFS / AG-UNF mit O-Ring / Codo 90° orientable macho ORFS – macho UNF con O-ring



F1 ORFS

F2 UNF

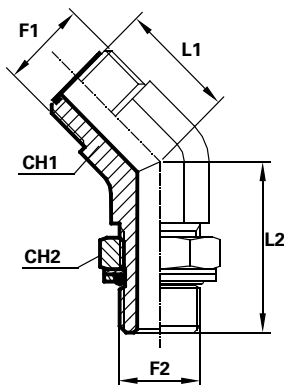
Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Maßzahlen Dimensiones							Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression	
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm				PN Bar
LMO13MOU08	1	3/4	27	22	33.5	46				420
LMO13MOU12	1	1.1/16	27	32	33.5	55				420
LMO14MOU08	1.3/16	3/4	30	22	37.5	47				420
LMO14MOU10	1.3/16	7/8	30	27	37.5	51				420
LMO14MOU16	1.3/16	1.5/16	33	41	38	59.5				380
LMO15MOU12	1.7/16	1.1/16	36	32	41.5	59				420
LMO15MOU20	1.7/16	1.5/8	41	50	44.5	62				280
LMO21MOU16	1.11/16	1.5/16	41	41	52	62				280
LMO21MOU24	1.11/16	1.7/8	48	55	52	66				280
LMO32MOU20	2	1.5/8	48	50	49	66				280

Gomito 45° – Maschio ORFS – Maschio Gas cilindrico orientabile con O-ring e ritegno

1

45° adjustable Adaptor male ORFS – male BSPP with O-ring and retaining seal

Adaptateur orientable coude 45° mâle ORFS – male BSPP avec Rondelle d'étanchéité O-ring / Drehadapter 45° GSK – AG-ORFS / AGR-F mit O-Ring und Halter / Codo 45° orientable macho ORFS – macho BSPP con Arandela de retención junta torica



F1 ORFS

F2 Gas cilindrico, BSPP, Gaz cylindrique, Zylinder Gasgewinde, Gas cilíndrica

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm	PN Bar
QMO06MOG02	9/16	1/8	14	14	16	27.5	350
QMO09MOG04	11/16	1/4	19	19	19	32.5	315
QMO11MOG06	13/16	3/8	22	22	20.5	33.5	250
QMO13MOG08	1	1/2	27	27	23.5	43	250
QMO14MOG12	1.3/16	3/4	30	36	26	46.5	250
QMO15MOG16	1.7/16	1	36	41	30	51	200
QMO21MOG20	1.11/16	1.1/4	41	50	32	52.5	200
QMO32MOG24	2	1.1/2	48	55	37	52.5	160
QMO06MOG04	9/16	1/4	14	19	16	31.5	315
QMO06MOG06	9/16	3/8	19	22	17.5	33.5	250
QMO09MOG06	11/16	3/8	19	22	19	33.5	250
QMO09MOG08	11/16	1/2	22	27	20	43	250
QMO11MOG04	13/16	1/4	22	19	20.5	32.5	315
QMO11MOG08	13/16	1/2	22	27	21	43	250
QMO11MOG12	13/16	3/4	27	36	21.5	46.5	250
QMO13MOG04	1	1/4	27	19	23.5	36	315
QMO13MOG06	1	3/8	27	22	23.5	37	250
QMO13MOG12	1	3/4	27	36	23.5	46.5	250

ISO 12151 – SAE J516

DIN 2353 24°

BSP SV 60°

ORFS J1453

SAE J514 JIC

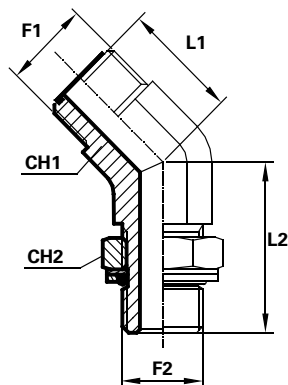
TECHNICAL DATA

Gomito 45° – Maschio ORFS – Maschio Gas cilindrico orientabile con O-ring e ritegno

2

45° adjustable Adaptor male ORFS – male BSPP with O-ring and retaining seal

Adaptateur orientable coude 45° mâle ORFS – male BSPP avec Rondelle d'étanchéité O-ring / Drehadapter 45° GSK – AG-ORFS / AGR-F mit O-Ring und Halter / Codo 45° orientable macho ORFS – macho BSPP con Arandela de retención junta torica



F1 ORFS

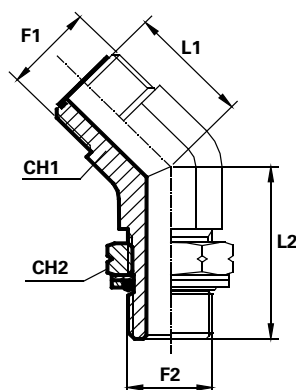
F2 Gas cilindrico, BSPP, Gaz cylindrique, Zylinder Gasgewinde, Gas cilíndrica

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Presion
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm	PN Bar
QMO13MOG16	1	1	33	41	28.5	51	200
QMO14MOG04	1.3/16	1/4	30	19	26	40.5	315
QMO14MOG08	1.3/16	1/2	30	27	26	44.5	250
QMO14MOG16	1.3/16	1	33	41	29.5	51	200
QMO15MOG04	1.7/16	1/4	36	19	30	41	315
QMO15MOG12	1.7/16	3/4	36	36	30	47	250
QMO15MOG20	1.7/16	1.1/4	41	50	32	52.5	200
QMO21MOG16	1.11/16	1	41	41	32	52.5	200
QMO21MOG24	1.11/16	1.1/2	48	55	35.5	52.5	160

Gomito 45° – Maschio ORFS – Maschio metrico orientabile con O-ring e ritegno

45° adjustable Adaptor male ORFS – metric male with O-ring and retaining seal

Adaptateur orientable coude 45° mâle ORFS – mâle métrique avec Rondelle d'étanchéité et O-ring / Drehadapter 45° GSK – AG-ORFS / AGM-Z metrisch mit O-Ring und Halter / Codo 45° orientable macho ORFS – macho métrico con Arandela de retención junta torica



F1 ORFS

F2 Metrico, Metric, Métrique, Metrisch, Métrico

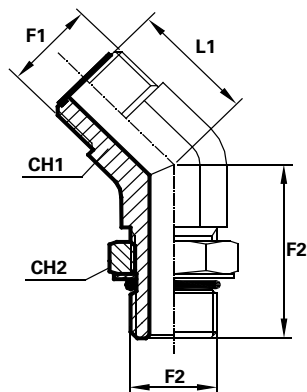
Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones				Pressione Pressure Presión Nennndruck Pression	
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm	PN Bar
QMO06MOM12R	9/16	12x1.5	14	17	16	30	315
QMO09MOM14R	11/16	14x1.5	19	19	19	31	315
QMO11MOM18R	13/16	18x1.5	22	24	20.5	36.5	315
QMO13MOM22R	1	22x1.5	27	27	23.5	44	250
QMO14MOM27R	1.3/16	27x2	30	32	26	50	250
QMO15MOM33R	1.7/16	33x2	36	41	30	52.5	250
QMO21MOM42R	1.11/16	42x2	41	50	32	54	160
QMO32MOM48R	2	48x2	48	55	37	56.5	160
QMO06MOM10R	9/16	10x1	14	14	16	27	315
QMO09MOM16R	11/16	16x1.5	19	22	19	33	315
QMO11MOM16R	13/16	16x1.5	19	22	20.5	33	315
QMO11MOM22R	13/16	22x1.5	27	27	21.5	44	250
QMO13MOM18R	1	18x1.5	27	24	23.5	42.5	315
QMO13MOM27R	1	27x2	27	32	23.5	50	250
QMO14MOM22R	1.3/16	22x1.5	30	27	26	44	250
QMO14MOM33R	1.3/16	33x2	33	41	29.5	52.5	160
QMO15MOM27R	1.7/16	27x2	36	32	30	52.5	250
QMO15MOM42R	1.7/16	42x2	41	50	32	54	160
QMO21MOM48R	1.11/16	48x2	48	55	35.5	56.5	160

Gomito 45° – Maschio ORFS – Maschio orientabile UNF con O-ring

1

45° adjustable Adaptor male ORFS – male UNF with O-ring

Adaptateur orientable coude 45° mâle ORFS – mâle UNF avec O-ring / Drehadapter 45° GSK AG-ORFS / AG-UNF mit O-Ring / Codo 45° orientable macho ORFS – macho UNF con O-ring



F1 ORFS

F2 UNF

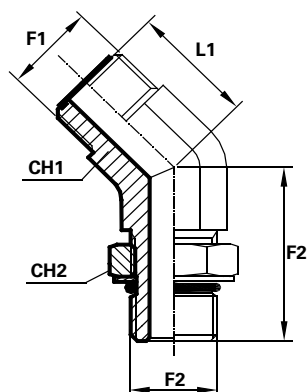
Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression	
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm	PN Bar	
QMO06MOU04	9/16	7/16	14	14	16	30	420	
QMO09MOU06	11/16	9/16	19	17	19	33	420	
QMO11MOU08	13/16	3/4	22	22	20.5	36.5	420	
QMO13MOU10	1	7/8	27	27	23.5	45	420	
QMO14MOU12	1.3/16	1.1/16	30	32	26	50	420	
QMO15MOU16	1.7/16	1.5/16	36	41	30	52.5	380	
QMO21MOU20	1.11/16	1.5/8	41	50	32	53.5	280	
QMO32MOU24	2	1.7/8	48	55	37	53.5	280	
QMO06MOU06	9/16	9/16	14	17	16	33	420	
QMO06MOU08	9/16	3/4	19	22	17.5	36.5	420	
QMO09MOU04	11/16	7/16	19	14	19	31	420	
QMO09MOU08	11/16	3/4	19	22	19	36.5	420	
QMO09MOU10	11/16	7/8	22	27	20	45	420	
QMO09MOU12	11/16	1.1/16	27	32	19.5	50	420	
QMO11MOU06	13/16	9/16	22	17	20.5	32.5	420	
QMO11MOU10	13/16	7/8	22	27	21	45	420	
QMO11MOU12	13/16	1.1/16	27	32	21.5	50	420	

Gomito 45° – Maschio ORFS – Maschio orientabile UNF con O-ring

2

45° adjustable Adaptor male ORFS – male UNF with O-ring

Adaptateur orientable coude 45° mâle ORFS – mâle UNF avec O-ring / Drehadapter 45° GSK AG-ORFS / AG-UNF mit O-Ring / Codo 45° orientable macho ORFS – macho UNF con O-ring



F1 ORFS

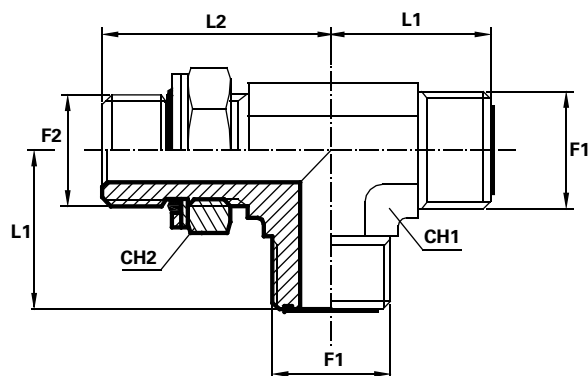
F2 UNF

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression		
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm			PN Bar
QMO13MOU08	1	3/4	27	22	23.5	40.5			420
QMO13MOU12	1	1.1/16	27	32	23.5	50			420
QMO14MOU08	1.3/16	3/4	30	22	26	40.5			420
QMO14MOU10	1.3/16	7/8	30	27	26	46			420
QMO14MOU16	1.3/16	1.5/16	33	41	29.5	52.5			380
QMO15MOU12	1.7/16	1.1/16	36	32	30	51.5			420
QMO15MOU20	1.7/16	1.5/8	41	50	32	53.5			280
QMO21MOU16	1.11/16	1.5/16	41	41	32	53.5			280
QMO21MOU24	1.11/16	1.7/8	48	55	35.5	53.5			280
QMO32MOU20	2	1.5/8	48	50	37	53.5			280

Raccordo a "T" – Maschio ORFS – Maschio Gas cilindrico orientabile con O-ring e ritegno al braccio 1

Run Tee male ORFS – adjustable male BSPP with with O-ring and retaining seal

Adaptor Tër eversé mâle ORFS – mâle orientable BSPP avec Rondelle d'étanchèité O-ring /
 Drehadapter T-Stück 2 x AG-ORFS / 1 x AGR-F mit O-Ring und Halter / Adaptador en L macho
 ORFS – macho orientable BSPP con Arandela de retención junta torica



F1 ORFS

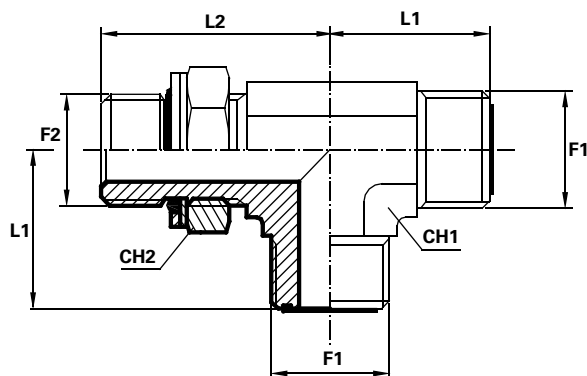
F2 Gas cilindrico, BSPP, Gaz cylindrique, Zylinder Gasgewinde, Gas cilindrica

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm	PN Bar
TMO06MOG02B	9/16	1/8	14	14	21.5	30	350
TMO09MOG04B	11/16	1/4	19	19	25	37	315
TMO11MOG06B	13/16	3/8	22	22	28	38	250
TMO13MOG08B	1	1/2	27	27	33.5	48	250
TMO14MOG12B	1.3/16	3/4	30	36	37.5	51.5	250
TMO15MOG16B	1.7/16	1	36	41	41.5	58.5	200
TMO21MOG20B	1.11/16	1.1/4	41	50	44.5	60.5	200
TMO32MOG24B	2	1.1/2	48	55	49	64	160
TMO06MOG04B	9/16	1/4	14	19	21.5	35	315
TMO06MOG06B	9/16	3/8	19	22	23.5	38	250
TMO09MOG06B	11/16	3/8	19	22	25	38	250
TMO09MOG08B	11/16	1/2	22	27	28	48	250
TMO11MOG04B	13/16	1/4	22	19	28	37	315
TMO11MOG08B	13/16	1/2	22	27	30	48	250
TMO11MOG12B	13/16	3/4	27	36	31.5	51.5	250
TMO13MOG04B	1	1/4	27	19	33.5	42.5	315
TMO13MOG06B	1	3/8	27	22	33.5	42.5	250
TMO13MOG12B	1	3/4	27	36	33.5	51.5	250

Raccordo a "T" – Maschio ORFS – Maschio Gas cilindrico orientabile con O-ring e ritegno 2

Run Tee male ORFS – adjustable male BSPP with O-ring and retaining seal

Adaptor Té reversé mâle ORFS – mâle orientable BSPP avec Rondelle d'étanchéité O-ring /
Drehadapter T-Stück 2 x AG-ORFS / 1 x AGR-F mit O-Ring und Halter / Adaptador en L macho
ORFS – macho orientable BSPP con Arandela de retención junta torica



F1 ORFS

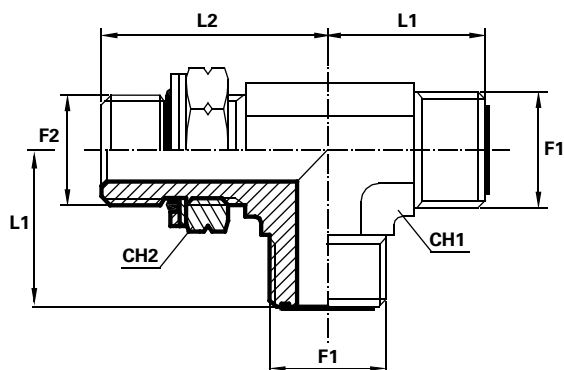
F2 Gas cilindrico, BSPP, Gaz cylindrique, Zylinder Gasgewinde, Gas cilindrca

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression		
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm			PN Bar
TMO13MOG16B	1	1	33	41	37	58.5			200
TMO14MOG04B	1.3/16	1/4	30	19	37.5	43.5			315
TMO14MOG08B	1.3/16	1/2	30	27	37.5	49			250
TMO14MOG16B	1.3/16	1	33	41	38	58.5			200
TMO15MOG04B	1.7/16	1/4	36	19	41.5	52			315
TMO15MOG12B	1.7/16	3/4	36	36	41.5	57.5			250
TMO15MOG20B	1.7/16	1.1/4	41	50	44.5	60.5			200
TMO21MOG16B	1.11/16	1	41	41	44.5	60.5			200
TMO21MOG24B	1.11/16	1.1/2	48	55	48.5	64			160

Raccordo a "T" – Maschio ORFS – Maschio metrico orientabile con O-ring e ritegno al braccio

Run Tee male ORFS – adjustable metric male with O-ring and retaining seal

Adaptor Té renversé mâle ORFS – mâle orientable métrique avec Rondelle d'étanchéité O-ring / Drehadapter T-Stück 2 x AG-ORFS / 1 x AGM-Z metrisch mit O-Ring und Halter / Adaptador en L macho ORFS – macho métrico orientable con Arandela de retención junta torica



F1 ORFS

F2 Metrico, Metric, Métrique, Metrisch, Métrico

Senza rondella di ritegno
Without retaining washer
Sans rondelle d'arrêt.
Ohne Dichtlinsen
Sin la arandela de retención
(ex: TMO06MOM12B)

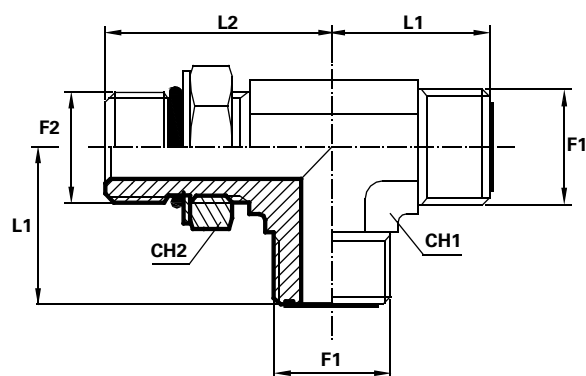
Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression	
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm		PN Bar
TMO06MOM12RB	9/16	12x1.5	14	17	21.5	33		315
TMO09MOM14RB	11/16	14x1.5	19	19	25	35.5		315
TMO11MOM18RB	13/16	18x1.5	22	24	28	41		315
TMO13MOM22RB	1	22x1.5	27	27	33.5	49		250
TMO14MOM27RB	1.3/16	27x2	30	32	37.5	55.5		250
TMO15MOM33RB	1.7/16	33x2	36	41	41.5	59.5		160
TMO21MOM42RB	1.11/16	42x2	41	50	44.5	63		160
TMO32MOM48RB	2	48x2	48	55	49	68.5		160
TMO06MOM10RB	9/16	10x1	14	14	21.5	30		315
TMO09MOM16RB	11/16	16x1.5	19	22	25	37.5		315
TMO11MOM16RB	13/16	16x1.5	22	22	28	37.5		315
TMO11MOM22RB	13/16	22x1.5	27	27	31.5	49		250
TMO13MOM18RB	1	18x1.5	27	24	33.5	47.5		315
TMO13MOM27RB	1	27x2	27	32	33.5	55.5		250
TMO14MOM22RB	1.3/16	22x1.5	30	27	37.5	49.5		250
TMO14MOM33RB	1.3/16	33x2	33	41	38	59.5		160
TMO15MOM27RB	1.7/16	27x2	36	32	41.5	59.5		250
TMO15MOM42RB	1.7/16	42x2	41	50	44.5	63		160
TMO21MOM48RB	1.11/16	48x2	48	55	48.5	68.5		160

Raccordo a "T" – Maschio ORFS – Maschio UNF con O-ring al braccio

1

Run Tee male ORFS – male UNF with O-ring

Adaptateur Té renversé mâle ORFS – mâle UNF avec O-ring / Drehadapter T-Stück 2 x AG-ORFS / 1 x AG-UNF mit O-Ring / Adaptador en L macho ORFS – macho UNF con O-ring



F1 ORFS

F2 UNF

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nennndruck Pression
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm	PN Bar
TMO06MOU04B	9/16	7/16	14	14	21.5	32.5	420
TMO09MOU06B	11/16	9/16	19	17	25	37	420
TMO11MOU08B	13/16	3/4	22	22	28	40.5	420
TMO13MOU10B	1	7/8	27	27	33.5	50	420
TMO14MOU12B	1.3/16	1.1/16	30	32	37.5	55	420
TMO15MOU16B	1.7/16	1.5/16	36	41	41.5	59.5	380
TMO21MOU20B	1.11/16	1.5/8	41	50	44.5	62	280
TMO32MOU24B	2	1.7/8	48	55	49	66	280
TMO06MOU06B	9/16	9/16	14	17	21.5	34.5	420
TMO06MOU08B	9/16	3/4	19	22	23.5	40.5	420
TMO09MOU04B	11/16	7/16	19	14	25	35	420
TMO09MOU08B	11/16	3/4	19	22	25	40.5	420
TMO09MOU10B	11/16	7/8	22	27	28	50	420
TMO09MOU12B	11/16	1.1/16	27	32	29.5	55	420
TMO11MOU06B	13/16	9/16	22	17	28	37	420
TMO11MOU10B	13/16	7/8	22	27	30	50	420
TMO11MOU12B	13/16	1.1/16	27	32	31.5	55	420

ISO 12151 – SAE J516

DIN 2353 24°

BSP SV 60°

ORFS J1453

SAE J514 JIC

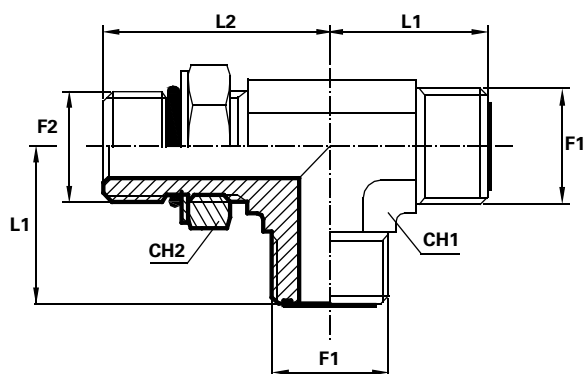
TECHNICAL DATA

Raccordo a "T" – Maschio ORFS – Maschio UNF con O-ring al braccio

2

Run Tee male ORFS – male UNF with O-ring

Adaptateur Té renversé mâle ORFS – mâle UNF avec O-ring / Drehadapter T-Stück 2 x AG-ORFS / 1 x AG-UNF mit O-Ring / Adaptador en L macho ORFS – macho UNF con O-ring


F1 ORFS

F2 UNF

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Presion		
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm			PN Bar
TMO13MOU08B	1	3/4	27	22	33.5	46			420
TMO13MOU12B	1	1.1/16	27	32	33.5	55			420
TMO14MOU08B	1.3/16	3/4	30	22	37.5	47			420
TMO14MOU10B	1.3/16	7/8	30	27	37.5	51			420
TMO14MOU16B	1.3/16	1.5/16	33	41	38	59.5			380
TMO15MOU12B	1.7/16	1.1/16	36	32	41.5	59			420
TMO15MOU20B	1.7/16	1.5/8	41	50	44.5	62			280
TMO21MOU16B	1.11/16	1.5/16	41	41	44.5	62			280
TMO21MOU24B	1.11/16	1.7/8	48	55	48.5	66			280
TMO32MOU20B	2	1.5/8	48	50	49	66			280

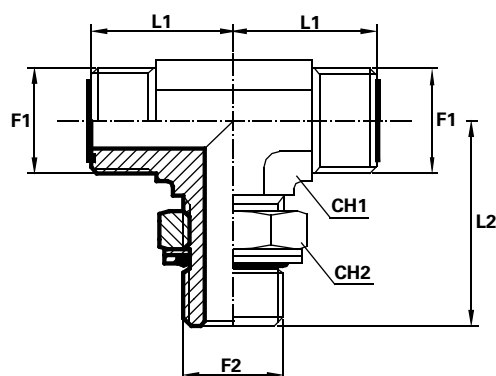
Raccordo a "T" – Maschio ORFS – Maschio Gas cilindrico orientabile con O-ring e ritegno al piede

1

Branch Tee male ORFS – adjustable male BSPP with O-ring and retaining seal

Adaptor Té mâle ORFS – mâle orientable BSPP avec Rondelle d'étanchéité O-Ring /

Drehadapter T-Stück 2 x AG-ORFS / 1 x AGR-F mit O-Ring und Halter / Adaptador Te macho ORFS – macho orientable BSPP con Arandela de retención junta torica



F1 ORFS

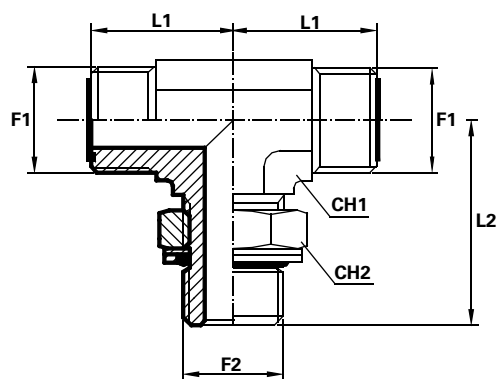
F2 Gas cilindrico, BSPP, Gaz cylindrique, Zylinder Gasgewinde, Gas cilíndrica

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca		Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones							Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm				PN Bar
TMO06MOG02P	9/16	1/8	14	14	21.5	30				350
TMO09MOG04P	11/16	1/4	19	19	25	37				315
TMO11MOG06P	13/16	3/8	22	22	28	38				250
TMO13MOG08P	1	1/2	27	27	33.5	48				250
TMO14MOG12P	1.3/16	3/4	30	36	37.5	51.5				250
TMO15MOG16P	1.7/16	1	36	41	41.5	58.5				200
TMO21MOG20P	1.11/16	1.1/4	41	50	44.5	60.5				200
TMO32MOG24P	2	1.1/2	48	55	49	64				160
TMO06MOG04P	9/16	1/4	14	19	21.5	35				315
TMO06MOG06P	9/16	3/8	19	22	23.5	38				250
TMO09MOG06P	11/16	3/8	19	22	25	38				250
TMO09MOG08P	11/16	1/2	22	27	28	48				250
TMO11MOG04P	13/16	1/4	19	19	28	37				315
TMO11MOG08P	13/16	1/2	22	27	30	48				250
TMO11MOG12P	13/16	3/4	27	36	31.5	51.5				250
TMO13MOG04P	1	1/4	27	19	33.5	42.5				315
TMO13MOG06P	1	3/8	27	22	33.5	42.5				250
TMO13MOG12P	1	3/4	27	36	33.5	51.5				250

Raccordo a "T" – Maschio ORFS – Maschio Gas cilindrico orientabile con O-ring e ritegno al piede 2

Branch Tee male ORFS – adjustable male BSPP with O-ring and retaining seal

Adaptor Té mâle ORFS – mâle orientable BSPP avec Rondelle d'étanchéité O-ring / Drehadapter T-Stück 2 x AG-ORFS / 1 x AGR-F mit O-Ring und Halter / Adaptador Te macho ORFS – macho orientable BSPP con Arandela de retención junta torica



F1 ORFS

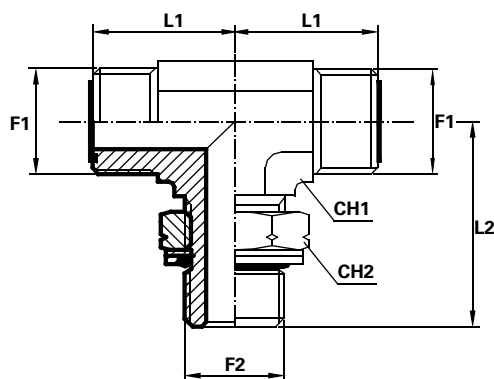
F2 Gas cilindrico, BSPP, Gaz cylindrique, Zylinder Gasgewinde, Gas cilíndrica

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Presión		
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm			PN Bar
TMO13MOG16P	1	1	33	41	37	58.5			200
TMO14MOG04P	1.3/16	1/4	30	19	37.5	43.5			315
TMO14MOG08P	1.3/16	1/2	30	27	37.5	49			250
TMO14MOG16P	1.3/16	1	33	41	38	58.5			200
TMO15MOG04P	1.7/16	1/4	36	19	41.5	52			315
TMO15MOG12P	1.7/16	3/4	36	36	41.5	57.5			250
TMO15MOG20P	1.7/16	1.1/4	41	50	44.5	60.5			200
TMO21MOG16P	1.11/16	1	41	41	44.5	60.5			200
TMO21MOG24P	1.11/16	1.1/2	48	55	48.5	64			160

Raccordo a "T" – Maschio ORFS – Maschio metrico orientabile con O-ring e ritegno al piede

Branch Tee male ORFS – adjustable metric male with O-ring and retaining seal

Adaptateur Té renversé mâle ORFS – mâle métrique avec Rondelle d'étanchéité O-ring /
Drehadapter T-Stück 2 x AG-ORFS / 1 x AGM-Z metrisch mit O-Ring und Halter / Adaptador
macho ORFS – macho métrico orientable con Arandela de retención junta torica



F1 ORFS

F2 Metrico, Metric, Métrique, Metrisch, Métrico

Senza rondella di ritegno
Without retaining washer
Sans rondelle d'arrêt.
Ohne Dichtlinsen
Sin la arandela de retención
(ex: TMO06MOM12RP)

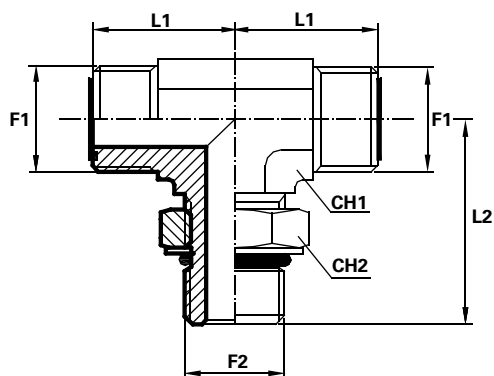
Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nennndruck Pression		
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm	PN Bar		
TMO06MOM12RP	9/16	12x1.5	14	17	21.5	33	315		
TMO09MOM14RP	11/16	14x1.5	19	19	25	35.5	315		
TMO11MOM18RP	13/16	18x1.5	22	24	28	41	315		
TMO13MOM22RP	1	22x1.5	27	27	33.5	49	250		
TMO14MOM27RP	1.3/16	27x2	30	32	37.5	55.5	250		
TMO15MOM33RP	1.7/16	33x2	36	41	41.5	59.5	160		
TMO21MOM42RP	1.11/16	42x2	41	50	44.5	63	160		
TMO32MOM48RP	2	48x2	48	55	49	68.5	160		
TMO06MOM10RP	9/16	10x1	14	14	21.5	30	315		
TMO09MOM16RP	11/16	16x1.5	19	22	25	37.5	315		
TMO11MOM16RP	13/16	16x1.5	19	22	28	37.5	315		
TMO11MOM22RP	13/16	22x1.5	27	27	31.5	49	250		
TMO13MOM18RP	1	18x1.5	27	24	33.5	47.5	315		
TMO13MOM27RP	1	27x2	27	32	33.5	55.5	250		
TMO14MOM22RP	1.3/16	22x1.5	30	27	37.5	49.5	250		
TMO14MOM33RP	1.3/16	33x2	33	41	38	59.5	160		
TMO15MOM27RP	1.7/16	27x2	36	32	41.5	59.5	250		
TMO15MOM42RP	1.7/16	42x2	41	50	44.5	63	160		
TMO21MOM48RP	1.11/16	48x2	48	55	48.5	68.5	160		

Raccordo a "T" orientabile – Maschio ORFS – Maschio UNF con O-ring al piede

1

Adjustable Branch Tee male ORFS – male UNF with o-ring

Adaptor Té orientable mâle ORFS – mâle UNF avec O-ring / Drehadapter T-Stück 2 x AG-ORFS / 1 x AG-UNF mit O-Ring / Adaptador Te orientable macho ORFS - macho UNF con O-ring


F1 ORFS

F2 UNF

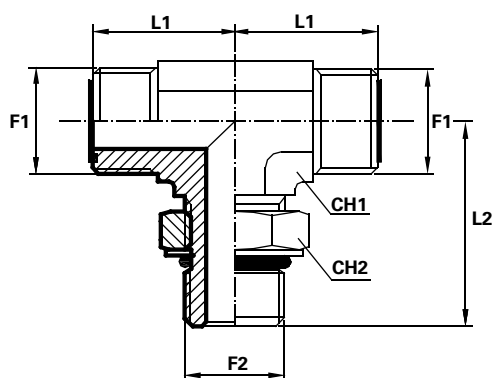
Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression	
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm	PN Bar	
TMO06MOU04P	9/16	7/16	14	14	21.5	32.5		420
TMO09MOU06P	11/16	9/16	19	17	25	37		420
TMO11MOU08P	13/16	3/4	22	22	28	40.5		420
TMO13MOU10P	1	7/8	27	27	33.5	50		420
TMO14MOU12P	1.3/16	1.1/16	30	32	37.5	55		420
TMO15MOU16P	1.7/16	1.5/16	36	41	41.5	59.5		380
TMO21MOU20P	1.11/16	1.5/8	41	50	44.5	62		280
TMO32MOU24P	2	1.7/8	48	55	49	66		280
TMO06MOU06P	9/16	9/16	14	17	21.5	34.5		420
TMO06MOU08P	9/16	3/4	19	22	23.5	40.5		420
TMO09MOU04P	11/16	7/16	19	14	25	35		420
TMO09MOU08P	11/16	3/4	19	22	25	40.5		420
TMO09MOU10P	11/16	7/8	22	27	28	50		420
TMO09MOU12P	11/16	1.1/16	27	32	29.5	55		420
TMO11MOU06P	13/16	9/16	22	17	28	37		420
TMO11MOU10P	13/16	7/8	22	27	30	50		420
TMO11MOU12P	13/16	1.1/16	27	32	31.5	55		420

Raccordo a "T" orientabile – Maschio ORFS – Maschio UNF con O-ring al piede

2

Adjustable Branch Tee male ORFS – male UNF with O-ring

Adaptor Té orientable mâle ORFS – mâle UNF avec O-ring / Drehadapter T-Stück 2 x AG-ORFS / 1 x AG-UNF mit O-Ring / Adaptador Te orientable macho ORFS – macho UNF con O-ring



F1 ORFS

F2 UNF

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression		
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm			PN Bar
TMO13MOU08P	1	3/4	27	22	33.5	46			420
TMO13MOU12P	1	1.1/16	27	32	33.5	55			420
TMO14MOU08P	1.3/16	3/4	30	22	37.5	47			420
TMO14MOU10P	1.3/16	7/8	30	27	37.5	51			420
TMO14MOU16P	1.3/16	1.5/16	33	41	38	59.5			380
TMO15MOU12P	1.7/16	1.1/16	36	32	41.5	59			420
TMO15MOU20P	1.7/16	1.5/8	41	50	44.5	62			280
TMO21MOU16P	1.11/16	1.5/16	41	41	44.5	62			280
TMO21MOU24P	1.11/16	1.7/8	48	55	48.5	66			280
TMO32MOU20P	2	1.5/8	48	50	49	66			280

ISO 12151 – SAE J516

DIN 2353 24°

BSP SV 60°

ORFS J1453

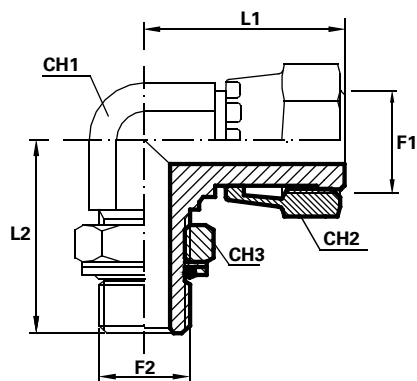
SAE J514 JIC

TECHNICAL DATA

Gomito a 90° – Femmina ORFS dado pressato – Maschio Gas cilindrico orientabile con O-ring e ritegno

90° Adaptor female ORFS – adjustable male BSPP with O-ring and retaining seal

Adaptateur coude 90° femelle ORFS – mâle orientable BSPP avec Rondelle d'étanchéité O-ring
/ Drehadapter 90° IG-ORFS / AGR-Z BSPP mit O-Ring und Halter / Codo 90° hembra ORFS – macho orientable BSPP con Arandela de retención junta torica



F1 ORFS

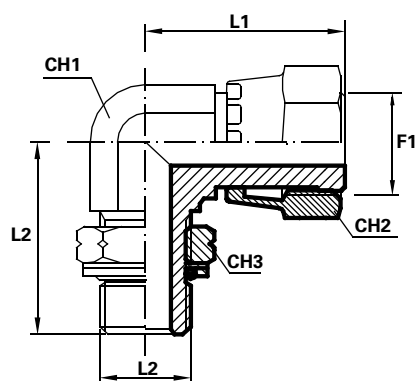
F2 Gas cilindrico, BSPP, Gaz cylindrique, Zylinder Gasgewinde, Gas cilíndrica

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones							Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	CH3 mm	L1 mm	L2 mm		PN Bar
LFG006MOG02	9/16	1/8	14	17	14	26.5	30		350
LFG009MOG04	11/16	1/4	19	22	19	29	37		315
LFG011MOG06	13/16	3/8	22	24	22	38	38		250
LFG013MOG08	1	1/2	27	30	27	41	48		250
LFG014MOG12	1.3/16	3/4	30	36	36	46.5	51.5		250
LFG015MOG16	1.7/16	1	36	41	41	53.5	58.5		200
LFG021MOG20	1.11/16	1.1/4	41	50	50	58	60.5		200
LFG032MOG24	2	1.1/2	48	60	55	61	64		160

Gomito a 90° – Femmina ORFS dado pressato – Maschio metrico orientabile con O-ring e ritegno

90° Adaptor female ORFS – adjustable metric male with O-ring and retaining seal

Adaptateur coude 90° femelle ORFS – mâle orientable métrique avec Rondelle d'étanchéité O-ring / Drehadapter 90° IG-ORFS / AGM-Z metrish mit O-Ring und Halter / Codo 90° hembra ORFS – macho orientable métrico con Arandela de retención junta torica



F1 ORFS

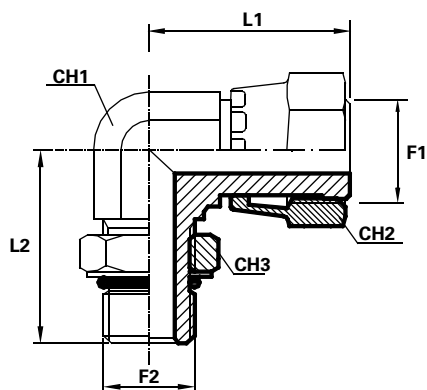
F2 Metrico, Metric, Métrique, Metrisch, Métrico

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones						Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	CH3 mm	L1 mm	L2 mm	PN Bar
LFG006MOM12R	9/16	12x1.5	14	17	17	26.5	33	315
LFG009MOM14R	11/16	14x1.5	19	22	19	29	35.5	315
LFG011MOM18R	13/16	18x1.5	22	24	24	38	41	315
LFG013MOM22R	1	22x1.5	27	30	27	41	49	250
LFG014MOM27R	1.3/16	27x2	30	36	32	46.5	55.5	250
LFG015MOM33R	1.7/16	33x2	36	41	41	53.5	59.5	160
LFG021MOM42R	1.11/16	42x2	41	50	50	58	63	160
LFG032MOM48R	2	48x2	48	60	55	61	68.5	160

Gomito a 90° – Femmina ORFS dado pressato – Maschio UNF con O-Ring

90° Adaptor female ORFS –male UNF with O-ring

Adaptateur coude 90° femelle ORFS – mâle UNF avec O-ring / Drehadapter 90° IG-ORFS / AG-UNF mit O-Ring / Codo 90° hembra ORFS – macho UNF con O-ring



F1 ORFS

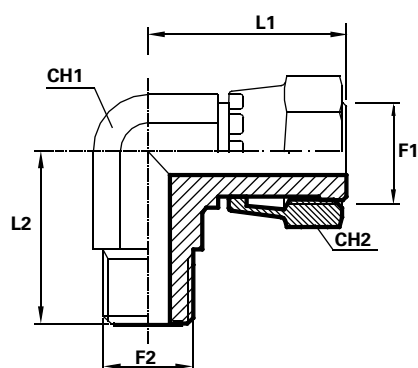
F2 UNF

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca		Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones							Pressione Pressure Presión Nenndruck Presion
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	CH3 mm	L1 mm	L2 mm			PN Bar
LFG006MOU04	9/16	7/16	14	17	14	26.5	32.5			420
LFG009MOU06	11/16	9/16	19	22	17	29	37			420
LFG011MOU08	13/16	3/4	22	24	22	38	40.5			420
LFG013MOU10	1	7/8	27	30	27	41	50			420
LFG014MOU12	1.3/16	1.1/16	30	36	32	46.5	55			420
LFG015MOU16	1.7/16	1.5/16	36	41	41	53.5	59.5			380
LFG021MOU20	1.11/16	1.5/8	41	50	50	58	62			280
LFG032MOU24	2	1.7/8	48	60	55	61	66			280

Gomito a 90° – Femmina ORFS dado pressato – Maschio ORFS

90° Adaptor female ORFS – male ORFS

Adaptateur coude 90° femelle ORFS – mâle ORFS / Adapter 90° IG-ORFS / AG-ORFS / Codo 90° hembra ORFS – macho ORFS



F1 ORFS

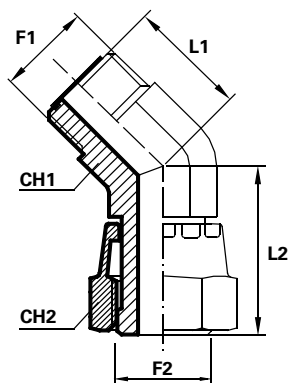
F2 ORFS

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nennndruck Pression		
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm			PN Bar
LMO06FGO06	9/16	9/16	14	17	26.5	21.5			630
LMO09FGO09	11/16	11/16	19	22	29	25			630
LMO11FGO11	13/16	13/16	22	24	38	28			630
LMO13FGO13	1	1	27	30	41	33.5			420
LMO14FGO14	1.3/16	1.3/16	30	36	46.5	37.5			420
LMO15FGO15	1.7/16	1.7/16	36	41	53.5	41.5			420
LMO21FGO21	1.11/16	1.11/16	41	50	58	44.5			280
LMO32FGO32	2	2	48	60	61	49			280

Gomito a 45° – Femmina ORFS dado pressato – Maschio ORFS

45° Adaptor female ORFS – male ORFS

Adaptateur coude 45° femelle ORFS – mâle ORFS / Adapter 45° IG-ORFS / AG-ORFS / Codo 45° hembra ORFS – macho ORFS



F1 ORFS

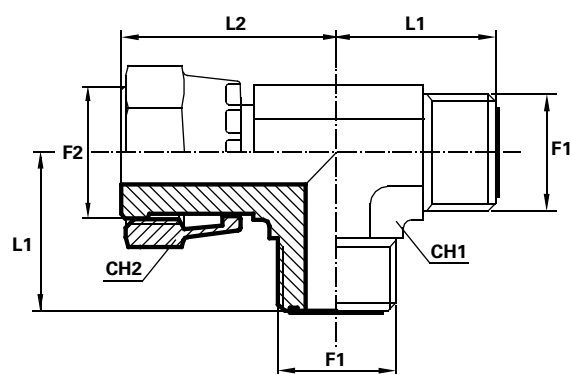
F2 ORFS

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones									Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm					PN Bar
QMO06FGO06	9/16	9/16	14	17	16	26.5					630
QMO09FGO09	11/16	11/16	19	22	19	29					630
QMO11FGO11	13/16	13/16	22	24	20.5	38					630
QMO13FGO13	1	1	27	30	23.5	41					420
QMO14FGO14	1.3/16	1.3/16	30	36	26	46.5					420
QMO15FGO15	1.7/16	1.7/16	36	41	30	53.5					420
QMO21FGO21	1.11/16	1.11/16	41	50	32	58					280
QMO32FGO32	2	2	48	60	37	61					280

Raccordo a "T" – Maschio ORFS – Femmina ORFS dado pressato al braccio

Run Tee male ORFS – female ORFS

Adaptateur Té renversé mâle ORFS – femelle ORFS / Adapter T-Stück 2 x AG-ORFS / 1 x IG-ORFS / Adaptador en L macho ORFS – macho ORFS



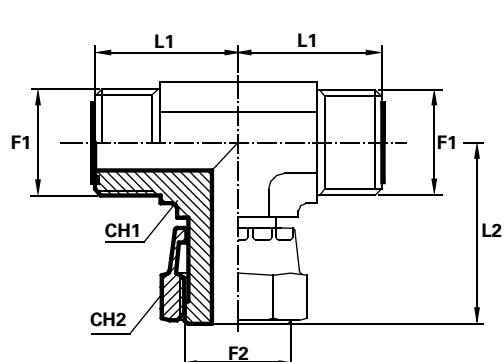
F1 ORFS

F2 ORFS

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nennndruck Pression		
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm			PN Bar
TMO06FGO06B	9/16	9/16	14	17	21.5	26.5			630
TMO09FGO09B	11/16	11/16	19	22	25	29			630
TMO11FGO11B	13/16	13/16	22	24	28	38			630
TMO13FGO13B	1	1	27	30	33.5	41			420
TMO14FGO14B	1.3/16	1.3/16	30	36	37.5	46.5			420
TMO15FGO15B	1.7/16	1.7/16	36	41	41.5	53.5			420
TMO21FGO21B	1.11/16	1.11/16	41	50	44.5	58			280
TMO32FGO32B	2	2	48	60	49	61			280

Raccordo a "T" – Maschio ORFS – Femmina ORFS dato pressato al piede Branch Tee male ORFS – female ORFS

Adaptateur Té renversé mâle ORFS – femelle ORFS / Adapter T-Stück 2 x AG-ORFS / 1 x IG-ORFS / Adaptador en T macho ORFS – macho ORFS



F1 ORFS

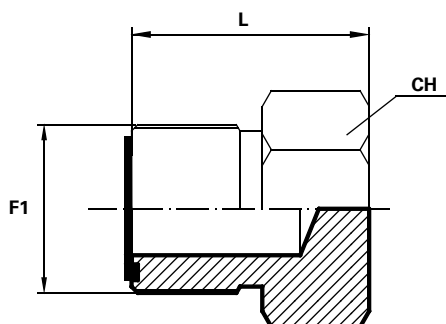
F2 ORFS

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones					Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression		
	F1	F2	CH1 mm	CH2 mm	L1 mm	L2 mm			PN Bar
TMO06FGO06P	9/16	9/16	14	17	21.5	26.5			630
TMO09FGO09P	11/16	11/16	19	22	25	29			630
TMO11FGO11P	13/16	13/16	22	24	28	38			630
TMO13FGO13P	1	1	27	30	33.5	41			420
TMO14FGO14P	1.3/16	1.3/16	30	36	37.5	46.5			420
TMO15FGO15P	1.7/16	1.7/16	36	41	41.5	53.5			420
TMO21FGO21P	1.11/16	1.11/16	41	50	44.5	58			280
TMO32FGO32P	2	2	48	60	49	61			280

Tappo maschio filetto UNF – UN-2A

Male Plug UNF – UN-2A

Bouchon mâle UNF – UN-2A / Verschlusskappe - AG-UNF / UN-2A / Tapón macho UNF – UN-2A



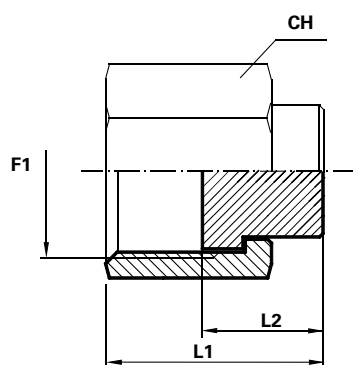
F1 UNF

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones		Pressione Pressure Presión Nennndruck Pression			
	F1	CH mm	L mm				PN Bar
ATMO06	9/16	17	16.5				630
ATMO09	11/16	19	19				630
ATMO11	13/16	22	22				630
ATMO13	1	27	26				420
ATMO14	1.3/16	32	27.5				420
ATMO15	1.7/16	41	28				420
ATMO21	1.11/16	46	28				280
ATMO32	2	55	28				280

Tappo femmina con dado girevole filetto UNF – UN-2B

Swivel female Plug UNF – UN-2B

Bouchon femelle tournante UNF – UN-2B / Verschlusskappe IG-UNF / UN-2B / Tapón hembra giratoria UNF – UN-2B



F1 UNF

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Filetto Thread Filet Gewinde Rosca	Dimensioni Dimensions Dimensions Maßzahlen Dimensiones				Pressione Pressure Presión Nenndruck Pression			
	F1	CH mm	L1 mm	L2 mm					PN Bar
ATFGO06	9/16	17	16.5	8.5					630
ATFGO09	11/16	22	18	9.5					630
ATFGO11	13/16	24	22	12					630
ATFGO13	1	30	24.5	12					420
ATFGO14	1.3/16	36	27	13.5					420
ATFGO15	1.7/16	41	28.5	15					420
ATFGO21	1.11/16	50	28.5	15					280
ATFGO32	2	60	28.5	15					280

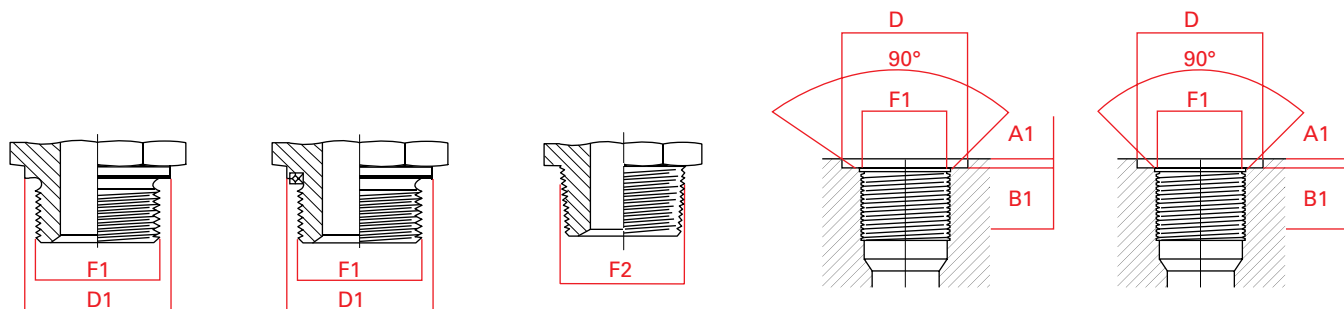
HIDRAX
HYDRAULIC CONNEXION

TECHNICAL DATA

Sedi e filettature BSP

Thread coupling – BSP Thread

Unions filetees – Filet Gaz / Einschraubgewinde Feingewinde – Gasgewinde / Rosca – Gas



Filettatura di estremità
Tipo B

Tenuta meccanica
Thread coupling Form B
Mechanical seal
Unions filetees Forme B
Joint mécanique
Einschraubgewinde
Feingewinde Form B
Abdichtung durch
Dichtkante
Rosca Forma B
Junta mecánica

DIN 3852 Foglio, Part,
Patie, Teil, Hoja 2
ISO 1179-4

Filettatura di estremità Tipo E

Tenuta con guarnizione
Thread coupling Form E
Packing-ensured tightness
Unions filetees Forme E
Étanchéité par garniture
Einschraubgewinde
Feingewinde Form E
Dichtheit durch Dichtung
Rosca Forma E
Junta con guarnición

DIN 3852 Foglio, Part,
Patie, Teil, Hoja 2
ISO 1179-2

Filettatura di estremità Tipo C

Tenuta con filettatura conica
Thread coupling Form C
Taper thread
Unions filetees Forme C
Étanchéité par filetage conique
Einschraubgewinde
Feingewinde Form C
Abdichtung durch
Kegelgewinde
Rosca Forma C
Junta con rosca cónica

DIN 3852 Foglio, Part,
Patie, Teil, Hoja 2

Sede filettata Tipo X

Per filettatura cilindrica
Port Form X
For parallel stud thread
Trou taraudé Forme X
Pour filetage gaz cylindrique
Einschraubloch Form X
Für zylindrische
Einschraubzapfen
Rosca Forma X
Para rosca cilíndrica

DIN 3852 Foglio, Part,
Patie, Teil, Hoja 2
ISO 1179-1

Sede filettata Tipo Z

Per filettatura conica
Port Form Z
For tapered stud thread
Trou taraudé Forme Z
Pour filetage conique
Einschraubloch Form Z
Für kegelige
Einschraubzapfen
Rosca Forma Z
Para rosca cónica

DIN 3852 Foglio, Part,
Patie, Teil, Hoja 2

F1 Gas cilindrico, BSPP, Gaz cylindrique, Zylinder Gasgewinde, Gas cilíndrica

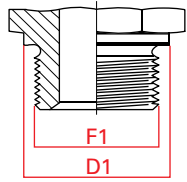
F2 Gas conico, BSPT, Gaz conique, Kegeliges Gasgewinde, Rosca cónica

F1	F2	A1	B1	D	D1	D2	B2	Tubo Hose Tube Rohr Tubo	Serie Series Série Reihe Serie
		Max	Min				Min		
1/8"	1/8"	1	8	15	14	14	5,5	6	L
1/4"	1/4"	1,5	12	19	18	18,9	8,5	8	L
1/4"	1/4"	1,5	12	19	18	18,9	8,5	10	L
3/8"	3/8"	1,5	12	23	22	22	8,5	12	L
1/2"	1/2"	2	12	27	26	26,9	10,5	15	L
1/2"	1/2"	2,5	14	27	26	26,9	10,5	18	L
3/4"	3/4"	2,5	16	33	32	32	13	22	L
1"	1"	2,5	18	40	39	39,9	16	28	L
1.1/4"	1.1/4"	2,5	20	50	49	49,9	17	35	L
1.1/2"	1.1/2"	2,5	22	56	55	55	17	42	L
1/4"	1/4"	1,5	12	19	18	18,9	8,5	6	S
1/4"	1/4"	1,5	12	19	18	18,9	8,5	8	S
3/8"	3/8"	1,5	12	23	22	22	8,5	10	S
3/8"	3/8"	2	12	23	22	22	8,5	12	S
1/2"	1/2"	2	14	27	26	26,9	10,5	14	S
1/2"	1/2"	2,5	14	27	26	26,9	10,5	16	S
3/4"	3/4"	2,5	16	33	32	32	13	20	S
1"	1"	2,5	18	40	39	39,9	16	25	S
1.1/4"	1.1/4"	2,5	20	50	49	49,9	17	30	S
1.1/2"	1.1/2"	2,5	22	56	55	55	17	38	S

Sedi e filettature Metriche

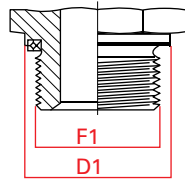
Thread coupling – Metric Thread

Unions filetees – Filet Métrique / Einschraubgewinde Feingewinde – metrisch / Rosca – Métrica



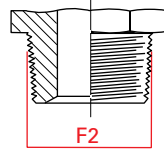
Filettatura di estremità
Tipo B
Tenuta meccanica
Thread coupling Form B
Mechanical seal
Unions filetees Forme B
Joint mécanique
Einschraubgewinde
Feingewinde Form B
**Abdichtung durch
Dichtkante**
Rosca Forma B
Junta mecánica

DIN 3852 Foglio, Part,
Patie, Teil, Hoja 2
ISO 1179-4



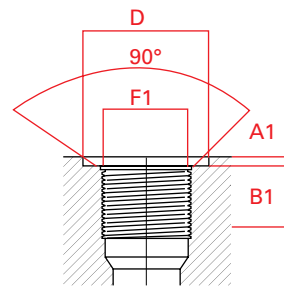
Filettatura di estremità Tipo E
Tenuta con guarnizione
Thread coupling Form E
Packing-ensured tightness
Unions filetees Forme E
Étanchéité par garniture
Einschraubgewinde
Feingewinde Form E
Dichtheit durch Dichtung
Rosca Forma E
Junta con guarnición

DIN 3852 Foglio, Part,
Patie, Teil, Hoja 2
ISO 1179-2



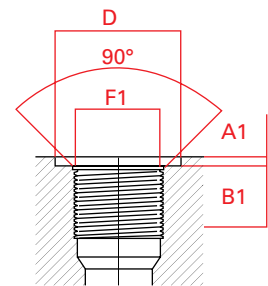
Filettatura di estremità Tipo C
**Tenuta con filettatura
conica**
Thread coupling Form C
Taper thread
Unions filetees Forme C
**Étanchéité par filetage
conique**
Einschraubgewinde
Feingewinde Form C
**Abdichtung durch
Kegelgewinde**
Rosca Forma C
Junta con rosca cónica

DIN 3852 Foglio, Part,
Patie, Teil, Hoja 2



Sede filettata Tipo X
Per filettatura cilindrica
Port Form X
For parallel stud thread
Trou taraudé Forme X
**Pour filetage gaz cylin-
drique**
Einschraubloch Form X
**Für zylindrische
Einschraubzapfen**
Rosca Forma X
Para rosca cilíndrica

DIN 3852 Foglio, Part,
Patie, Teil, Hoja 2
ISO 1179-1



Sede filettata Tipo Z
Per filettatura conica
Port Form Z
For tapered stud thread
Trou taraudé Forme Z
Pour filetage conique
Einschraubloch Form Z
**Für kegelige
Einschraubzapfen**
Rosca Forma Z
Para rosca cónica

DIN 3852 Foglio, Part,
Patie, Teil, Hoja 2

F1 Metrico, Metric, Métrique, Metrisch, Métrico

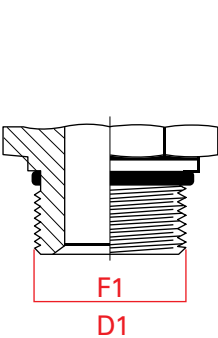
F2 Metrico conico, Metric taper, Métrique conique, Kegeliges metrisches Gewinde, Métrico Cónico

F1	F2	A1	B1	D	D1	D2	B2	Tubo Hose Tube Rohr Tubo	Serie Series Série Reihe Serie
		Max	Min				Min		
10x1	10x1	1	8	15	14	14	5,5	6	L
12x1,5	12x1,5	1,5	12	18	17	17	8,5	8	L
14x1,5	14x1,5	1,5	12	20	19	19	8,5	10	L
16x1,5	16x1,5	1,5	12	22	21	21,9	8,5	12	L
18x1,5	18x1,5	2	12	24	23	23,9	8,5	15	L
22x1,5	22x1,5	2,5	14	28	27	27	10,5	18	L
26x1,5		2,5	16	32	31	31,9		22	L
33x2		2,5	18	40	39	39,9		28	L
42x2		2,5	20	50	49	49,9		35	L
48x2		2,5	22	56	55	55		42	L
12x1,5	12x1,5	1,5	12	18	17	17	8,5	6	S
14x1,5	14x1,5	1,5	12	20	19	19	8,5	8	S
16x1,5	16x1,5	1,5	12	22	21	21,9	8,5	10	S
18x1,5	18x1,5	2	12	24	23	23,9	8,5	12	S
20x1,5	20x1,5	2	14	26	25	25,9	10,5	14	S
22x1,5	22x 1,5	2,5	14	28	27	27	10,5	16	S
27x2		2,5	16	33	32	32		20	S
33x2		2,5	18	40	39	39,9		25	S
42x2		2,5	20	50	49	49,9		30	S
48x2		2,5	22	56	55	55		38	S

Sedi e filettature UNF

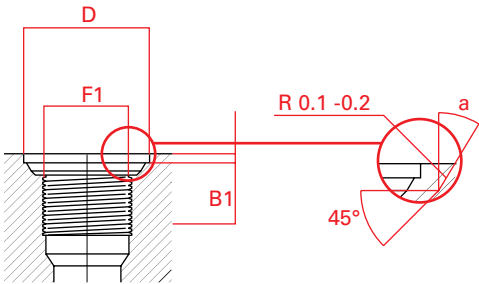
Thread coupling – UNF

Unions filetees – UNF / Einschraubgewinde Feingewinde – UNF / Rosca – UNF



UNF/UN-2A

Filettatura
Tenuta con O-ring
Male stud
O-ring sealing
Implantation
Étanchéité par joint torique
Einschraubzapfen
O-Ring Dichtung
Filete
Junta O-ring



UNF/UN-2A

Sede Filettata
Tenuta con O-ring
Port
O-ring sealing
Trou taraudé
Étanchéité par joint torique
Einschraubloch
O-Ring Dichtung
Rosca
Junta O-ring

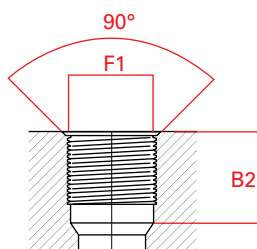
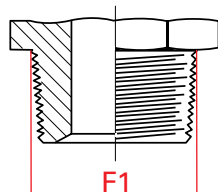
F1 UNF

F1	A1	B1	D	D1	a
	Max	Min			
7/16"	1,6	11,5	21	15,8	12°
1/2"	1,6	11,5	23	16,2	12°
9/16"	1,6	12,7	25	17,7	12°
3/4"	2,4	14,3	30	23	15°
7/8"	2,4	16,7	34	27	15°
1.1/16"	2,4	19	41	32	15°
1.5/16"	3,2	19	49	38,1	15°
1.5/8"	3,2	19	58	48	15°

Sedi e filettature NPT

Thread coupling – NPT

Unions filetees – NPT / Einschraubgewinde Feingewinde – NPT / Rosca – NPT



NPT

Filettatura
Tenuta con filettatura conica
 Male stud
Taper thread
 Implantation
Étanchéité par filetage conique
 Einschraubzapfen
Abdichtung durch Kegelgewinde
 Filete
Junta con rosca cónica

NPT

Sede Filettata
Per filettatura conica
 Port
For tapered stud thread
 Trou taraudé
Pour filetage conique
 Einschraubloch
Für kegelige Einschraubzapfen
 Rosca
Para rosca cónica

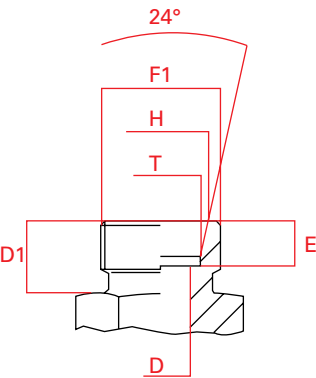
F1 NPT

F1 B2

	Min
1/8"	1,6
1/4"	1,6
3/8"	1,6
1/2"	2,4
3/4"	2,4
1"	2,4
1.1/4"	3,2
1.1/2"	3,2

Estremità filettate DIN
Thread coupling DIN

Unions filetees DIN / Einschraubgewinde Feingewinde DIN / Rosca DIN



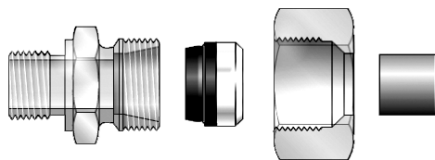
F1 Metrico, Metric, Métrique, Metrisch, Métrico

F1	T	C	E	H	D	D1	Serie Series Série Reihe Serie
12x1,5	6	10	7	8,1	4	10	L
14x1,5	8	10	7	10,1	6	10	L
16x1,5	10	11	7	12,3	8	11	L
18x1,5	12	11	7	14,3	10	11	L
22x1,5	15	12	7	17,3	12	12	L
26x1,5	18	12	7,5	20,3	15	12	L
30x2	22	14	7,5	24,3	19	14	L
36x2	28	14	7,5	30,3	24	14	L
45x2	35	16	10,5	38	30	16	L
52x2	42	16	11	45	36	16	L
14x1,5	6	12	7	8,1	4	12	S
16x1,5	8	12	7	10,1	5	12	S
18x1,5	10	12	7,5	12,3	7	12	S
20x1,5	12	12	7,5	14,3	8	12	S
22x1,5	14	14	8	16,3	10	14	S
24x1,5	16	14	8,5	18,3	12	14	S
30x2	20	16	10,5	22,9	16	16	S
36x2	25	18	12	27,9	20	18	S
42x2	30	20	13,5	33	25	20	S
52x2	38	22	16	41	32	22	S

Istruzioni di montaggio DIN 3859-2

Assembly instructions DIN 3859-2

Montageanleitung DIN 3859-2 / Instructions de montage DIN 3859-2 / Instrucciones de montaje DIN 3859-2



I raccordi VG ad anello tagliente sono costituiti dai seguenti componenti:

- 1) **Corpo raccordo**
- 2) **Dado**
- 3) **Anello tagliente**

La tenuta tra il corpo del raccordo ed il tubo si ottiene serrando il dado in modo che l'anello tagliente scorrendo sulla sede conica incida il tubo uniformemente e contemporaneamente si ancori ad esso.

VG fittings with cutting ring include the following parts:

- 1) **Union body**
- 2) **Double edge cutting ring**
- 3) **Nut**

The seal between the union and the tube is obtained by tightening the nut, so that the double edge cutting ring, sliding along the bevel housing of the union will uniformly cut into the tube and, at the same time, anchors between the tube and the bevel wall.

Les raccords VG avec bague coupante et sont formés par les parties composant:

- 1) **Corps du raccord**
- 2) **Ecrou**
- 3) **Bague coupante**

La tenue entre le corps du raccord et du tube est obtenue avec le serrage de l'écrou à la mesure que la bague coupante glissant sur le siège conique coupe le tube uniformément en même temps elle s'accroche au tube même.

Eine VG Rohrverschraubung besteht aus:

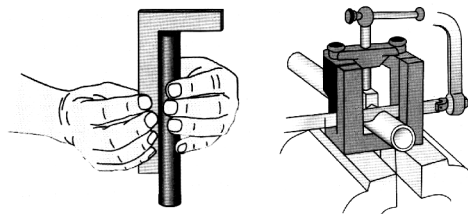
- 1) **Rohrverschraubungskörper**
- 2) **Zweikantenschneidring**
- 3) **Überwurfmutter**

Beim Anzug der Überwurfmutter schneiden die beiden Schneidkanten nacheinander bis zu einer definierten Grenze in die Rohroberfläche ein.

Los racores VG con anillo se componen de los siguientes componentes:

- 1) **Cuerpo del racor**
- 2) **Tuerca**
- 3) **Anillo**

El cierre entre el cuerpo del racor y el tubo se consigue apretando la tuerca de manera que el anillo cortante deslizándose sobre la cavidad cónica incide el tubo de manera uniforme y contemporaneamente se fije con el.



Il corretto montaggio del raccordo è determinante per un perfetto funzionamento.

Seguire le seguenti istruzioni di montaggio:

Tagliare il tubo ad angolo retto. E' ammesso 1/2° di tolleranza rispetto all'asse del tubo.

Non utilizzare attrezzi tagliatubo in quanto provocano forti sbavature e taglio obliquo. Tagliare mediante seghetto.

A proper assembly of the fitting is a basic condition to obtain a good performance.

Please, follow our assembly instructions:

Rectangular saw off the pipe. An angular offset of 1/2° is permissible. Do not use a tube cutter because this would leave a considerable burr and an angular cut at the tube ends. Use a sawing machine.

Le correcte assemblage du raccord est déterminant pour un fonctionnement parfait.

Suivre les instructions suivantes:

Couper le tube à angle droit. Un écart maximum de 1/2° est autorisé par rapport à l'axe du tube. Ne pas utiliser de coupe-tubes présentant une coupe imprécise ou un manque d'équerre. Couper en utilisant une scie.

Die sachgerechte Montage der Schneidringverschraubung ist Voraussetzung für eine einwandfreie Funktion.

Bitte beachten Sie unsere Montageanleitung. Das Rohr rechtwinklig absägen. Eine Winkelabweichung von 1/2° ist zulässig. Keinen Rohrabsteiner verwenden, da sonst das Rohr eingeschnürt werden kann. Benutzen Sie eine Sägemaschine.

Un correcto montaje del racor es determinante para un perfecto funcionamiento.

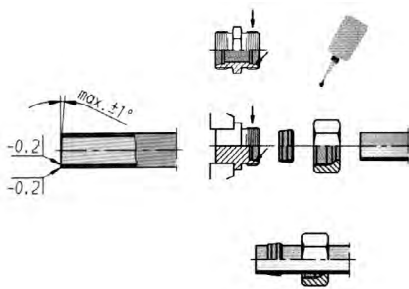
Atente a las instrucciones de montaje:

Cortar el tubo a escuadra. Se admite 1/2° de tolerancia respecto al eje del tubo. No se utilicen utensilios corta-tubo porque producen rebabas y corte obliquo. Utilizar una següeta.

Istruzioni di montaggio DIN 3859-2

Assembly instructions DIN 3859-2

Instructions de montage DIN 3859-2 / Montageanleitung DIN 3859-2 / Instrucciones de montaje DIN 3859-2



Sbavare leggermente il tubo all'interno ed all'esterno mantenendo il piano di appoggio (smusso max 0,2x45°) e assicurandosi che non rimangano residui metallici.

Oliare le filettature, la sede e l'anello tagliente. Non utilizzare grassi.

Slightly debur the inside and outside of the pipe, without damaging the mating surface (max. bevel 0.2x45°), making sure to remove all the metal particles.

Lubricate with oil seat, threads and double edge cutting ring. Avoid grease.

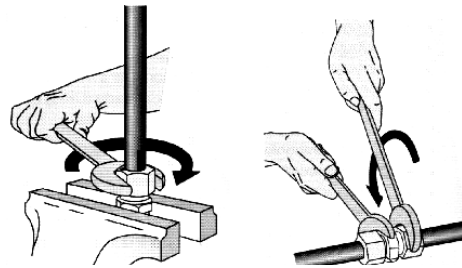
Ébavurer légèrement le tube à l'intérieur et à l'extérieur en maintenant le plan d'appui (chanfrein maxi 0,2x45°).

Huiler la bague, le filetage de l'écrou, le cône et le filetage du raccord. Ne pas utiliser des graisses.

Das Rohr innen und außen leicht entgraten, wobei die Auflagefläche erhalten bleiben muss (max. Abschrägung 0,2x45°). Stellen Sie sicher, dass keine Metallrückstände zurückbleiben. **Den Ring, das Gewinde der Mutter, den Konus und das Verschraubungsgewinde einölen. Verwenden Sie keine Fette.**

Rebabar apenas el tubo internamente y exteriormente manteniendo el plano de apoyo (bisel max 0,2x45°) y asegurándose que no quedan residuos metálicos.

Lubricar las roscas, la cavidad y el anillo. No utilizar grasas.



Infilare il dado e l'anello tagliente sulla parte finale del tubo. **Attenzione: gli spigoli dell'anello doppio tagliente devono trovarsi in direzione dell'estremità del tubo.** In caso contrario, il montaggio sarebbe errato. Inserire il tubo fino al suo arresto nel raccordo e serrare manualmente il dado fino al totale avvitarimento. Stringere con la chiave fino ad ottenere il bloccaggio del tubo, per circa 1 giro e 1/4" o 1 giro e 1/2", ponendo, se necessario, dei punti di riferimento sul tubo e sul dado. Il tubo non deve ruotare assieme al dado.

Place nut and cutting ring on the endside of the pipe.

Attention: to avoid a faulty assembly, be careful that the cutting edges of the ring face towards the tube end. Insert the pipe into the union until it reaches the stop and fully tighten the nut by hand. Tighten the nut with a spanner about 1 and 1/4 or 1 and 1/2 turns, putting reference marks on nut and tube if needed. The pipe must no longer turn within the union.

Introduire l'écrou et la bague coupante sur la partie finale du tube. **Attention: les coins de la bague coupante doit se placer à la direction de l'extrémité du tube.** En cas contraire l'assemblage ne serait pas correcte. Introduire le tube dans le raccord jusqu'à butée et serrer manuellement l'écrou jusqu'au serrage complet. Serrer l'écrou d'environ 1 tour et 1/4, 1 tour 1/2, en posant, si nécessaire, des points de signalisation sur le tube et l'écrou. Contrôler que le tube ne tourne pas avec l'écrou.

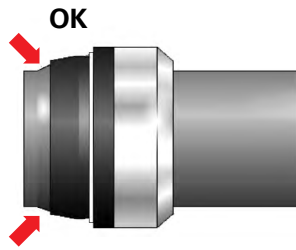
Die Mutter und den Ring bis zum Rohrende schieben dabei auf die richtige Lage des Schneidrings achten, sonst kommt es zur Fehlmontage. **Die Schulter des Schneidrings muss der Überwurfmutter zugekehrt sein.** Das Rohr bis zum Anschlag in die Verschraubung einführen und die Mutter von Hand vollständig anziehen. Die Überwurfmutter bis zu einem deutlichen Kraftanstieg um ca. 1 - 1/4 oder 1 - 1/2 Umdrehungen anziehen. Ein vorher angebrachter Markierungsstrich erleichtert das Beachten der Anzahl der Umdrehungen. Das Rohr darf sich nicht mehr in der Verschraubung drehen lassen.

Introducir la tuerca y el anillo hasta el extremo del tubo. **Atención: las aristas del anillo tienen que estar hacia el extremo del tubo.** De otra manera, el montaje no será correcto. Insertar el tubo a tope en el racor y apretar manualmente la tuerca hasta el fondo. Apretar la tuerca con la llave, hasta que el tubo se bloquee, aproximadamente 1 vuelta y 1/4" o 1 vuelta y 1/2", poniendo, si necesario, puntos de referencia sobre el tubo y la tuerca. Verificar que el tubo no gire con la tuerca.

Istruzioni di controllo e rimontaggio

Checking and reassembly

Contrôle et remontage / Kontrolle und erneute Montage / Control y montaje posterior



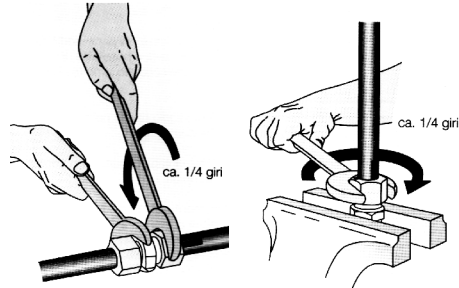
Svitare il dado e controllare l'uniformità dell'incisione dell'anello tagliente sul tubo. Non c'è nessun problema se l'anello gira sul tubo. In caso l'incisione non fosse uniforme ripetere l'operazione con un ulteriore serraggio.

Loosen nut end inspect cut, checking the penetration of the cutting edge. The ring may rotate now. If the cut is not uniform, repeat the operation, tightening further.

Desserrer l'écrou et contrôler l'uniformité du sertissage de la bague coupante sur le tube. La bague coupante peut tourner sur le tube. Si le sertissage n'est pas uniforme, répéter l'opération en serrant à nouveau.

Überwurfmutter lösen und kontrollieren: das aufgeworfene Rohrmaterial muss die Stirnfläche der Schneide gut ausfüllen. Der Schneidring darf sich auf dem Rohr noch drehen lassen. Sollte der Schnitt nicht gleichmäßig sein, muss der Vorgang durch erneutes Anziehen wiederholt werden.

Desenroscar la tuerca y controlar que la incisión sea uniforme en el tubo. No hay problema si el anillo gira. De no ser así, repetir la operación anterior.



Ogni volta che il raccordo viene smontato e successivamente rimontato, il dado dovrà essere serrato senza forzare eccessivamente. Le estremità dei tubi smontate vanno rimontate sullo stesso raccordo usato per il serraggio.

Every time the fitting is disassembled and subsequently reassembled, the nut must be re-tightened with the same force as used for the initial installation. The ends of dismantled pipes must be refitted to the same unions used for the tightening procedure.

Après chaque démontage du raccordement du tube, resserrer l'écrou sur le raccord. Ne forcer pas excessivement. Remonter les extrémités de tube démontées sur le même raccord utilisé pour le serrage.

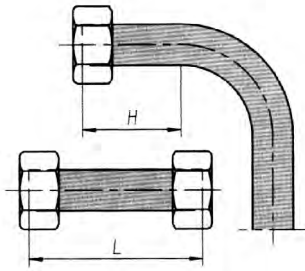
Jedes Mal wenn die Verschraubung ab und wieder aufmontiert wird, muss die Überwurfmutter ohne erhöhten Kraftaufwand fest gezogen werden. Die abmontierten Rohrenden müssen wieder auf dieselbe Verschraubung montiert werden, die bei der ersten Montage verwendet wurde.

Tras cada desmontaje, se debe volver a apretar la tuerca en el racor sin forzar excesivamente. Volver a montar las extremidades desmontadas de los tubos en el mismo racor utilizado por el apriete.

Istruzioni di controllo e rimontaggio

Checking and reassembly

Contrôle et remontage / Kontrolle und erneute Montage / Control y montaje posterior



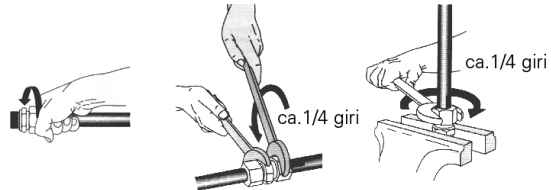
Lunghezza minima del tubo dritto nelle curve: almeno 2 volte l'altezza del dado.
Lunghezza minima del tubo tra due raccordi: almeno 2,5-3 volte l'altezza del dado.

Minimum length of straight pipe in elbows: at least twice the thickness of the nut.
Minimum length of the pipe between two unions: at least 2.5-3 times the thickness of the nut.

Longueur minimale du tube droit dans les coudes: au moins deux fois la hauteur de l'écrou.
Longueur minimale du tube entre les deux raccords: au moins 2,5-3 fois la hauteur de l'écrou.

Mindestrohrlänge des geraden Rohrendes bei Kurven: mindestens 2x die Höhe der Mutter.
Mindestrohrlänge zwischen zwei Verschraubungen: 2,5-3 mal die Höhe der Mutter.

Longitud mínima del tubo recto en las curvas: por lo menos dos veces la altura de la tuerca.
Longitud mínima del tubo entre dos racores: por lo menos 2,5-3 veces la altura de la tuerca.



Il montaggio finale di tutti i raccordi premontati si ottiene, dopo opportuna lubrificazione, avvitando a mano il dado (premontato) sul corpo di un altro raccordo fino a verificare il punto di resistenza, quindi serrare di circa 1/2 giro.

For final assembly of all the prefitted unions, after appropriate lubrication screw the prefitted nut by hand onto the body of another union until the point of resistance is met, then tighten by a further 1/2 turn.

Le montage final de tous les raccords prémontés s'obtient, après la lubrification, en serrant manuellement l'écrou (prémonté) sur le corps d'un autre raccord jusqu'à butée. Serrer ensuite d'1/2 tour.

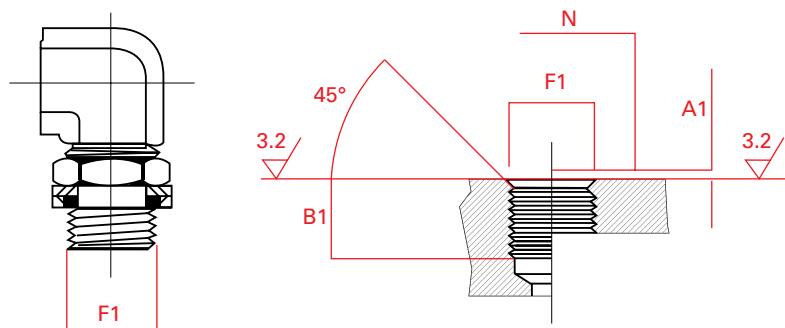
Die Endmontage aller vormontierten Verschraubungen erfolgt nach geeigneter Schmierung durch Abziehen der (vormontierten) Mutter auf dem Stutzen einer anderen verschraubung, bis Widerstand festgestellt wird. Nun ca eine 1/2 Drehung anziehen.

El montaje final de todos los racores premontados se obtiene lubricando todas las partes; después enroscar manualmente la tuerca en el cuerpo del otro racor hasta verificar el punto de resistencia. Apretar 1/2 vuelta.

Raccordi orientabili – Filettatura Gas cilindrica

Angular rotary fitting – BSPP Thread

Coude orientable – Filetage Gaz cylindrique / Einstellbare Winkelverschraubung – Zylinder Gasgewinde / Racor orientable – Rosca Gas cilíndrica



F1 Gas cilindrico, BSPP, Gaz cylindrique, Zylinder Gasgewinde, Gas cilíndrica

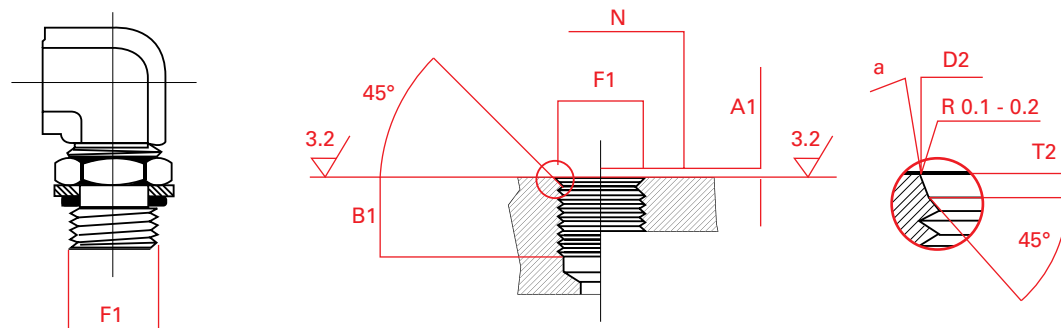
F1 B1 A1 N O-Ring

	Min	Max	Min	
1/8"	8	1,0	16,5	7,97x1,88
1/4"	11	1,5	21,5	10,77x2,62
3/8"	11	1,5	25,5	13,94x2,62
1/2"	14	1,5	30,0	17,86x2,62
3/4"	16	1,5	36,5	23,47x2,62
1"	19	2,0	46,0	29,74x3,53
1.1/4"	21	2,0	57,0	37,69x3,53
1.1/2"	21	2,0	63,5	44,04x3,53

Raccordi orientabili – Filettatura UNF

Angular rotary fitting – UNF Thread

Coude orientable – Filetage UNF / Einstellbare Winkelverschraubung – Gewinde UNF / Racor orientable – Rosca UNF



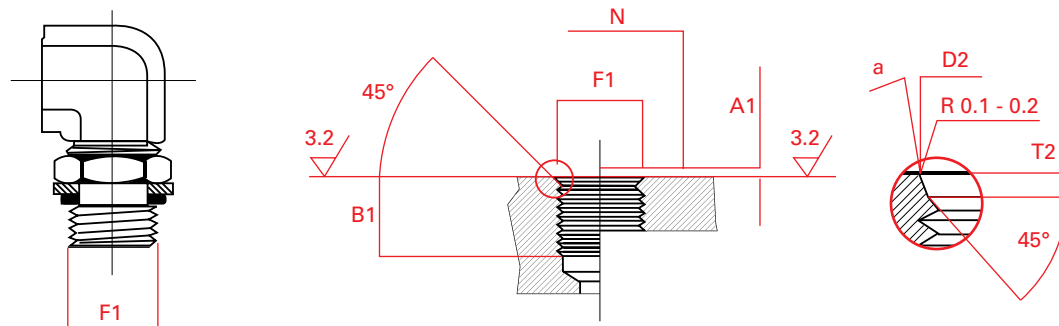
F1 UNF

F1	a	B1	A1	N	O-Ring	D2	T1	T2
		Min	Max	Min				
7/16"	12°	12	1,0	21	8,92x1,83	12,4	14	2,4
9/16"	12°	13	1,0	26	11,89x1,98	15,6	16	2,5
3/4"	12°	15	1,5	32	16,36x2,21	20,6	18	2,6
7/8"	12°	17	1,5	35	19,18x2,46	23,9	20	2,6
1.1/16"	12°	20	1,5	42	23,47x2,95	29,2	24	3,3
1.5/16"	12°	20	2,0	50	29,74x2,95	35,5	24	3,3
1.5/8"	12°	20	2,5	60	37,47x3,00	43,5	24	3,4
1.7/8"	1"	20	2,5	65	43,69x3,00	49,8	24	3,4

Raccordi orientabili - Filettatura Metrica

Angular rotary fitting – Metric Thread

Coude orientable – Filetage Métrique / Einstellbare Winkelverschraubung – metrisch / Racor orientable – Rosca Métrica



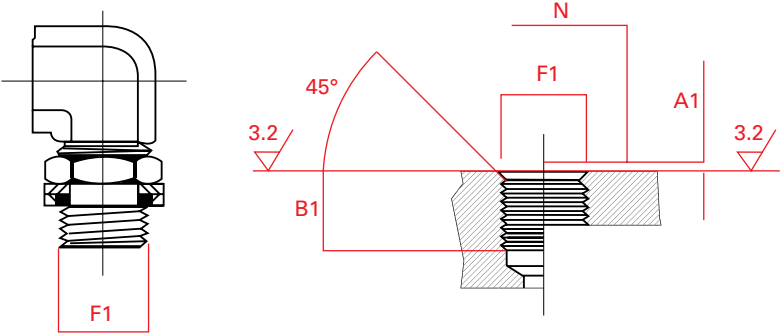
F1 Metrico, Metric, Métrique, Metrisch, Métrico

F1		B1	A1	N	O-Ring	D2	T1	T2
		Min	Max	Min				
10x1	12°	10,0	1,0	20	8,1x1,6	11,1	11,5	1,6
12x1,5	15°	11,5	1,5	23	9,3x2,2	13,8	14,0	2,4
14x1,5	15°	11,5	1,5	25	11,3x2,2	15,8	14,0	2,4
16x1,5	15°	13,0	1,5	28	13,3x2,2	17,8	15,5	2,4
18x1,5	15°	14,5	2,0	30	15,3x2,2	19,8	17,0	2,4
22x1,5	15°	15,5	2,0	34	19,3x2,2	23,8	18,0	2,4
27x2	15°	19,0	2,0	40	23,6x2,9	29,4	22,0	3,1
33x2	15°	19,0	2,5	49	29,6x2,9	35,4	22,0	3,1
42x2	15°	19,5	2,5	60	38,6x2,9	44,4	22,5	3,1
48x2	15°	22,0	2,5	66	44,6x2,9	50,4	25,0	3,1

Raccordi orientabili - Filettatura Metrica

Angular rotary fitting – Metric Thread

Coude orientable – Filetage Métrique / Einstellbare Winkelverschraubung – metrisch / Racor orientable – Rosca Métrica



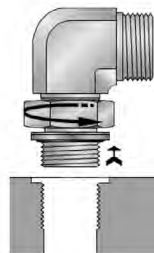
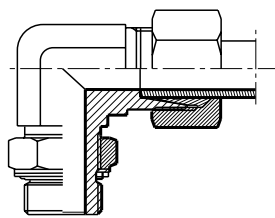
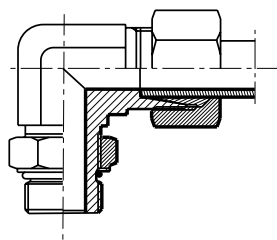
F1 Metrico, Metric, Métrique, Metrisch, Métrico

F1	B1	A1	N	O-Ring
	Min	Max	Min	
10x1	8	1,0	15	8,1x1,6
12x1,5	12	1,5	18	9,3x2,2
14x1,5	12	1,5	20	11,3x2,2
16x1,5	12	1,5	23	13,3x2,2
18x1,5	12	2,0	25	15,3x2,2
22x1,5	14	2,0	28	19,3x2,2
27x2	16	2,0	33	23,6x2,9
33x2	18	2,5	41	29,6x2,9
42x2	20	2,5	51	38,6x2,9
48x2	22	2,5	56	44,6x2,9

Istruzioni di montaggio per raccordi orientabili

Assembly instructions – Angular rotary fitting

Instructions de montage – Coude orientable / Montageanleitung – Einstellbare Winkelverschraubung / Instrucciones de montaje – Racor orientable



Versione con filetto UNF/UN e Metrico cilindrico

Versione con filetto Gas cilindrico (BSPP) Metrico cilindrico

Svitare il più possibile il controdado.
La guarnizione O-ring e la rondella fissa antiestrusione devono trovarsi alla estremità superiore della gola di scarico filetto. Oleare la guarnizione O-ring.
Nella versione con filetto Gas e Metrico cilindrico infilare la rondella mobile sulla guarnizione O-ring.

Version with UNF/UN-thread Metric parallel-thread

Version with BSP parallel Cylindrical thread

Screw back bulkhead nut as far as it goes.
O-ring and fixed anti-extrusion should be at the upper end of the notch. Oil the O-ring.
In the versions with BSPP, Metric cylindrical thread slip mobile ring over O-ring.

Version avec filetage UNF/UN et Métrique cylindrique

Version avec filetage Gaz cylindrique (BSPP) Métrique cylindrique

Dévisser le contre-écrou le plus possible.
Jointe torique et rondelle fixe anti-extrusion doivent se trouver tout au bout haut de l'entaille. Huiler la Jointe torique. Dans le version avec filet GAZ, Métrique cylindrique mettre la rondelle mobile d'étanchéité sur la Jointe torique.

Ausführungen UNF/UN-Gewinde metrisch – zylindrisch

Ausführungen Gewinde BSPP metrisch – zylindrisch

Die Kontermutter so weit wie möglich zurück-schrauben. Den O-Ring und die feste Druckscheibe müssen sich am oberen Ende des Freistichs befinden. Den O-Ring ölen.
Bei den Ausführungen mit Withworth-Rohrgewinde und metrischem Zylindrischgewinde die bewegliche Unterlegscheibe über den O-Ring schieben.

Versiones con rosca UNF/UN y Metrica cilíndrica

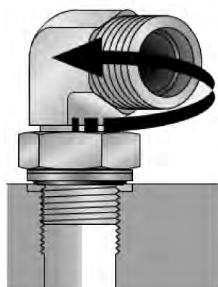
Versiones con rosca Gas cilíndrico (BSPP) Metrico cilíndrico

Desenroscar la contratuerca lo más posible.
Junta tórica y arandela fija a prueba de extrusión debe encontrarse en la extremidad superior de la muesca. Lubricar la junta tórica. En las versiones con rosca GAS Metrico cilíndrico poner la arandela móvil sobre la junta tórica.

Istruzioni di montaggio per raccordi orientabili

Assembly instructions – Angular rotary fitting

Instructions de montage – Coude orientable / Montageanleitung – Einstellbare Winkelverschraubung / Instrucciones de montaje – Racor orientable



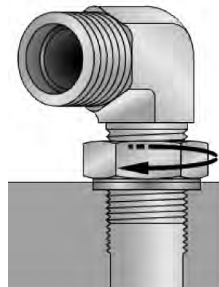
Avvitare manualmente il raccordo nella sede filettata fino a quando la rondella mobile o la rondella fissa anti-estrusione non appoggia sulla superficie lavorata. Per regolare il raccordo nella posizione desiderata farlo girare in senso antiorario di un giro al massimo.

Manually screw the fitting into the screwing hole until mobile ring or fixed anti-extrusion comes to rest. To adjust in the wanted position turn back by maximum one turn.

Visser manuellement le raccord dans le trou de vissage jusqu'à ce que la rondelle mobile ou la rondelle fixe anti-extrusion appuie. Pour le régler dans la position voulue, le tourner à l'envers d'un tour au maximum.

Verschraubung in das Einschraubloch von Hand eindrehen, bis feste Druckscheibe oder bewegliche Unterlegscheibe aufliegt. Einteilung in die gewünschte Richtung durch Zurückdrehen um höchstens eine Umdrehung.

Atornillar manualmente el racor en el agujero de atornillamiento hasta que la arandela móvil o la arandela fija a prueba de extrusión, apoye. Para ajustarlo en la posición deseada, hacer girar hacia atrás una vuelta al máximo.



Serrare completamente il controdado tenendo il corpo del raccordo, con una chiave fissa, nella posizione desiderata.

Tighten bulkhead nut completely while keeping the fitting body in the wanted position.

Serrer complètement le contre-écrou tout en tenant le corps du raccord dans la position voulue.

Kontermutter festziehen und dabei den Verschraubungskörper in der gewünschten Richtung halten.

Apretar completamente la contratuercas teniendo el cuerpo del racor en la posición deseada.

O-Ring

O-Ring

O-ring / O-Ring / O-ring



CONO 24° ISO 8434-4

24° CONE ISO 8434-4

Cône 24° ISO 8434-4 / 24° ISO 8434-4 Kegel

Codice	Tubo	Dimensioni
Code	Hose	Dimensions
Référence	Tube	Dimensions
Bestell-Nr.	Rohr	Maßzahlen
Código	Tubo	Dimensiones

		D	H
7202506000	6L	4	1,5
7202508000	8L/S	6	1,5
7202510000	10L/S	7,5	1,5
7202512000	12L/S	9	1,5
7202514000	14S	10	2
7202515000	15L/16S	12	2
7202518000	18L	15	2
7202520000	20S	16,3	2,4
7202522000	22L	20	2
7202525000	25S	20,3	2,4
7202528000	28L	25,3	2,4
7202530000	30S	26	2
7202535000	35L	32	2,5
7202538000	38S	33,3	2,4
7202542000	42L	38	2,5

ORFS - ISO 8434-3

ORFS - ISO 8434-3

ORFS - ISO 8434-3 / ORFS - ISO 8434-3

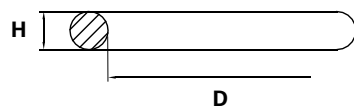
Codice	Filetto	Dimensioni
Code	Thread	Dimensions
Référence	Filet	Dimensions
Bestell-Nr.	Gewinde	Maßzahlen
Código	Rosca	Dimensiones

			D	H	OR
7202906000	9/16"	6	7,65	1,78	2031
7202909000	11/16"	8-10	9,25	1,78	2037
7202911000	13/16"	12	12,42	1,78	2050
7202913000	1 "	14-15-16	15,6	1,78	2062
7202914000	1 "3/16	18-20	18,77	1,78	2075
7202915000	1 "7/16	22-25	23,52	1,78	2093
7202921000	1 "11/16	28-30-32	29,87	1,78	2118
7202932000	2"	35-38	37,82	1,78	2150

O-Ring

O-Ring

O-ring / O-Ring / O-ring



FILETTO UNF/UN ISO 11926-2-3

UNF/UN thread - ISO 11926-2-3

Filetage UNF/UN - ISO 11926-2-3 / UNF/UN - ISO 11926-2-3 Gewinde

Codice	Tubo	Dimensioni
Code	Hose	Dimensions
Référence	Tube	Dimensions
Bestell-Nr.	Rohr	Maßzahlen
Código	Tubo	Dimensiones

		D	H
7202804000	7/16-20	8,9	1,83
7202805000	1/2-20	10,52	1,83
7202806000	9/16-18	11,9	1,98
7202808000	3/4-16	16,36	2,2
7202810000	7/8-14	19,18	2,46
7202812000	1.1/16-12	23,47	2,95
7202816000	1.5/16-12	29,74	2,95
7202820000	1.5/8-12	37,46	3
7202824000	1.7/8-12	43,69	3

FLANGE SAE J 518 SERIE 3000/6000 PSI

Flange SAE J 518 3000/6000 PSI series

Bride SAE J 518 série 3000/6000 PSI / SAE J 518 Flansch 3000/6000 PSI Series

Codice	Diametro	Dimensioni
Code	Diameter	Dimensions
Référence	Diamètre	Dimensions
Bestell-Nr.	Durchmesser	Maßzahlen
Código	Diámetro	Dimensiones

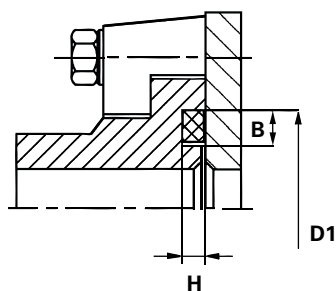
		D	H	OR
7202008000	1/2"	18,64	3,53	4075
7202012000	3/4"	24,99	3,53	4100
7202016000	1"	32,92	3,53	4131
7202020000	1"1/4	37,69	3,53	4150
7202024000	1"1/2	47,22	3,53	4187
7202032000	2"	56,74	3,53	4225
7202040000 *	2"1/2	69,44	3,53	4275
7202048000 *	3"	85,32	3,53	4337

* Solo per SAE 3000 - Nur für SAE 3000 - Only for SAE 3000 - Uniquement pour SAE 3000

Guarnizioni quadre O-Ring

O-Ring square seals

Joints carrés O-ring / O-Ring quadratische Dichtungen / Sellos cuadrados O-ring



FLANGE SAE J 518 SERIE 3000/6000 PSI

Flange SAE J 518 3000/6000 PSI series

Bride SAE J 518 3000/6000 PSI série / SAE J 518 Flansch 3000/6000 PSI Series

Codice Code Référence Bestell-Nr. Código	Diametro tubazione Hose diameter Diamètre du tube Rohrdurchmesser Diámetro del tubo		Dimensioni flangia Flange size Taille de la bride Flanschgröße Dimensiones de la brida		Dimensioni flangia Flange size Taille de la bride Flanschgröße Dimensiones de la brida	
	inch	DN	D1	B	H	
7202108000	1/2"	13 (12)	25,40 - 25,83	3,94 - 4,45	2,79 - 2,92	17,00 x 25,40 x 2,85
7202112000	3/4"	19 (20)	31,75 - 31,88	3,94 - 4,45	2,79 - 2,92	23,40 x 31,80 x 2,85
7202116000	1"	25	39,62 - 39,75	3,94 - 4,45	2,79 - 2,92	31,30 x 39,70 x 2,85
7202120000	1" 1/4	32	44,45 - 44,58	3,94 - 4,45	2,79 - 2,92	36,10 x 44,50 x 2,85
7202124000	1" 1/2	38	53,72 - 53,98	3,94 - 4,45	2,79 - 2,92	45,40 x 53,80 x 2,85
7202132000	2"	51 (50)	63,25 - 63,50	3,94 - 4,45	2,79 - 2,92	55,00 x 63,40 x 2,85

Temperature di esercizio

Operating temperatures

Températures d'utilisation / Betriebstemperatur / Temperatura de utilización

Le temperature indicative di esercizio ammesse per i singoli materiali (influenzabili dal tipo di fluido):

Raccordi in acciaio al carbonio

da -40°C a +200°C

Guarnizioni di tenuta NBR

da -35°C a +100°C

The working temperatures depend on the materials (also influenced by the operating medium):

For fittings in carbon steel

-40°C up to +200°C

For seal materials NBR

-35°C up to +100°C

Les températures indicatives d'exercice admis pour chacun de matériels (influencés par typologies de fluides):

Raccords en acier en carbone

entre -40° C et + 200° C

Joint NBR

entre -35°C et +100°C

Die zulässigen Betriebstemperaturen sind vom verwendeten Werkstoff abhängig (auch durch das Medium beeinflussbar):

Für Verschraubungswerkstoffe

Stahl -40°C bis +200°C

Für Dichtungswerkstoffe

NBR -35°C bis +100°C

Temperaturas según los tipos de material (influyentes del tipo fluido):

racores en acero carbono

de -40°C a +200°C

material de ajuste NBR

de -35°C a +100°C

Per le temperature elevate è necessario ridurre le pressioni di utilizzo. Se il materiale dei tubi impiegati è differente da quello dei raccordi occorre verificare separatamente il campo delle temperature ammesse e le necessarie riduzioni di pressione.

Per i raccordi con i filetti maschi si deve eventualmente tener conto di riduzioni supplementari considerando il materiale del gruppo dove si avvita il raccordo e la tipologia di tenuta dello stesso.

When working at high temperatures, the operating pressure must be reduced.

Temperatures and pressure reductions in a hydraulic system must be referred to the tube material, in addition to the fitting material.

Male stud couplings may require extra pressure reductions, related to the material where the fitting is screwed in and to the sealing system.

Pour les hautes températures est nécessaire réduire les pressions d'exercice.

Si le matériel des tubes utilisés est différent de celui des raccords il faut vérifier séparément les champs des températures admis et les nécessaires réductions de pressions.

Pour les raccords avec les filets mâles on doit éventuellement tendre compte des réductions supplémentaires en considérant le matériel du groupe où on visse les raccords et la typologie de tenue du même.

Bei Erhöhung der zulässigen Betriebstemperaturen müssen die Betriebsdrücke reduziert werden. Weichen die verwendeten Rohrwerkstoffe von denen der Verschraubungen ab, sind die Rohre hinsichtlich des zulässigen Temperaturbereiches und der eventuell erforderlichen Druckabschläge getrennt zu überprüfen. Bei Verschraubungskomponenten mit Einschraubzapfen können zusätzliche Druckabschläge erforderlich sein, das der Gegenwerkstoff des Aggregates, in das die Teile eingeschraubt werden sowie, das verwendete Dichtsystem berücksichtigt werden müssen.

Por las altas temperaturas se necesita reducir la presión. Si el material de los tubos utilizados es diferente del material de los racores hay que verificar separadamente las temperaturas admitidas y las necesarias reducciones de presión. Para los racores macho se tienen posiblemente que considerar suplementarios reducciones considerando el material del grupo donde se enrosca el racor y el tipo de ajuste del mismo.

Temperature di esercizio

Operating temperatures

Températures d'utilisation / Betriebstemperatur / Temperatura de utilización

Acciaio

Riduzione di pressione per temperature di esercizio TB in °C

Steel

Pressure reduction for working temperatures TB in °C

Acier

Réduction de pression pour les températures de utilisation TB en °C

Stahl

Druckabschläge für Betriebstemperatur TB in °C

Acero

Reducción de presión por temperaturas de utilización TB en °C

-60° C — +120° C	0%
+150° C	11%
+175° C — +200° C	19%
+250° C	25%

La pressione nominale (PN) è il valore della pressione di utilizzo per applicazioni dinamiche a ciclo continuo secondo la norma DIN 2401 parte 1 ISO 2944. Il fattore di sicurezza con pressioni statiche è almeno 2,5 volte il valore della pressione nominale.

Nominal pressure (PN). The nominal value of the operating pressure for dynamic applications according to DIN 2401 Part 1 ISO 2944. The safety factor for static pressures is at least 2,5 times the PN value.

La pression nominale (PN) est la valeur de la pression d'exercice pour les applications dynamiques à cycle continué selon la règle DIN 2401 part 1 ISO 2944. Le facteur de sûreté, avec des pressions statiques, est au moins 2,5 fois la valeur de la pression nominale.

Nenndruck (PN): Die gebräuchliche, auf den Druck bezogene Kennzahl für dynamische Verwendungen nach DIN 2401 Teil 1 ISO 2944. Der Sicherheitsfaktor bei statischen Drucken ist mindestens das 2,5-fache des PN Wertes.

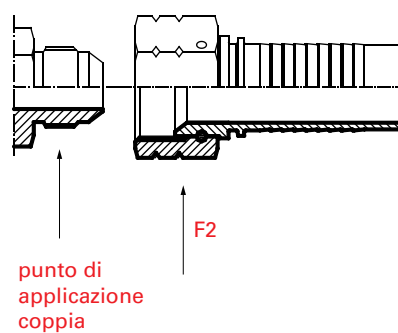
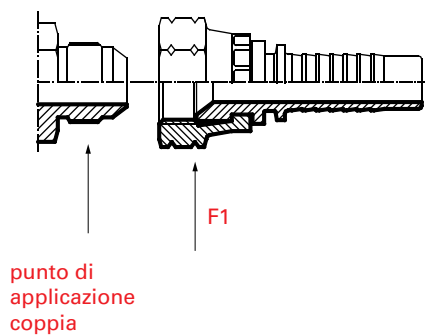
La presión nominal (PN) es el valor de la presión de utilización para aplicaciones dinámicas a ciclo continuo según la norma DIN 2401 parte 1 ISO 2944. El factor de seguridad con presiones estáticas es por lo menos 2,5 veces el valor de la presión nominal.

Coppie di serraggio (Nm)

Torque wrench

Couples de serrage / Anzugsmoment ISO 12151 – SAE J516 / Tuerca de ajuste

Raccordi JIC SAEJ514



F1 JIC

F1	N min/max (Nm)	F2	N max (Nm)
----	-------------------	----	---------------

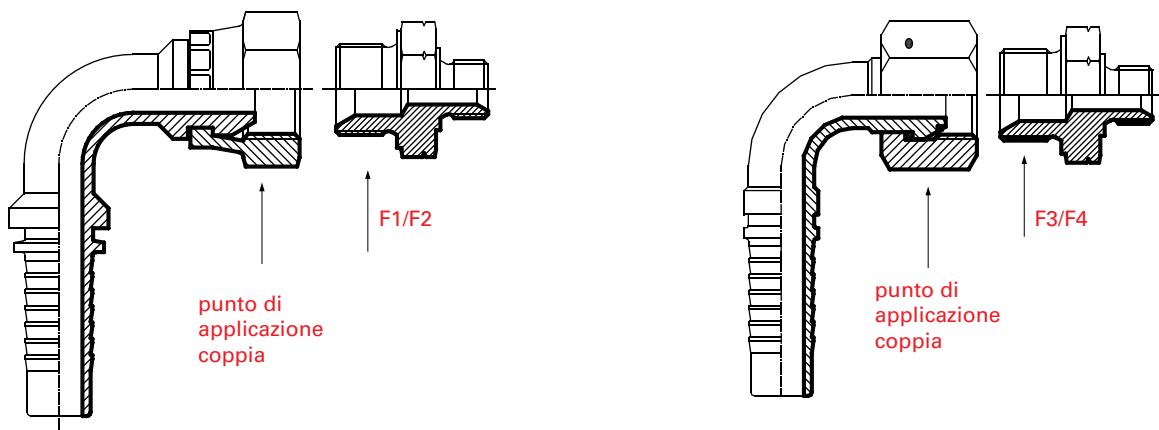
7/16"	15/16	7/16"	20
1/2"	19/21	1/2"	25
9/16"	24/28	9/16"	35
3/4"	49/50	3/4"	60
7/8"	77/85	7/8"	85
1.1/16"	107/119	1.1/16"	115
1. 5/16"	147/154	1. 5/16"	230
1.5/8"	172/181	1.1/5"	380
1.7/8"	215/226	1.7/8"	460

Coppie di serraggio (Nm)

Torque wrench

Couples de serrage / Anzugsmoment ISO 12151 – SAE J516 / Tuerca de ajuste

Raccordi METRICO / BSP SV60°



F1 / F3 Gas cilindrico, BSPP, Gaz cylindrique, Zylinder Gasgewinde, Gas cilíndrica
F2 / F4 Metrico, Metric, Métrique, Metrisch, Métrico

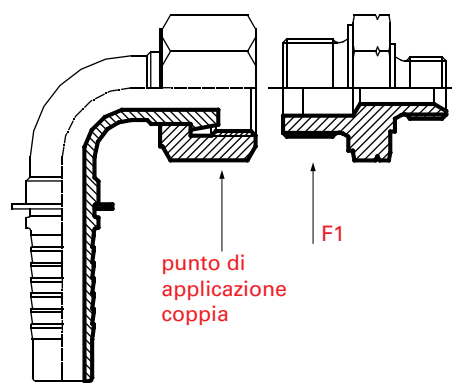
F1	N max (Nm)	F2	N max (Nm)	F3	N max (Nm)	F4	N max (Nm)
1/8"	10	10x1	10	1/8"	14	10x1	14
1/4"	20	12x1.5	20	1/4"	20	12x1.5	20
3/8"	35	14x1.5	35	3/8"	35	14x1.5	35
1/2"	60	16x1.5	60	1/2"	60	16x1.5	60
5/8"	70	18x1.5	70	5/8"	70	18x1.5	70
3/4"	115	20x1.5	70	3/4"	110	20x1.5	80
1"	140	22x1.5	115	1"	170	22x1.5	100
1.1/4"	210	26x1.5	130	1.1/4"	290	26x1.5	170
		27x1.5	140			27x1.5	170
		28x1.5	150			28x1.5	170
		30x1.5	190			30x1.5	250
		33x2	210			33x2	290

Coppie di serraggio (Nm)

Torque wrench

Couples de serrage / Anzugsmoment ISO 12151 – SAE J516 / Tuerca de ajuste

Raccordi ORFS



F1 ORFS

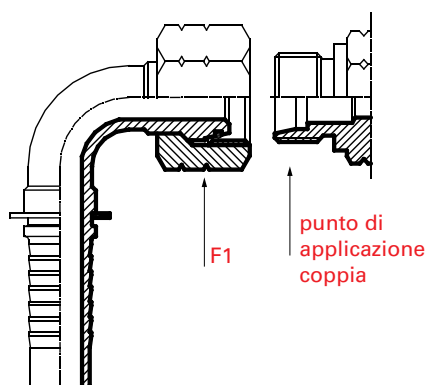
F1	N min (Nm)	N max (Nm)
9/16"-18	14	16
11/16"-16	24	27
13/16"-16	43	47
1"-14	60	68
1 3/16"-12	90	95
1.7/16"-12	125	135
1. 11/16"-12	170	190
2"-12	200	225

Coppie di serraggio (Nm)

Torque wrench

Couples de serrage / Anzugsmoment ISO 12151 – SAE J516 / Tuerca de ajuste

Raccordi DKOL / DKOS



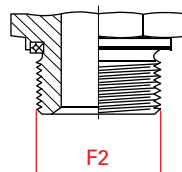
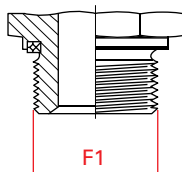
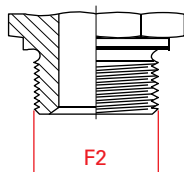
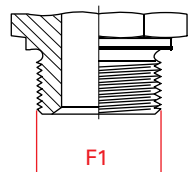
F1 DKOL/DKOS

F1	Serie	N min (Nm)	N max (Nm)	F1	Serie	N min (Nm)	N max (Nm)
12x1.5	6L	15	25	14x1.5	6S	30	45
14x1.5	8L	30	45	16x1.5	8S	38	52
16x1.5	10L	38	52	18x1.5	10S	43	58
18x1.5	12L	43	58	20x1.5	12S	50	65
22x1.5	15L	60	88	22x1.5	14S	60	88
26x1.5	18L	85	125	24x1.5	16S	60	88
30x2	22L	115	155	30x2	20S	115	155
36x2	28L	140	192	36x2	25S	140	192
45x2	35L	255	325	42x2	30S	210	270
52x2	42L	280	380	52x2	38S	280	380

Coppie di serraggio (Nm) DIN 2353 24°

Torque wrench DIN 2353 24°

Couples de serrage DIN 2353 24° / Anzugsmoment DIN 2353 24° / Tuerca de ajuste DIN 2353 24°



Filettatura di estremità Tipo B

Tenuta meccanica

Thread coupling Form B

Mechanical seal

Unions filetees Forme B

Joint mécanique

Einschraubgewinde

Feingewinde Form B

Abdichtung durch

Dichtkante

Rosca Forma B

Junta mecánica

DIN 3852 Foglio, Part,
Patie, Teil, Hoja 2
ISO 1179-4

Filettatura di estremità Tipo B

Tenuta meccanica

Thread coupling Form B

Mechanical seal

Unions filetees Forme B

Joint mécanique

Einschraubgewinde

Feingewinde Form B

Abdichtung durch

Dichtkante

Rosca Forma B

Junta mecánica

DIN 3852 Foglio, Part,
Patie, Teil, Hoja 2
ISO 9974-3

Filettatura di estremità Tipo E

Tenuta con guarnizione

Thread coupling Form E

Packing-ensured tightness

Unions filetees Forme E

Étanchéité par garniture

Einschraubgewinde

Feingewinde Form E

Dichtheit durch Dichtung

Rosca Forma E

Junta con guarnición

DIN 3852 Foglio, Part,
Patie, Teil, Hoja 2
ISO 1179-2

Filettatura di estremità Tipo E

Tenuta con guarnizione

Thread coupling Form E

Packing-ensured tightness

Unions filetees Forme E

Étanchéité par garniture

Einschraubgewinde

Feingewinde Form E

Dichtheit durch Dichtung

Rosca Forma E

Junta con guarnición

DIN 3852 Foglio, Part,
Patie, Teil, Hoja 2
ISO 9974-2

F1 Gas cilindrico, BSPP, Gaz cylindrique, Zylinder Gasgewinde, Gas cilndrica

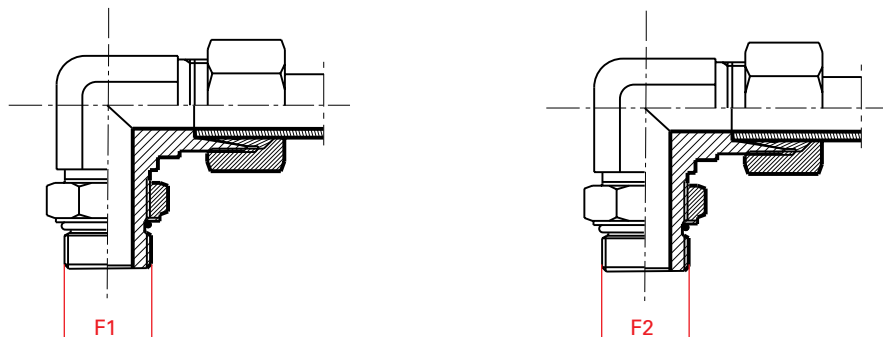
F2 Metrico, Metric, Métrique, Metrisch, Métrico

F1	Forma Form Forme Form Forma	F2	Forma Form Forme Form Forma	Tubo Hose Tube Rohr Tubo	Serie Series Série Reihe Serie		
	B (Nm)	E (Nm)	B (Nm)	E (Nm)			
1/8"	25	20	10x1	25	20	6	L
1/4"	45	40	12x1,5	30	30	8	L
1/4"	45	40	14x1,5	50	50	10	L
3/8"	85	80	16x1,5	80	60	12	L
1/2"	160	100	18x1,5	90	80	15	L
1/2"	105	100	22x1,5	150	140	18	L
3/4"	230	200	26x1,5	240	200	22	L
1"	390	380	33x2	400	380	28	L
1.1/4"	600	500	42x2	600	500	35	L
1.1/2"	800	600	48x2	800	600	42	L
1/4"	60	60	12x1,5	45	45	6	S
1/4"	60	60	14x1,5	60	60	8	S
3/8"	110	90	16x1,5	95	80	10	S
3/8"	110	90	18x1,5	120	100	12	S
1/2"	170	130	20x1,5	170	140	14	S
1/2"	140	130	22x1,5	190	150	16	S
3/4"	320	200	27x2	320	200	20	S
1"	390	380	33x2	450	380	25	S
1.1/4"	600	500	42x2	600	500	30	S
1.1/2"	800	600	48x2	800	600	38	S

Coppie di serraggio (Nm) DIN 2353 24°

Torque wrench DIN 2353 24°

Couples de serrage DIN 2353 24° / Anzugsmoment DIN 2353 24° / Tuerca de ajuste DIN 2353 24°



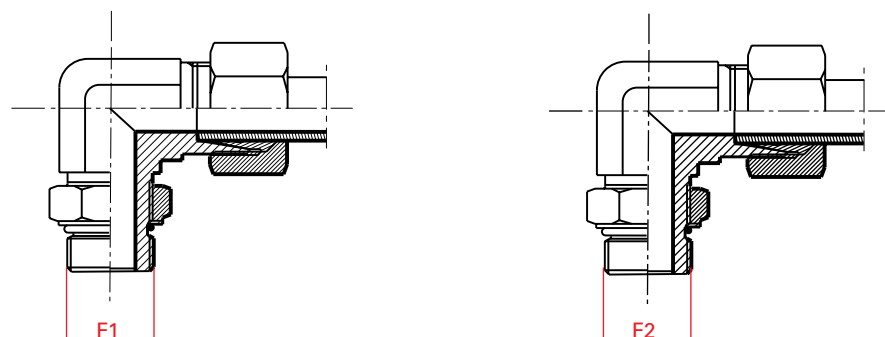
F1 Metrico, Metric, Métrique, Metrisch, Métrico
F2 UNF

F1	Nm	F2	Nm	Tubo Hose Tube Rohr Tubo	Serie Series Série Reihe Serie
1/8"	20	10x1	20	6	L
1/4"	40	12x1,5	30	8	L
1/4"	40	14x1,5	50	10	L
3/8"	80	16x1,5	60	12	L
1/2"	100	18x1,5	80	15	L
1/2"	100	22x1,5	140	18	L
3/4"	200	26x1,5	200	22	L
1"	380	33x2	380	28	L
1.1/4"	500	42x2	500	35	L
1.1/2"	600	48x2	600	42	L
1/4"	60	12x1,5	45	6	S
1/4"	60	14x1,5	60	8	S
3/8"	90	16x1,5	80	10	S
3/8"	90	18x1,5	100	12	S
1/2"	130	20x1,5	140	14	S
1/2"	130	22x1,5	150	16	S
3/4"	200	27x2	200	20	S
1"	380	33x2	380	25	S
1.1/4"	500	42x2	500	30	S
1.1/2"	600	48x2	600	38	S

Coppie di serraggio (Nm) DIN 2353 24°

Torque wrench DIN 2353 24°

Couples de serrage DIN 2353 24° / Anzugsmoment DIN 2353 24° / Tuerca de ajuste DIN 2353 24°



F1 Gas cilindrico, BSPP, Gaz cylindrique, Zylinder Gasgewinde, Gas cilíndrica
F2 Metrico, Metric, Métrique, Metrisch, Métrico

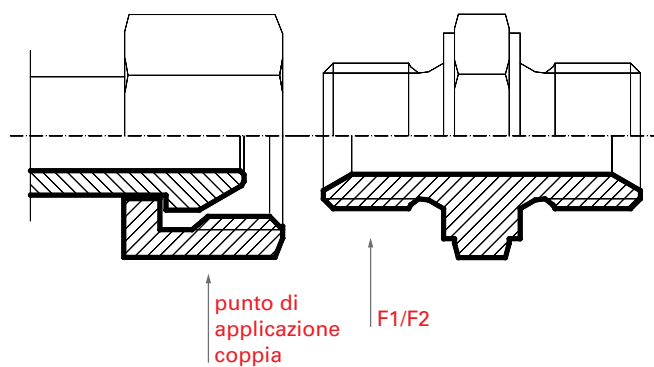
F1	Forma Form Forme Form Forma	F2	Forma Form Forme Form Forma	Tubo Hose Tube Rohr Tubo	Serie Series Série Reihe Serie
	(Nm)		(Nm)		
1/8"	20	10x1	20	6	L
1/4"	45	12x1,5	30	8	L
1/4"	45	14x1,5	50	10	L
3/8"	70	16x1,5	55	12	L
1/2"	85	18x1,5	70	15	L
1/2"	85	22x1,5	120	18	L
3/4"	85	26x1,5	170	22	L
-	-	27x2	170	22	L
1"	380	33x2	380	28	L
1.1/4"	500	42x2	430	35	L
1.1/2"	600	48x2	510	42	L
1/4"	60	12x1,5	40	6	S
1/4"	60	14x1,5	55	8	S
3/8"	90	16x1,5	70	10	S
3/8"	90	18x1,5	85	12	S
1/2"	130	20x1,5	120	14	S
1/2"	130	22x1,5	130	16	S
3/4"	200	27x2	170	20	S
1"	380	33x2	380	25	S
1.1/4"	500	42x2	430	30	S
1.1/2"	600	48x2	510	38	S

Coppie di serraggio (Nm)

Torque wrench

Couples de serrage / Anzugsmoment BSP SV60° / Tuerca de ajuste

Raccordi su tubazioni / Nut on tube



F1 Gas cilindrico, BSPP, Gaz cylindrique, Zylinder Gasgewinde, Gas cilindrica
F2 Metrico, Metric, Métrique, Metrisch, Métrico

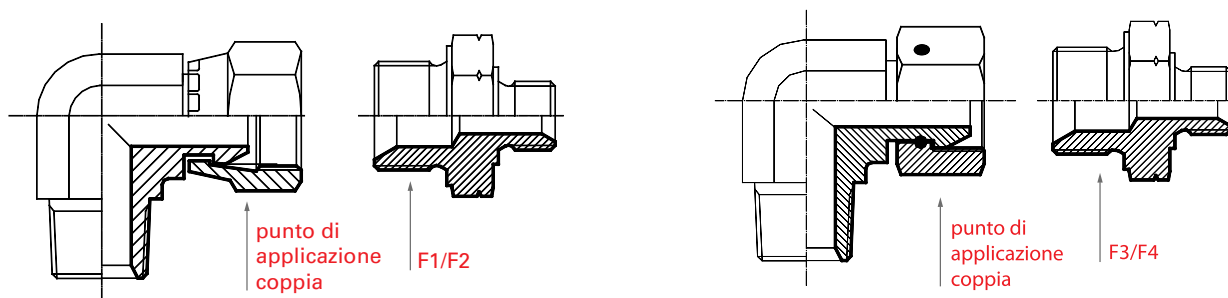
F1	N max (Nm)	F2	N max (Nm)	Tubo Hose Tube Rohr Tubo
1/8"	14	10x1	14	6
1/4"	20	12x1,5	20	8
3/8"	35	14x1,5	35	10
1/2"	60	16x1,5	60	12
5/8"	70	18x1,5	70	16
3/4"	110	22x1,5	110	18
1"	140	27x1,5	170	25
1.1/4"	190	33x2	290	32
1.1/2"	290	42x2	310	38

Coppie di serraggio (Nm) BSP SV60°

Torque wrench BSP SV60°

Couples de serrage BSP SV60° / Anzugsmoment BSP SV60° / Tuerca de ajuste BSP SV60°

Raccordi girevoli / Swivel fittings



F1 / F3 Gas cilindrico, BSPP, Gaz cylindrique, Zylinder Gasgewinde, Gas cilíndrica
F2 / F4 Metrico, Metric, Métrique, Metrisch, Métrico

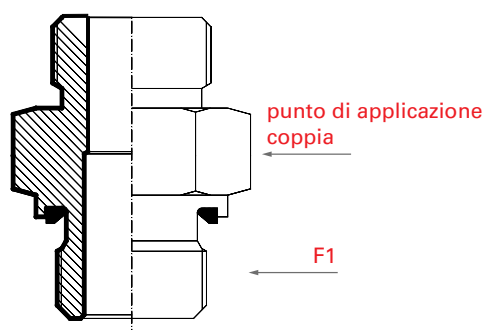
F1	N max (Nm)	F2	N max (Nm)	F3	N max (Nm)	F4	N max (Nm)
1/8"	10	10x1	10	1/8"	14	10x1	14
1/4"	20	12x1.5	20	1/4"	20	12x1.5	20
3/8"	35	14x1.5	35	3/8"	35	14x1.5	35
1/2"	60	16x1.5	60	1/2"	60	16x1.5	60
5/8"	70	18x1.5	70	5/8"	70	18x1.5	70
3/4"	115	20x1.5	70	3/4"	110	20x1.5	80
1"	140	22x1.5	115	1"	170	22x1.5	100
1.1/4"	210	26x1.5	130	1.1/4"	290	26x1.5	170
		27x1.5	140			27x1.5	170
		28x1.5	150			28x1.5	170
		30x1.5	190			30x1.5	250
		33x2	210			33x2	290

Coppie di serraggio (Nm) BSP SV60°

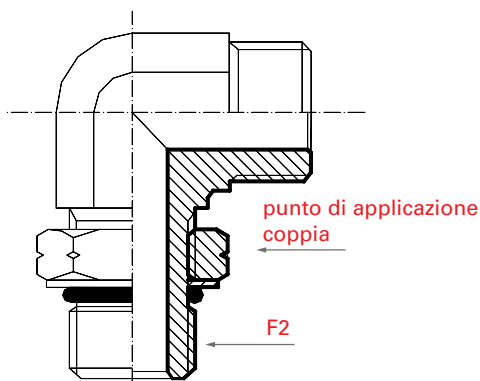
Torque wrench BSP SV60°

Couples de serrage BSP SV60° / Anzugsmoment BSP SV60° / Tuerca de ajuste BSP SV60°

FILETTO GAS CILINDRICO forma E



FILETTO UNF



F1 Gas cilindrico, BSPP, Gaz cylindrique, Zylinder Gasgewinde, Gas cilindrica
F2 UNF

F1 **N max**
(Nm)

F2 **N max**
(Nm)

1/8"	20
1/4"	45
3/8"	70
1/2"	85
3/4"	170
1"	330
1.1/4"	430
1.1/2"	510

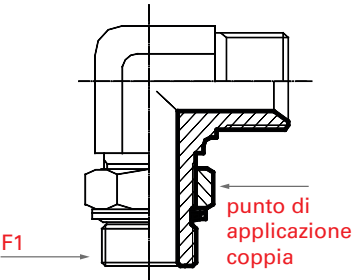
7/16"	20
1/2"	25
9/16"	30
3/4"	45
7/8"	55
1.1/16"	85
1.5/16"	130
1.5/8"	170

Coppie di serraggio (Nm) BSP SV60°

Torque wrench BSP SV60°

Couples de serrage BSP SV60° / Anzugsmoment BSP SV60° / Tuerca de ajuste BSP SV60°

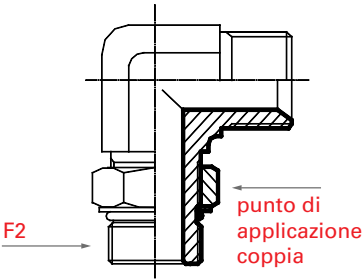
FILETTO METRICO forma G



F1 Metrico, Metric, Métrique, Metrisch, Métrico

F2 Metrico, Metric, Métrique, Metrisch, Métrico

FILETTO METRICO ISO 6149-3



F2 N max (Nm)

F1 N max (Nm)

10x1	20
12x1.5	30
14x1.5	45
16x1.5	55
18x1.5	70
20x1.5	105
22x1.5	120
27x1.5	170
33x3	330
42x2	430

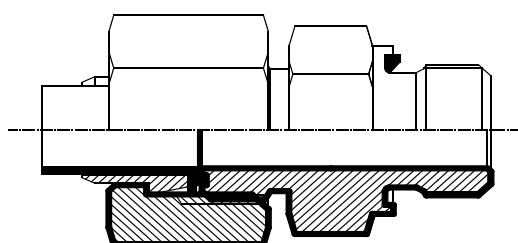
10x1	15
12x1.5	25
14x1.5	30
16x1.5	35
18x1.5	40
20x1.5	50
22x1.5	55
27x1.5	85
33x3	140
42x2	180

Coppie di serraggio (Nm) ORFS J1453

Torque wrench ORFS J1453

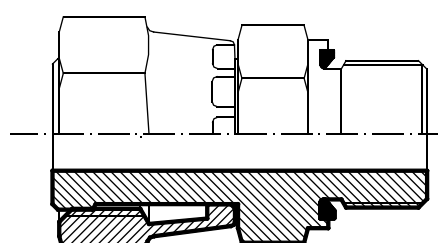
Couples de serrage ORFS J1453 / Anzugsmoment ORFS J1453 / Tuerca de ajuste ORFS J1453

Raccordi su tubazioni / Nut on tube



punto di applicazione coppia
torque wrench application

F1



punto di applicazione coppia
torque wrench application

F2

F1 ORFS
F2 ORFS

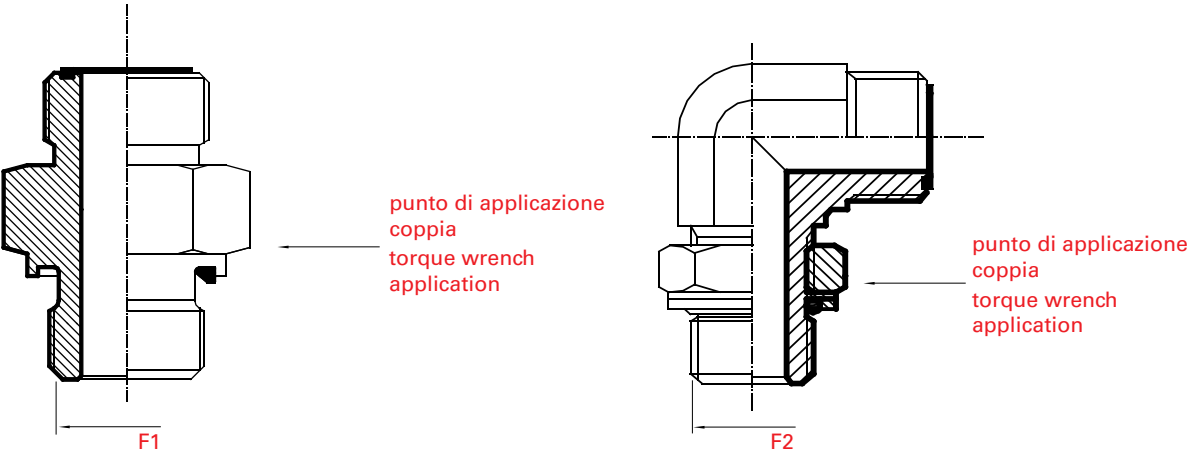
F1	N max (Nm)	F2	N max (Nm)	Tubo Hose Tube Rohr Tubo
9/16"	25	9/16"	25	6 - 1/4
11/16"	40	11/16"	40	8 - 10 - 5/16 - 3/8
13/16"	55	13/16"	55	12 - 1/2
1"	60	1"	60	14 - 15 - 16 - 5/8
1.3/16"	90	1.3/16"	90	18 - 20 - 3/4
1.7/16"	125	1.7/16"	125	22 - 25 - 7/8 - 1
1.11/16"	170	1.11/16"	170	28 - 30 - 32 - 1.1/4
2"	200	2"	200	35 - 38 - 1.1/2

Coppie di serraggio (Nm) ORFS J1453

Torque wrench ORFS J1453

Couples de serrage ORFS J1453 / Anzugsmoment ORFS J1453 / Tuerca de ajuste ORFS J1453

Raccordi SAE J1453 con filetto GAS Cilindrico / SAE J1453 fitting with BSPP thread



F1 Gas cilindrico, BSPP, Gaz cylindrique, Zylinder Gasgewinde, Gas cilndrica
F2 Gas cilindrico, BSPP, Gaz cylindrique, Zylinder Gasgewinde, Gas cilndrica

F1 Forma Form Forme Form Forma		F2 Forma Form Forme Form Forma	
E (Nm)*		G (Nm)*	
G1/8"	20		20
G 1/4"	45		45
G 3/8"	70		70
G 1/2'	85		85
G 3/4"	170		170
G 1"	330		330
G 1.1/4"	430		430
G 1.1/2"	510		510

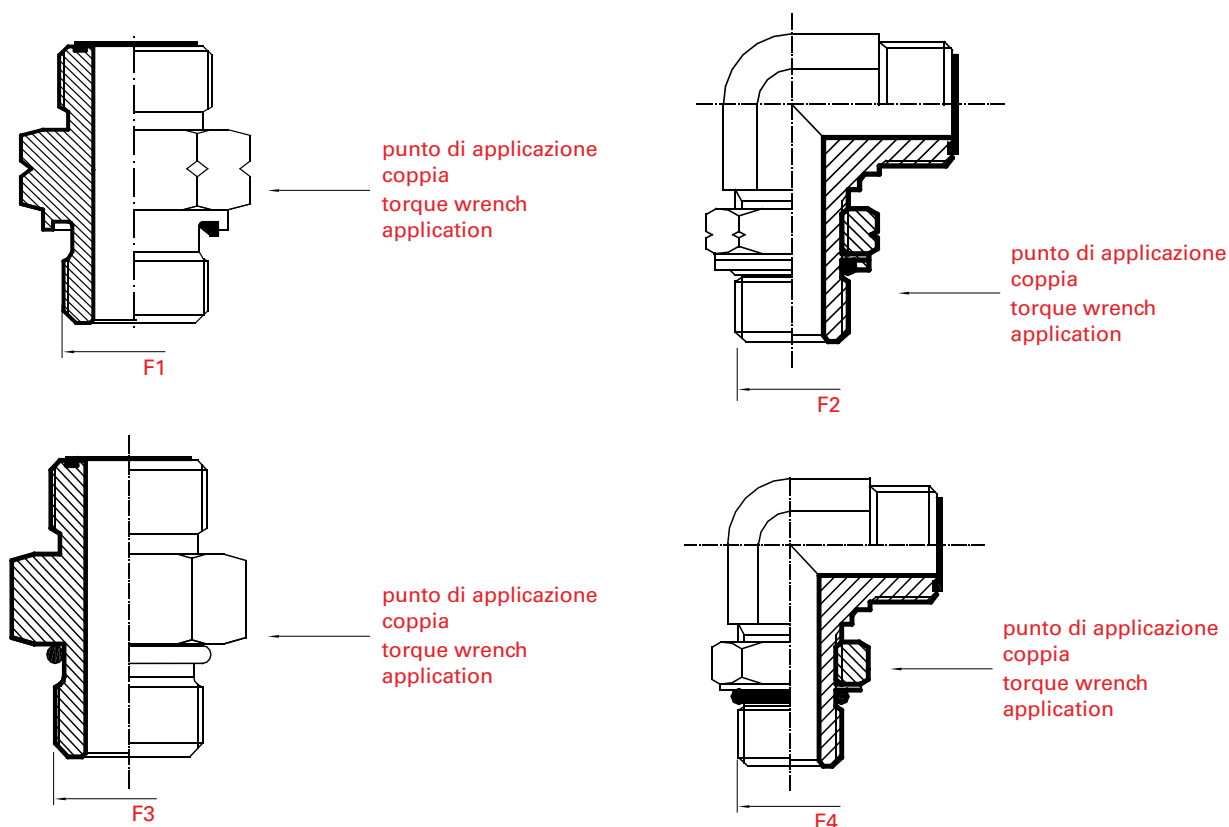
* N max

Coppie di serraggio (Nm) ORFS J1453

Torque wrench ORFS J1453

Couples de serrage ORFS J1453 / Anzugsmoment ORFS J1453 / Tuerca de ajuste ORFS J1453

Raccordi SAE J1453 con filetto METRICO Cilindrico/ SAE J1453 fitting with metric thread



	F1 Forma Form Forme Form Forma	F2 Forma Form Forme Form Forma	F3 Forma Form Forme Form Forma	F4 Forma Form Forme Form Forma
	E (Nm)*	G (Nm)*	ISO 1649-3 (Nm)*	ISO 6149-3 (Nm)*
10x1	20	20	15	15
12x1.5	30	30	25	25
14x1.5	45	45	30	30
16x1.5	55	55	35	35
18x1.5	70	70	40	40
20x1.5	105	105	50	50
22x1.5	120	120	55	55
27x2	170	170	85	85
33x2	330	330	140	140
42x2	430	430	180	180

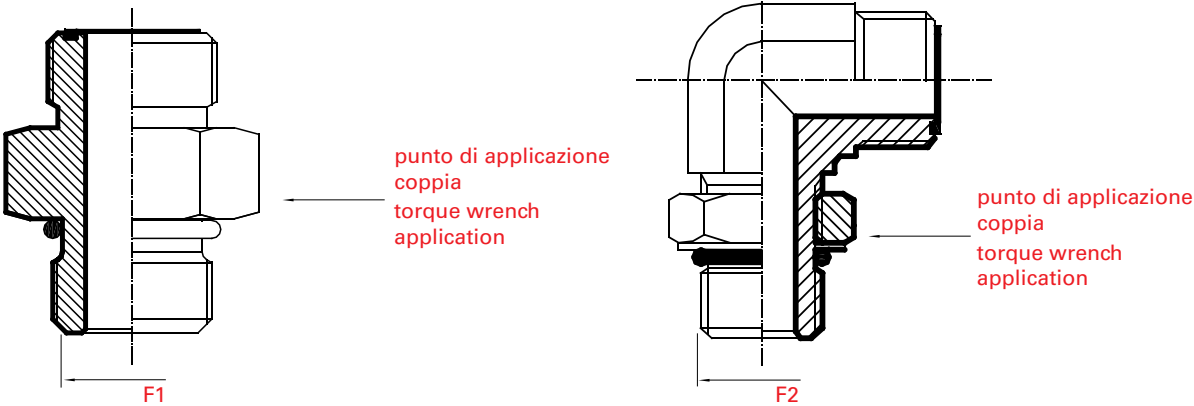
* N max

Coppie di serraggio (Nm) ORFS J1453

Torque wrench ORFS J1453

Couples de serrage ORFS J1453 / Anzugsmoment ORFS J1453 / Tuerca de ajuste ORFS J1453

Raccordi SAE J1453 con filetto UNF/ SAE J 1453 with UNF thread



F1	F2
----	----

	ISO 11926-3 (Nm)*	ISO 11926-3 (Nm)*
7/16"	20	20
1/2"	25	25
9/16"	30	30
3/4"	45	45
7/8"	55	55
1.1/16"	85	85
1.5/16"	130	130
1.5/8"	170	170

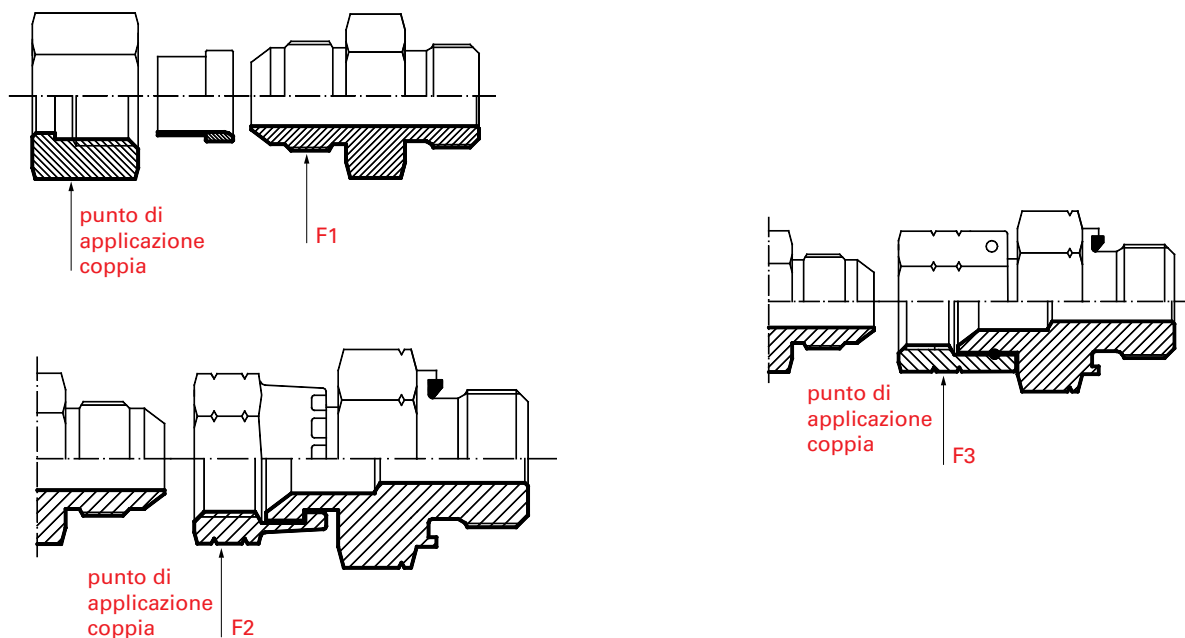
* N max

Coppie di serraggio (Nm) SAE J514

Torque wrench SAE J514

Couples de serrage SAE J514 / Anzugsmoment SAE J514 / Tuerca de ajuste SAE J514

Raccordi su tubazioni / Nut on tube



F1 JIC

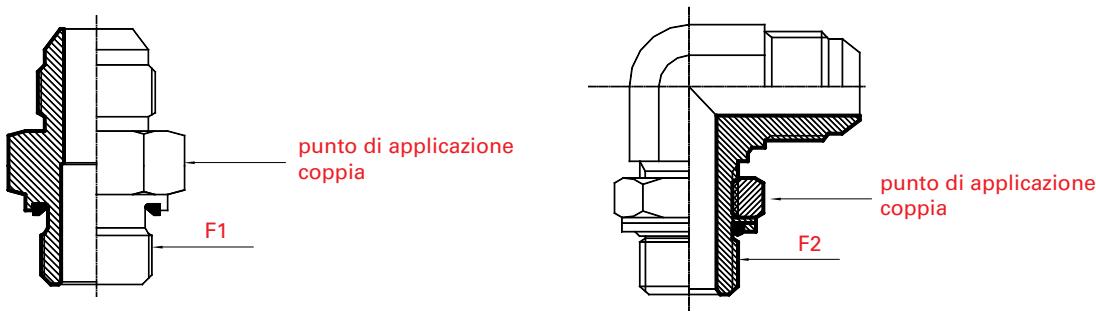
F1/F2	N min/max (Nm)	F3	N max (Nm)	Tubo Hose Tube Rohr Tubo
7/16"	15/16	7/16"	20	6 - 1/4"
1/2"	19/21	1/2"	25	8 - 5/16"
9/16"	24/28	9/16"	35	10 - 3/8"
3/4"	49/50	3/4"	60	12 - 1/2"
7/8"	77/85	7/8"	85	14 - 15 - 16 - 5/8"
1.1/16"	107/119	1.1/16"	115	18 - 20 - 3/4"
1.5/16"	147/154	1.5/16"	230	25 - 1"
1.5/8"	172/181	1.1/5"	380	30 - 32 - 1.1/4"
1.7/8"	215/226	1.7/8"	460	38 - 1.1/2"

Coppie di serraggio (Nm) SAE J514

Torque wrench SAE J514

Couples de serrage SAE J514 / Anzugsmoment SAE J514 / Tuerca de ajuste SAE J514

Raccordi SAE J514 con filetto GAS Cilindrico



F1 Gas cilindrico, BSPP, Gaz cylindrique, Zylinder Gasgewinde, Gas cilndrica
F2 Gas cilindrico, BSPP, Gaz cylindrique, Zylinder Gasgewinde, Gas cilndrica

	F1 Forma Form Forme Form Forma	F2 Forma Form Forme Form Forma
	E (Nm)*	G (Nm)*
G1/8"	20	20
G 1/4"	45	45
G 3/8"	70	70
G 1/2'	85	85
G 3/4''	170	170
G 1''	330	330
G 1.1/4"	430	430
G 1.1/2"	510	510

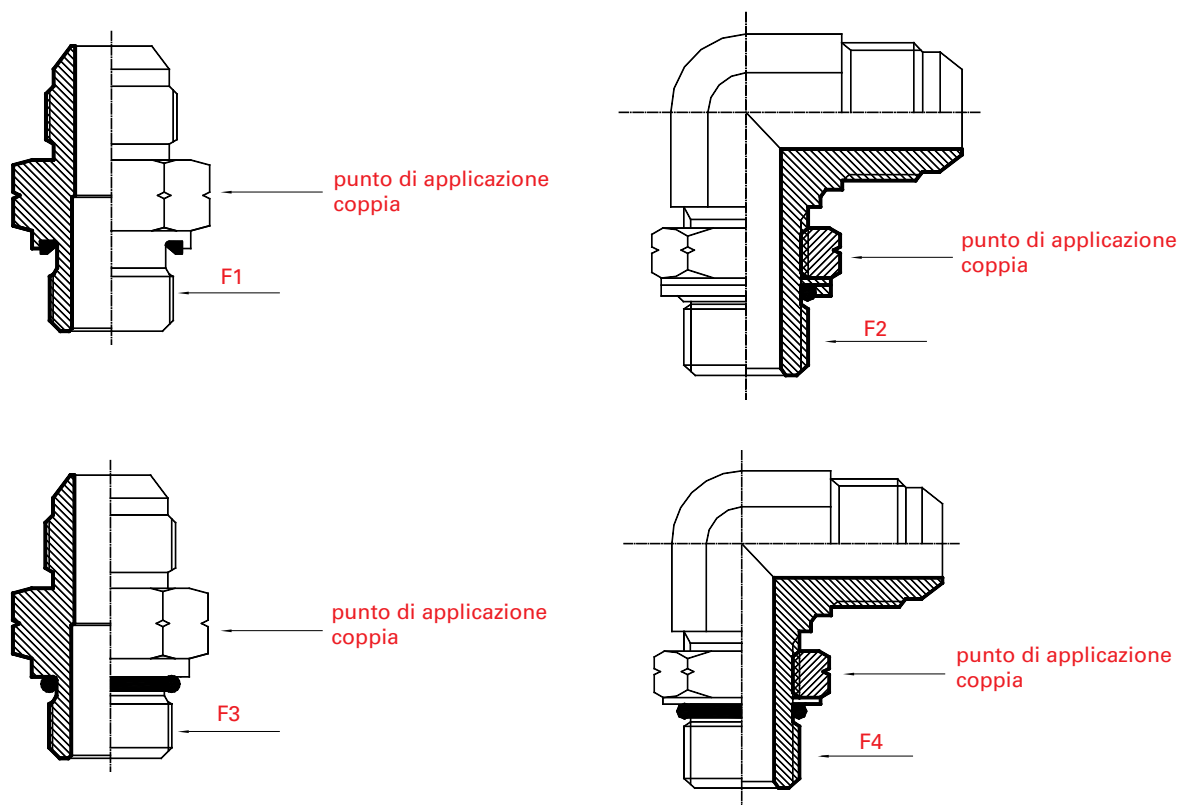
* N max

Coppie di serraggio (Nm) SAE J514

Torque wrench SAE J514

Couples de serrage SAE J514 / Anzugsmoment SAE J514 / Tuerca de ajuste SAE J514

Raccordi SAE J514 con filetto METRICO Cilindrico



	F1 Forma Form Forme Form Forma	F2 Forma Form Forme Form Forma	F3 Forma Form Forme Form Forma	F4 Forma Form Forme Form Forma
	E (Nm)*	G (Nm)*	ISO 1649-3 (Nm)*	ISO 6149-3 (Nm)*
10x1	20	20	15	15
12x1.5	30	30	25	25
14x1.5	45	45	30	30
16x1.5	55	55	35	35
18x1.5	70	70	40	40
20x1.5	105	105	50	50
22x1.5	120	120	55	55
27x2	170	170	85	85
33x2	330	330	140	140
42x2	430	430	180	180

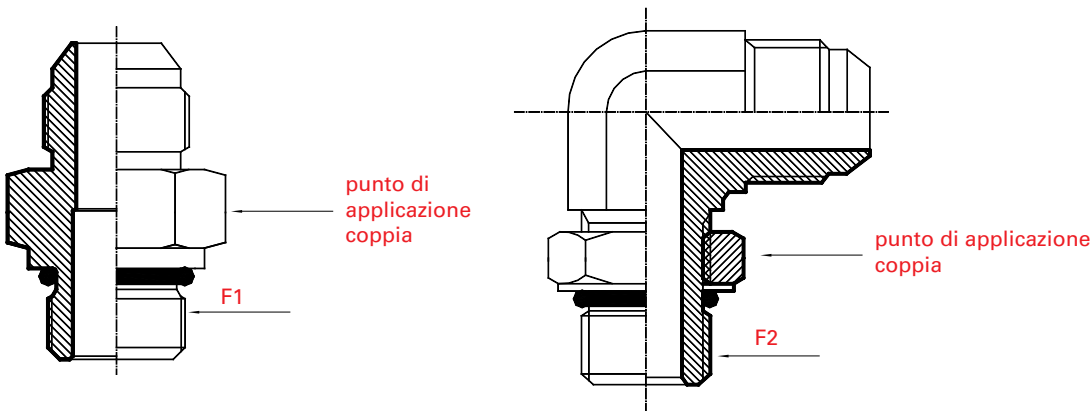
* N max

Coppie di serraggio (Nm) SAE J514

Torque wrench SAE J514

Couples de serrage SAE J514 / Anzugsmoment SAE J514 / Tuerca de ajuste SAE J514

Raccordi SAE J514 con filetto UNF



F1	F2
----	----

	ISO 11926-3 (Nm)*	ISO 11926-3 (Nm)*
7/16"	20	20
1/2"	25	25
9/16"	30	30
3/4"	45	45
7/8"	55	55
1.1/16"	85	85
1.5/16"	130	130
1.5/8"	170	170

* N max

Nota

Note

Note / Anmerkung / Nota

 Le quote ed i dati tecnici riportati nelle tabelle di questo catalogo sono soltanto indicative.

Hidrax Group si riserva il diritto di apportare variazioni tecniche dimensionali ed estetiche ai propri prodotti senza darne preavviso.

La vendita di tutti gli Articoli riportati in questo catalogo avverrà solo in conformità e osservazione delle condizioni di vendite emesse dai **Centri di vendita Hidrax** che vi possono essere spediti dopo previa richiesta. Le condizioni generali di vendita sono disponibili nei siti internet del **Gruppo Hidrax**.

Anche se controllato più volte non possiamo escludere che nel Catalogo ci siano errori di ogni genere. Il **Gruppo Hidrax** non si assume la responsabilità per gli eventuali errori riportati in questo catalogo e le relative conseguenze.

Questo Catalogo è di proprietà della **Hidrax Group**. La riproduzione o Copie anche parziali di questo catalogo fatte senza la nostra autorizzazione scritta, sono severamente vietate. La trasgressione sarà perseguita a norma di legge.

 The figures set out in the tables in this catalogue are intended to be only approximate.

Hidrax Group reserves the right to make any technical or dimensional variations to its products or change their appearance, in any way they deem fit.

The selling of all article in this catalogue is subject to the general terms and conditions of respective **Hidrax Center**, which may be sent if required. The general sales conditions are published on the respective websites of **Hidrax Group**.

Despite thoroughly checking, there may be flawed information in this catalogue. Therefore **Hidrax Group** cannot assume any responsibility for any mistake that may appear in this catalog and its consequences.

The present catalogue belongs to **Hidrax Group**. The reproduction or copy, even partial, of this catalog is strictly forbidden without our written consent. The trasgression will be prosecuted according to the law.

 Les dimensions et les données techniques inclus dans les tableaux de ce catalogue ne sont qu'approximatives.

Hidrax Group se réserve le droit d'apporter des modifications techniques dimensionnelles et esthétiques de ses produits sans préavis.

La vente de tous les articles figurant dans ce catalogue sera effectué seulement en conformité et observance des conditions de vente délivrées par les **Centres de Vente Hidrax** qui peuvent vous être envoyées sur demande préalable. Les conditions générales de vente sont disponibles dans les sites internet de **Hidrax Groupe**.

Bien que vérifié plusieurs fois, le catalogue peut présenter des défauts. Le **Groupe Hidrax** n'assume pas aucune responsabilité pour les erreurs éventuelles qui pourraient apparaître dans ce catalogue et des conséquences concernantes.

Ce catalogue est de la propriété de **Hidrax Groupe**. La reproduction ou copie même partielle de ce catalogue réalisées sans notre autorisation écrite préalable sont rigoureusement interdites. L'infraction sera puni conformément à la loi.

 Alle Angaben in diesem Katalog sind lediglich Richtwerte.

Hidrax Group behält sich das Recht vor, technische Änderungen, Änderungen der Maße und des äußeren Erscheinungsbildes der Produkte vorzunehmen.

Der Vertrieb aller Artikel in diesem Katalog unterliegt den allgemeinen Geschäftsbedingungen der jeweiligen **Hidrax Zentren**, die auf Wunsch zugesandt werden können. Die **AG** können in den jeweiligen angegebenen Internet Adressen der **Hidrax Group** jederzeit eingesehen werden.

Trotz gründlicher Prüfung können Fehler im Katalog nicht ausgeschlossen werden. Daher übernimmt die **Hidrax Group** keinerlei Gewähr für die enthaltenen Angaben.

Der vorliegende Katalog ist Eigentum der **Hidrax Group**. Die Reproduktion (auch auszugsweise) ist verboten. Die Verwendung der Zeichnungen bedarf der vorherigen schriftlichen Genehmigung. Die Verletzung wird nach dem Gesetz verfolgt.

 Las cuotas y los datos técnicos en las tablas de este catálogo son sólo indicativos. **Hidrax Group** se reserva el derecho de realizar sin aviso cambios técnicos en las dimensiones y en el apareamiento externo de los productos.

La distribución de todos los artículos en este catálogo está sujeta a las condiciones generales de venta de los **Centros Hidrax** y se pueden enviar a petición o encontrar en las respectivas páginas web del **Grupo Hidrax**.

A pesar de un cuidadoso examen del catálogo no se pueden excluir errores. El **Grupo Hidrax** no se asume ninguna responsabilidad por cualquier errores contenidos en este Catálogo y por sus consecuencias.

Este catálogo es propiedad de **Hidrax Group**. La reproducción o las copias, aunque sean en parte, de este catálogo sin nuestra autorización escrita, están absolutamente prohibidas. Cualquier infracción será perseguida conforme a la ley.



HIDRAX S.R.L.

Via Thomas Edison, 26
35012 Camposampiero (PD)
Tel. +39 049 9300124
Fax +39 049 9303195
info@hidrax.eu

www.hidrax.eu